



A veces me pregunto cuál es el camino correcto. A veces me pregunto qué pasaría si fuera por el camino equivocado, en busca de cosas como amor o justicia.

¿Cómo se supone que distingamos los dos caminos, el correcto y el equivocado? ¿Alguien nos los dirá algún día? Si llegáramos a herir a quien amamos porque lo amamos, ¿qué se supone que deberíamos hacer? ¿Tienen Gyro y Johnny, y todos los involucrados en esta carrera, la posibilidad de tomar la opción de orar bajo estas circunstancias?

—Hirohiko Araki



PARTE 7 - VOLUMEN 8
STEEL BALL RUN
JOHNNY JOESTAR

Este octavo volumen de
JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run
es presentado por La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

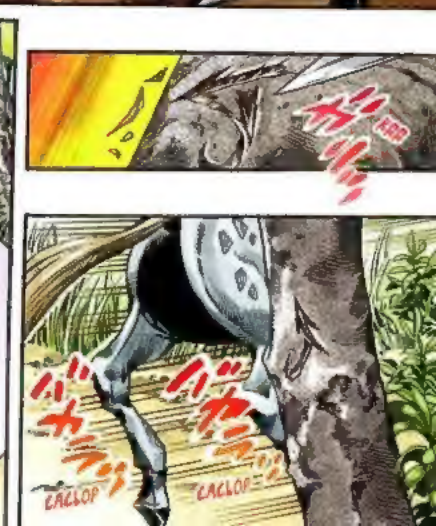
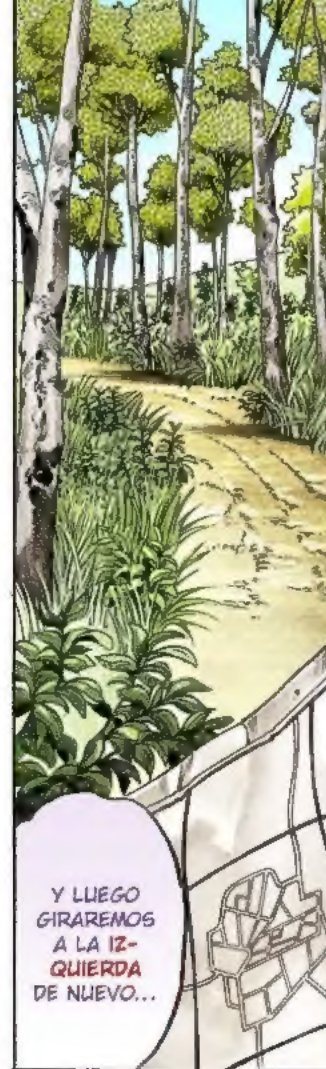
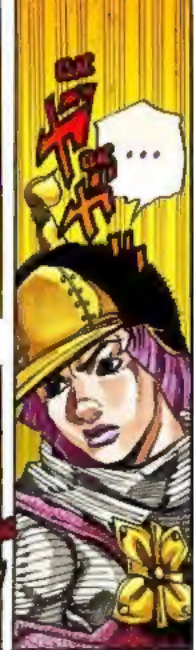


#34 EL MUNDO DE LOS HOMBRES PARTE 2

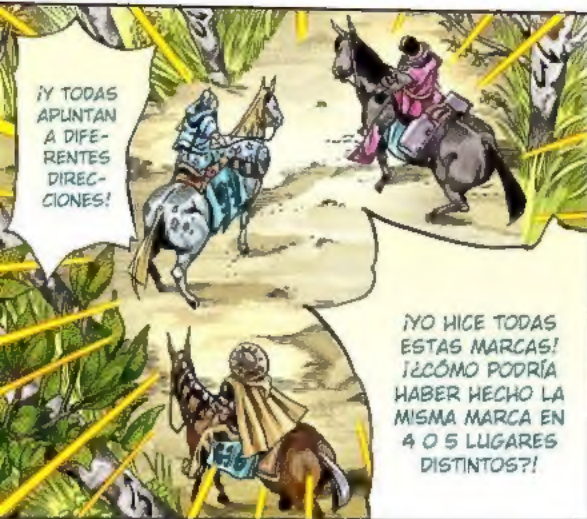
Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!













Y
ENTON-
CES...



SI ESTA-
MOS CON-
VENCIDOS
DE QUE ES
NUESTRO
ENEMIGO...

LO AFRONTA-
REMOS, TRES
CONTRA UNO...
ES UN BUEN PLAN,
¿NO CREEN?



"NO PODRÁS
SALIR HASTA
QUE ME DE-
RROTES"...

...
ESE HOMBRE
LE DIJO A
GAUCHO...

¿VER-
DAD?

NO...

"HASTA
QUE ME
MATES"...
¿CIERTO?

¿QUÉ QUISO
DECIR CON ESO?...
BUENO, ¡REGRESE-
MOS Y HAGAMOS
QUE NOS DÉ UNA
EXPLICACIÓN!



CREO
HABERTE
DICHLO QUE
NO CONFÍO
EN TI.



...



ES EL
ATAQUE
DE UN
STAND.

ESO DEBE SER,
¿O ME EQUIVOCO?...
NOS HA ESTADO
ATACANDO POR
VARIAS HORAS...

CONQUE...
NUESTRO
ENEMIGO ES
EL HOMBRE
DE ESA CASA,
¿CORRECTO?



¿POR QUÉ
TUVO UN
DUELO
CON
GAU-
CHO?

SI ES UN
ENEMIGO,
ENTONCES
¿POR QUÉ
DIABLOS
QUIERE
QUE NOS
PERDAMOS?

NO SÉ CUÁL
SEA SU
OBJETIVO.



SI QUIE-
RES HACER-
LO, BIEN...
PERO YO
NO VOY
A SEGUIR
VAGANDO.

¿QUÉ
PROPONES
ENTONCES,
GYRO
ZEPPELI?

¿QUIERES
SEGUIR
VAGANDO
POR AQUÍ
UN POCO
MÁS?

¿CUÁNTAS
RONDAS MÁS
QUIERES
HACER?

...



¡TÚ TAMBIÉN
LO PIENSAS,
¿NO ES CIERTO?!

¡DEBEMOS
SUPERAR ESTA
SITUACIÓN
TOMANDO
EL MENOR
RIESGO
POSIBLE!...

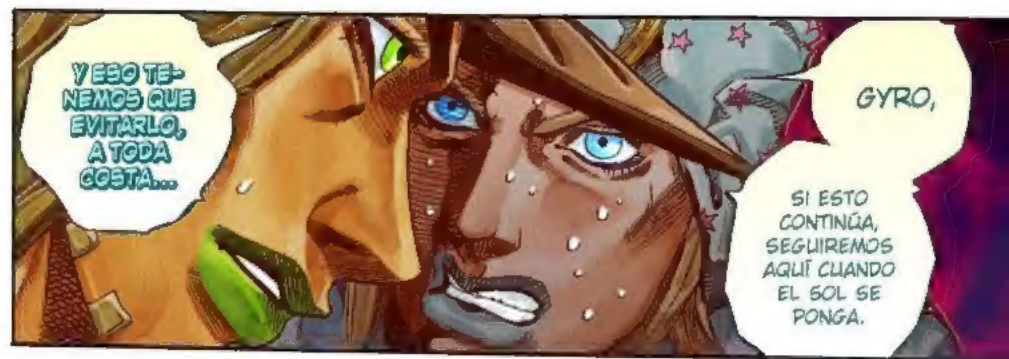
¡NO QUIERO QUE
OBTENGA LA SI-
GUIENTE PARTE
DEL CUERPO!...
¡NO, NO IMPORTA
QUIÉN LA OBTENGA!
¡TAMPOCO QUIERO
QUE LA OBTENGAN
LOS TERRORISTAS!
¿VERDAD, GYRO?!



GAUCHO
FUE ASE-
SINADO.

NO ES
HORA DE
HABLAR
SOBRE
JUSTICIA.

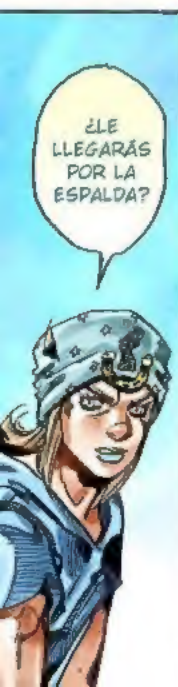
DEBERÍAMOS
HACER LO QUE
PODAMOS, TO-
MANDO EL MÍ-
NIMO RIESGO...
SI VAMOS A
MATARLO, LO
HAREMOS
LOS TRES.



Y ESO TE-
NEMOS QUE
EVITARLO,
A TODA
COSTA...

GYRO,

SI ESTO
CONTINÚA,
SEGUIREMOS
AQUÍ CUANDO
EL SOL SE
PONGA.



¿LE
LLEGARÁS
POR LA
ESPALDA?

USTEDES
DOS HA-
BLARÁN
CON ÉL.

YO ME
OCUPO
DE ESO...

MIENTRAS
LO HACEN,
LE LLEGARÉ
POR LA
ESPALDA...

¿LES
PARECE
BIEN?

Y LO
MATARÉ.
TRES
CONTRA
UNO.

LO EM-
BOSCA-
REMOS.

ESCUCHEN...
UNA VEZ QUE
SEAMOS CON
CERTeza QUE
ÉL ES UN
ENEMIGO...



¡DIO LLEGARÁ
A KANSAS CITY
ANTES QUE
NOSOTROS!

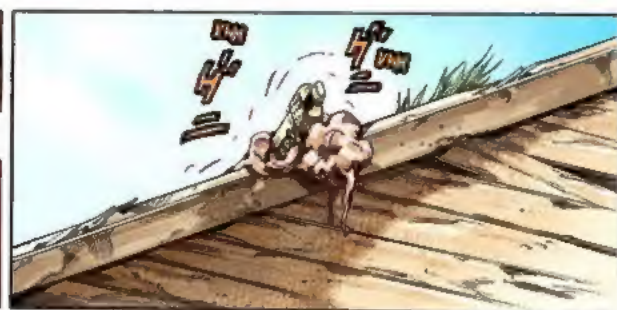
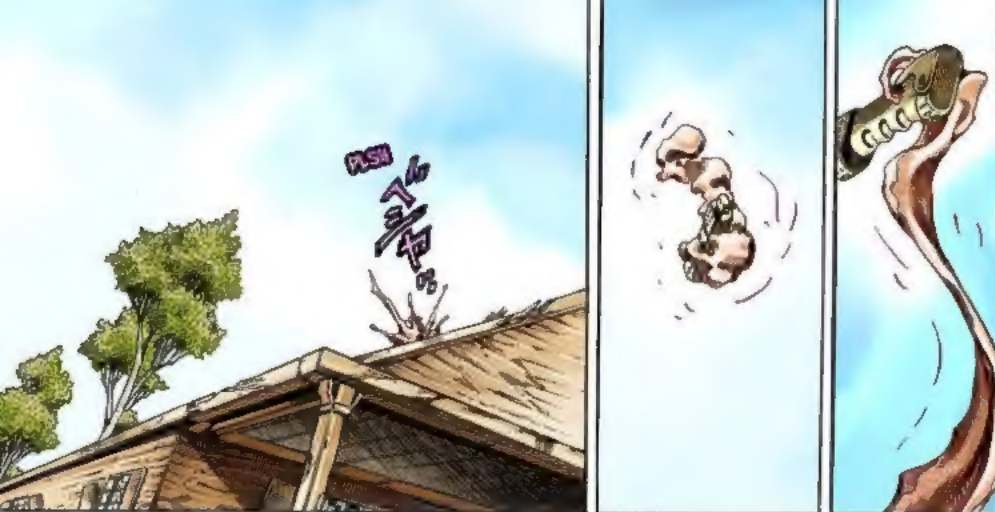
TODO...

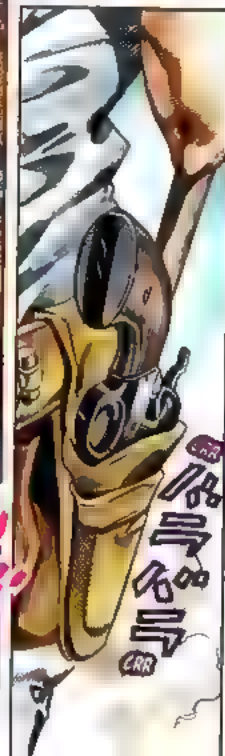
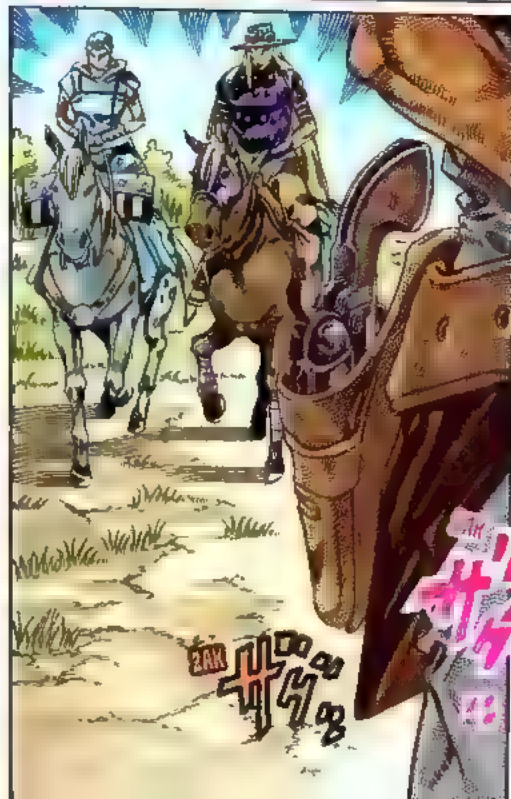
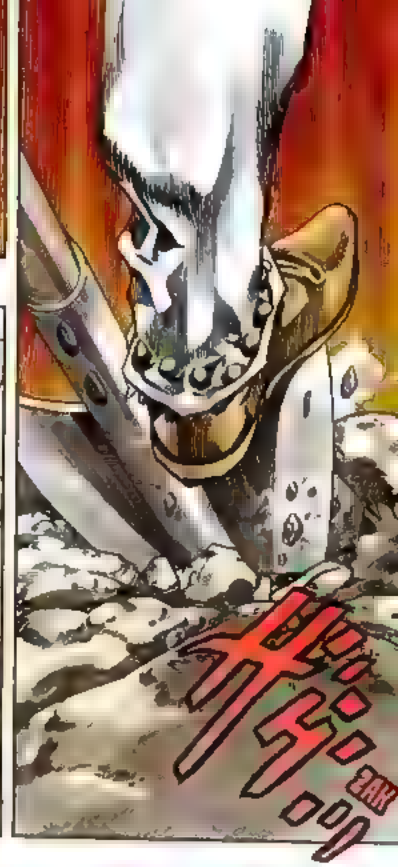
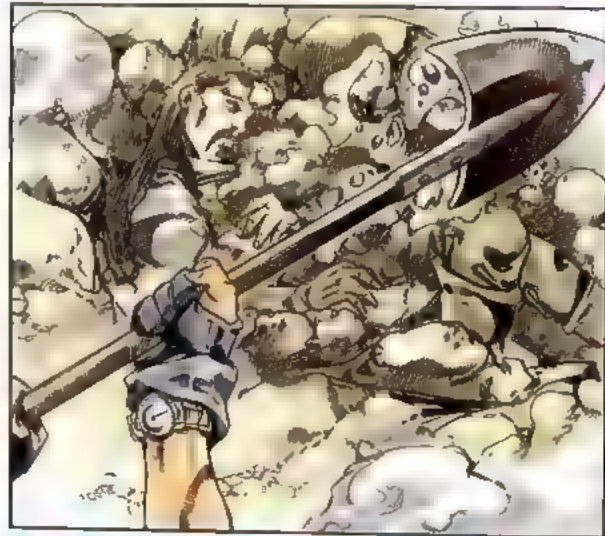
¡TODO
EXCEPTO
ESO!...
¡Y EN
ESPECIAL
POR ÉL!...

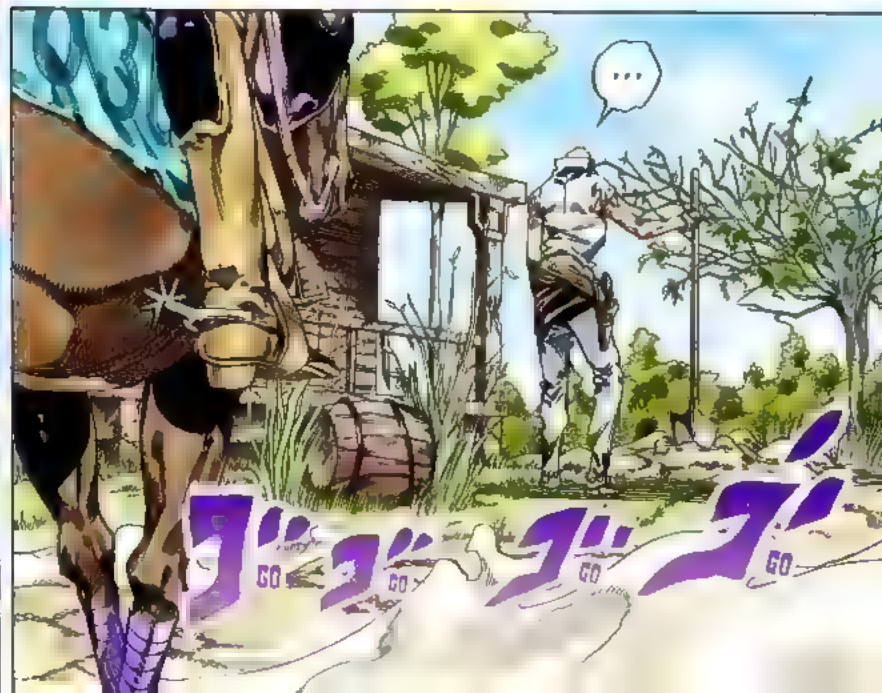
¡DE
NINGUNA
MANERA!

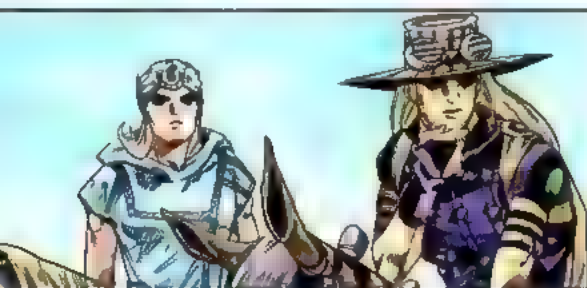
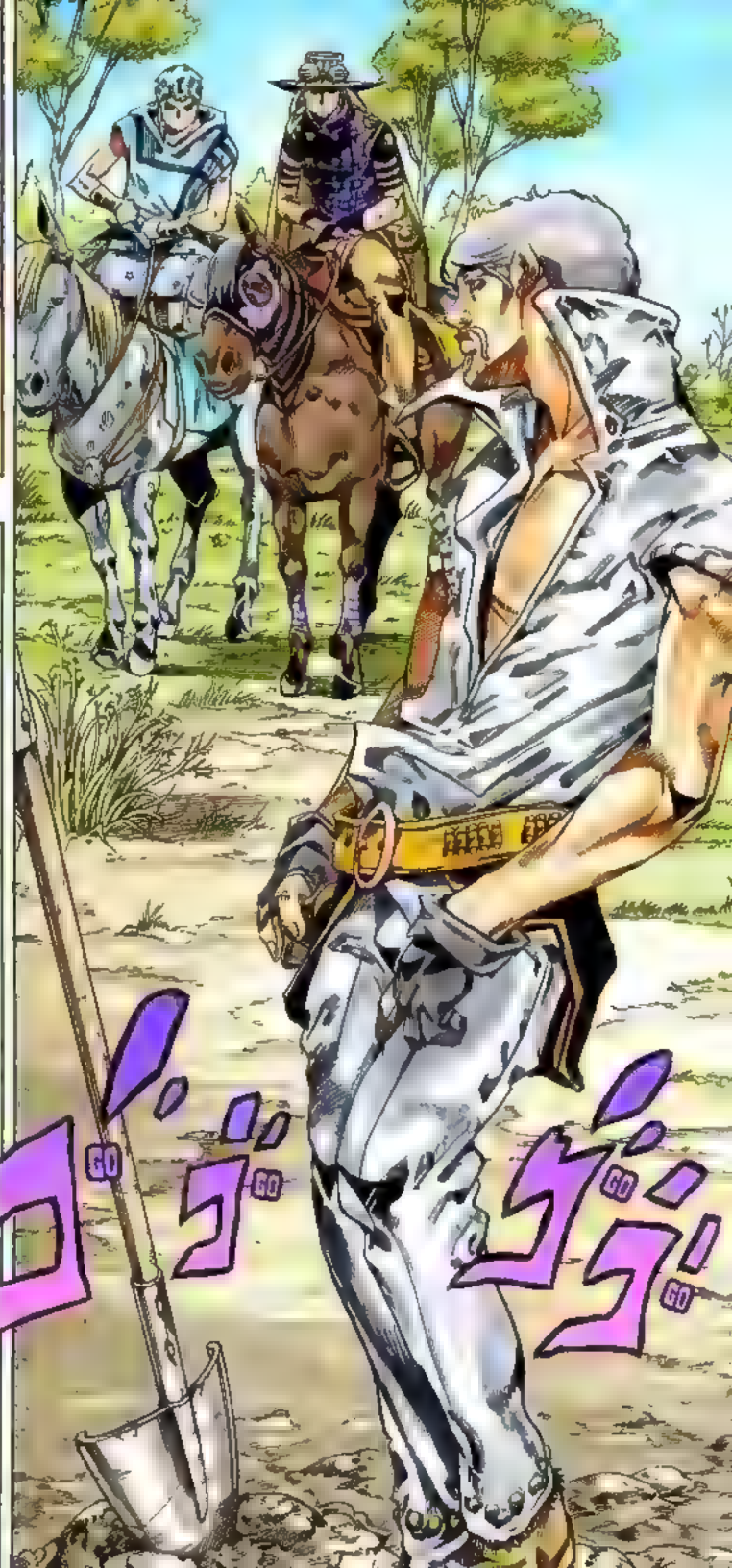
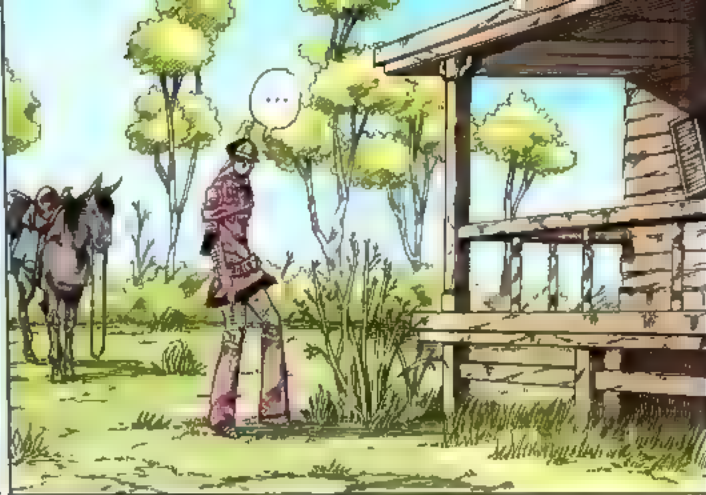
¡NO SÉ DÓNDE
ESTÁ DIO JUSTO
AHORA, PERO NOS
LLEVARÁ UN DÍA
COMPLETO
DE VENTAJA
SI PERDEMOS
EL TIEMPO
QUE TENE-
MOS...!











SOLO
RESPONDE
MI MALDITA
PREGUNTA.

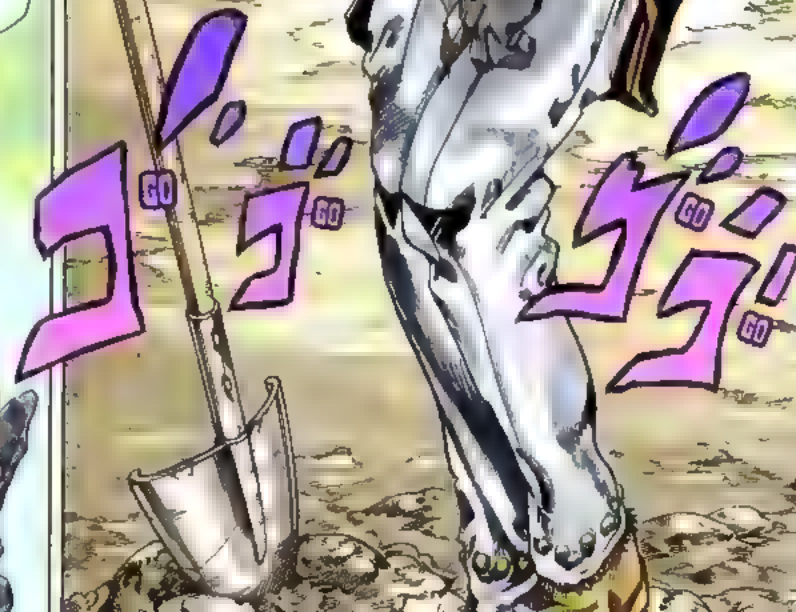
ESCU-
CHA...

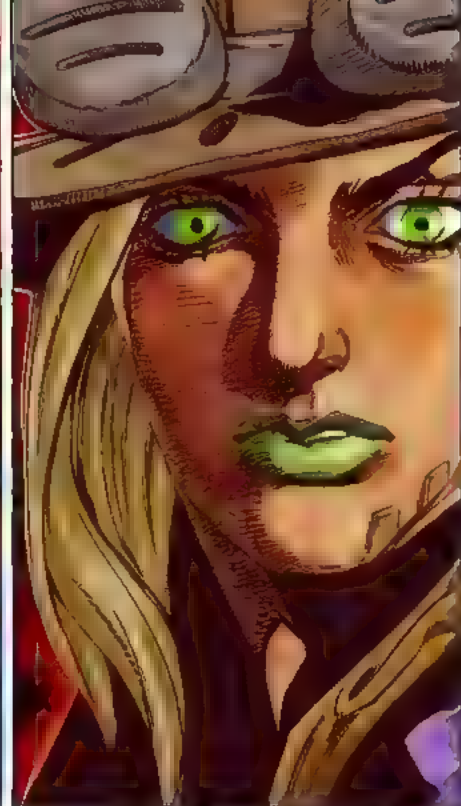
NO NOS
IMPORTA
LO QUE SEA
QUE INTEN-
TES HACER,
¿ENTIENDES?

¿PODRÍA UNO
DE USTEDES
AMABLEMENTE
RETROCEDER
A DONDE ESTÁ
PARADO EL
OTRO CABA-
LLERO?...

SI VAMOS
A CONVER-
SAR...

ME
GUSTARÍA
HACERLO
CON UNO
A LA VEZ.





ASÍ QUE
RETRO-
CEDE.

EL CA-
BALLERO
DE LA IZ-
QUIERDA
TIENE UNA
POSIBILIDAD.

NO
PODRÍAS
DERRO-
TARME.

SI NOS EN-
FRENTÁSEMOS
JUSTO AHORA
EN UN DUELO...

TÚ...



EL CABALLERO
DE LA IZQUIERDA
TIENE UNA DETER-
MINACIÓN OSCURA...
NO DUDARÍA EN
MATARME, SÍ LA
SITUACIÓN LO
AMERITA.

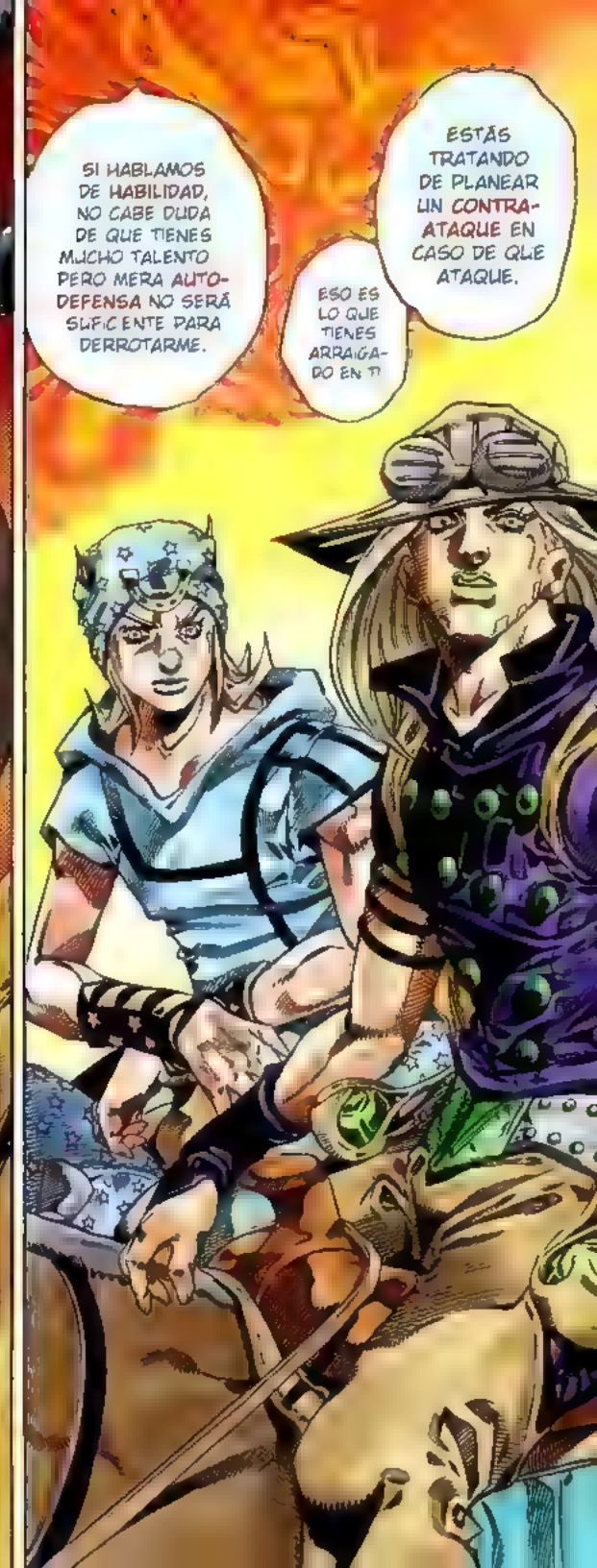
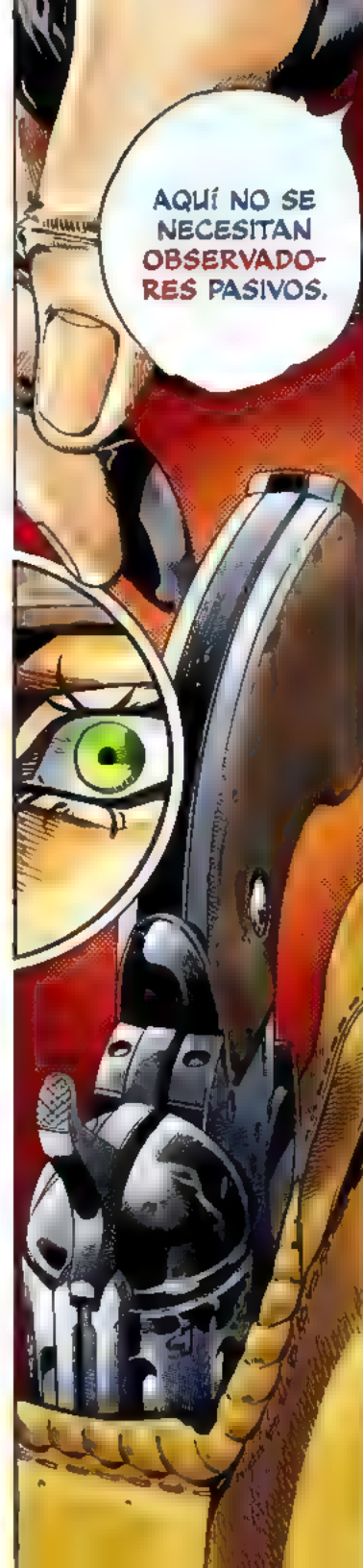
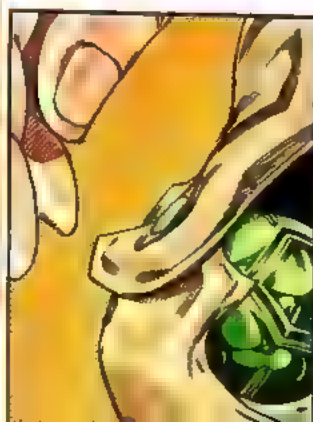
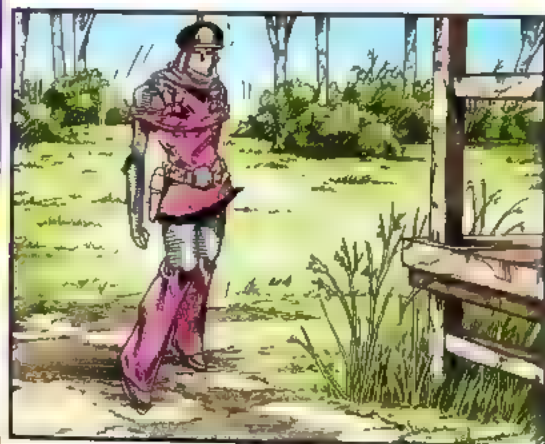
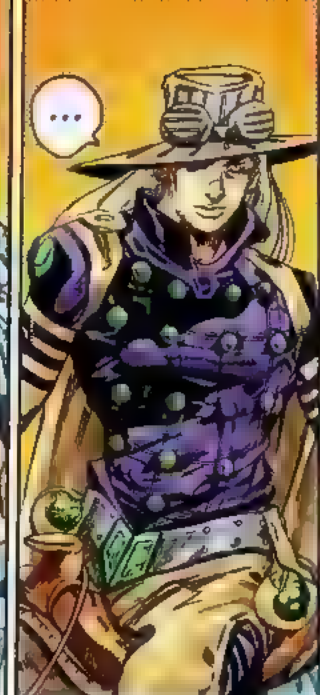
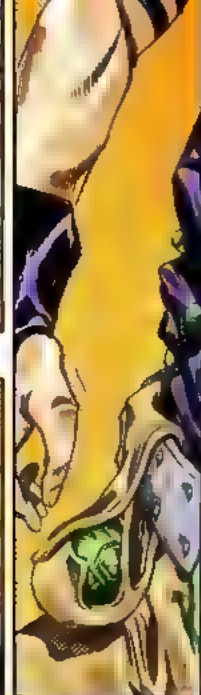
¿TE
GUSTARÍA
QUE TE WA-
BLARA UN
POCO MÁS?

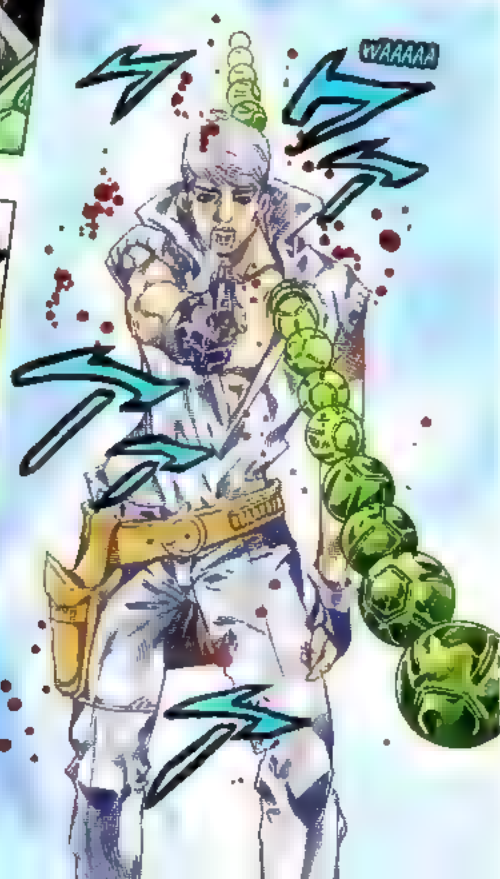
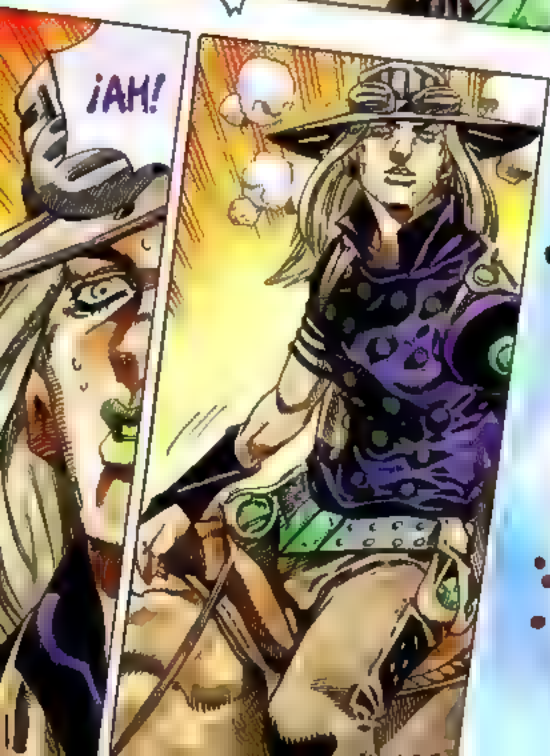
ES POR TU
PROPIO BIEN...
RETROCEDE.

PERO TÚ
NO ERES
ASÍ, ESA
ES TU NA-
TURALEZA.

ESA ES
MI RAZÓN.
ASÍ QUE
APÁRTATE.

CON
QUIEN VOY
A CON-
VERSAR
SERÁ EL
HOMBRE
DE LA IZ-
QUIERDA.





SOY UN USUARIO DE STAND DESARROLLE MI HABILIDAD HACE 3 AÑOS EN EL DESIERTO.

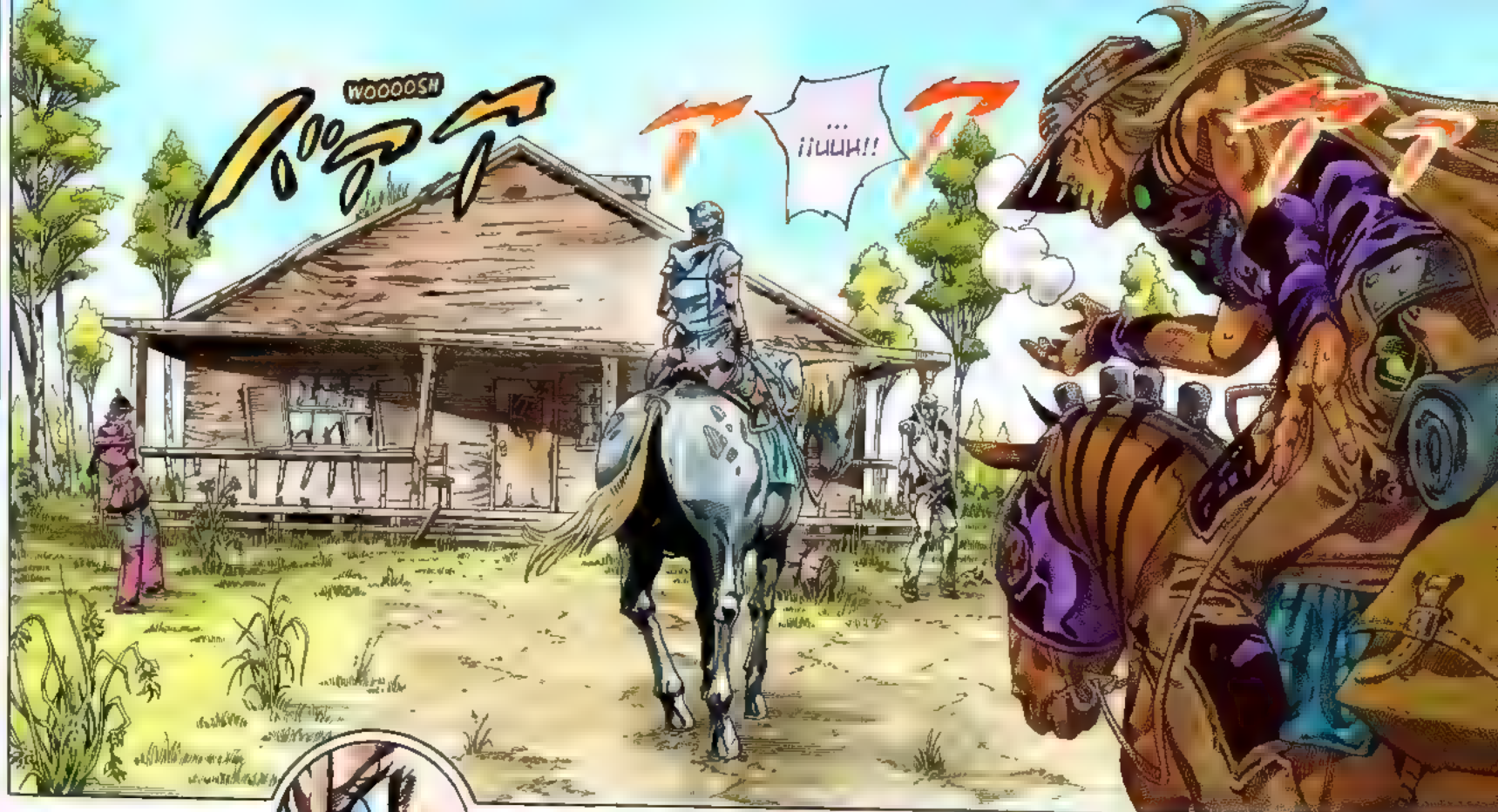
MI NOMBRE ES RINGO ROADGAIN.

LA LLAMO MANDOM.

POR FAVOR, REFÉRENSE A ELLA ASI

WOODOSH

...
IIIIH!!



ME DISCULPO POR LA TARDANZA. PERMITANME PRESENTARME

¿QUÉ QUIERES DE NOSOTROS?!

¿ERES UN TERRO- RISTA? ¿ESTÁS CONECTADO CON EL GOBIERNO?!

ESO...

¿DE AHORA...

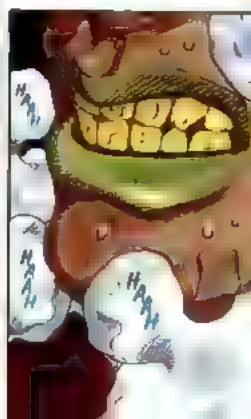
LAS BOLAS DE ACERO...

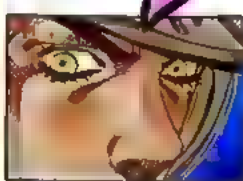
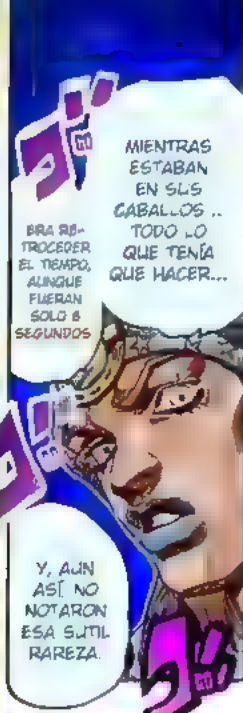
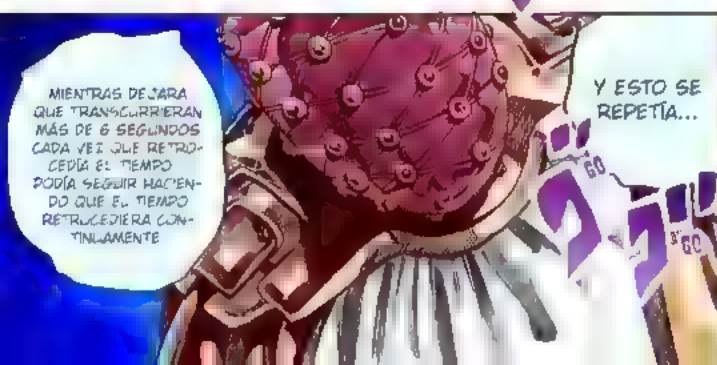
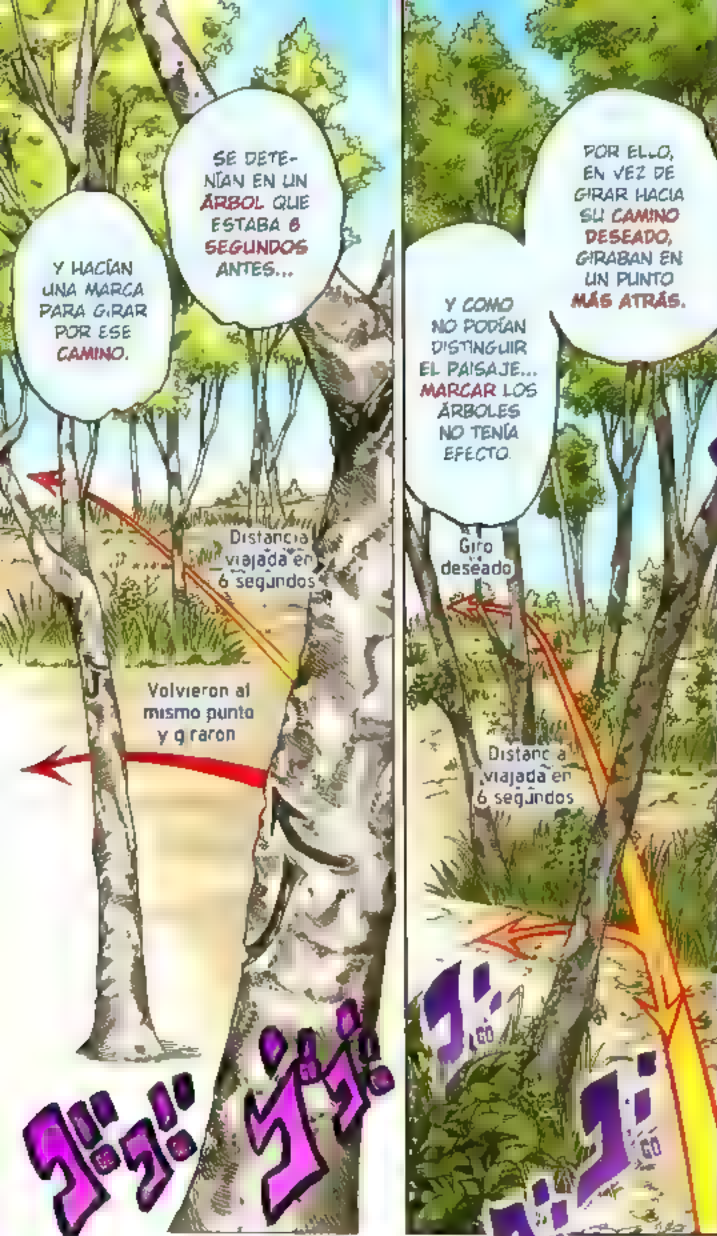
VAN A VIRAR...

¿NO DARÁN EN EL BLANCO?!

¡NO ESTOY SEGURO DE PODER GOLPEAR SU CORAZÓN!

¿QUÉ?...







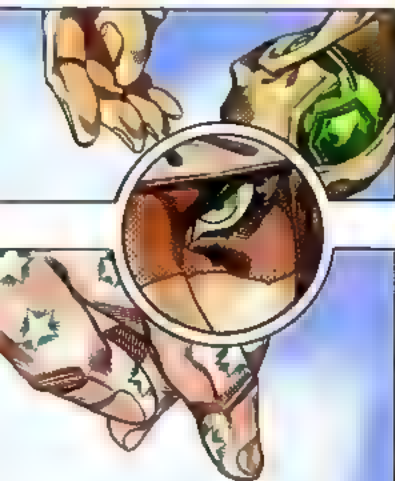
LES PIDO HUMILDEMENTE SU COOPERACIÓN.

HAY COSAS QUE DEBO SUPERAR.

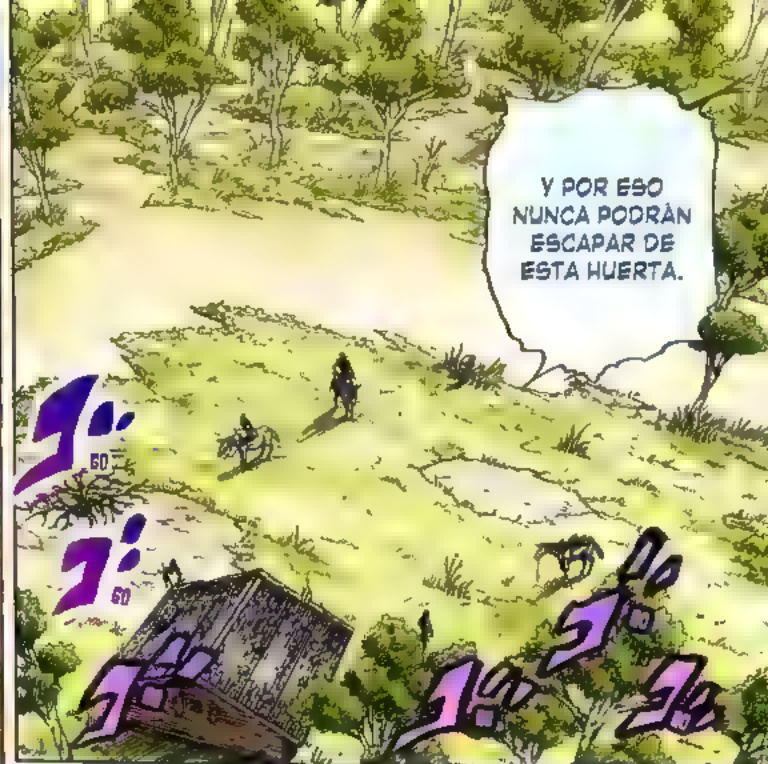
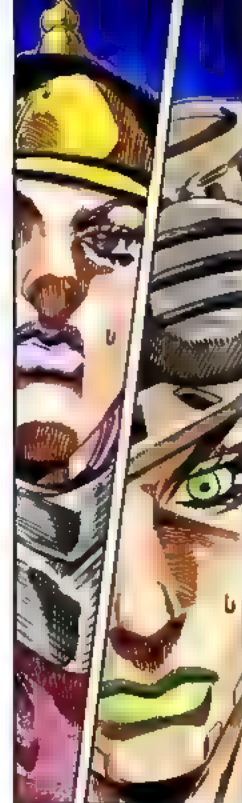
LA DIVINIDAD ES UNA BÚSQUEDA

Y POR ESTO NO LES HE ESCONDIDO NADA. NO TENGO RAZÓN PARA MENTIRLES SOBRE MI HABILIDAD NI MI OBJETIVO.

¿QUÉ HARÁS? LA DECISIÓN ES TUYA.



... ME ELEVARÉ A ALTURAS SAGRADAS. AÚN SOY UN HUMANO INCOMPLETO.



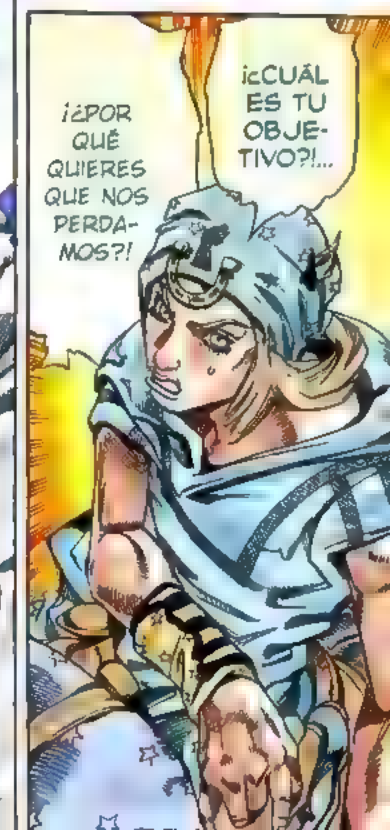
Y POR ESO NUNCA PODRÁN ESCAPAR DE ESTA HUERTA.



QUIERO QUE INTENTEN MATARME.

UN DUELO JUSTO ME PERMITIRÁ CRECER COMO SER HUMANO.

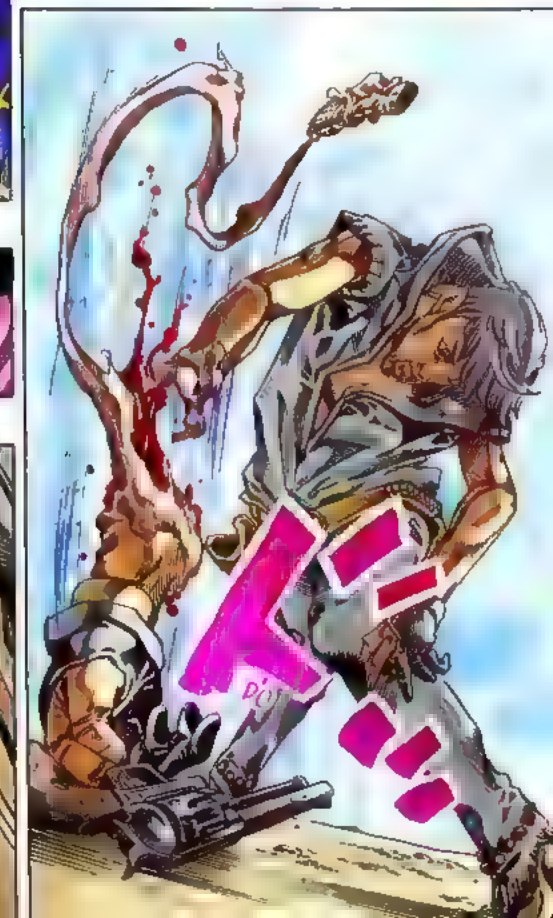
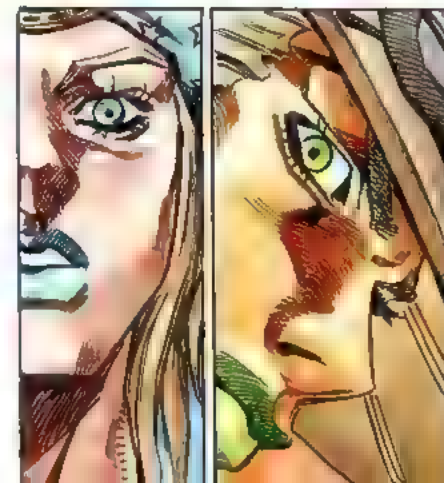
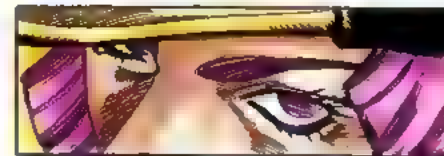
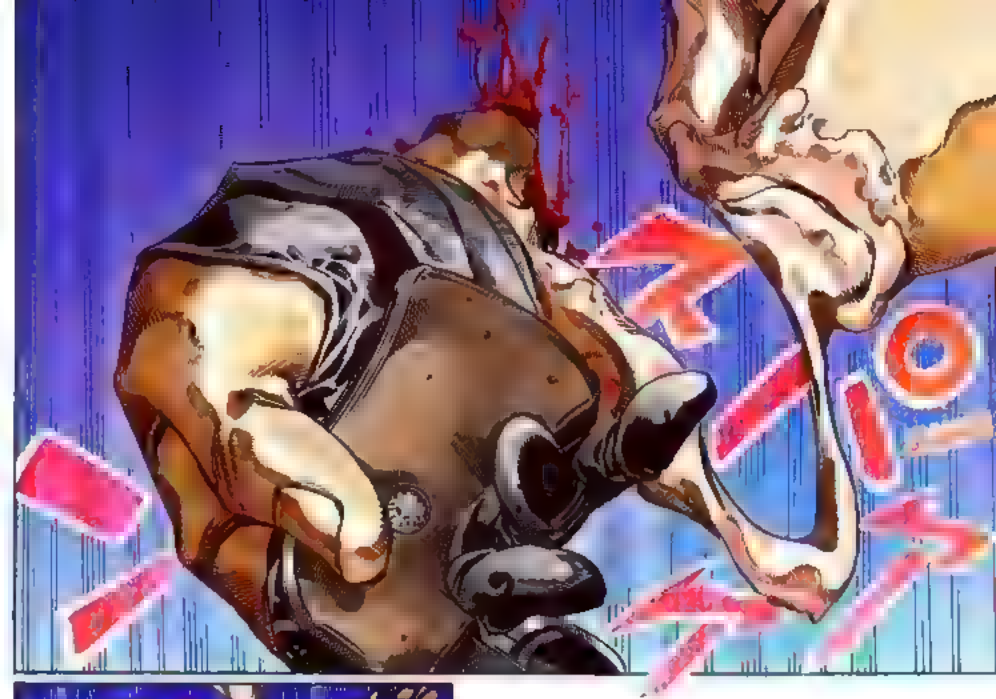
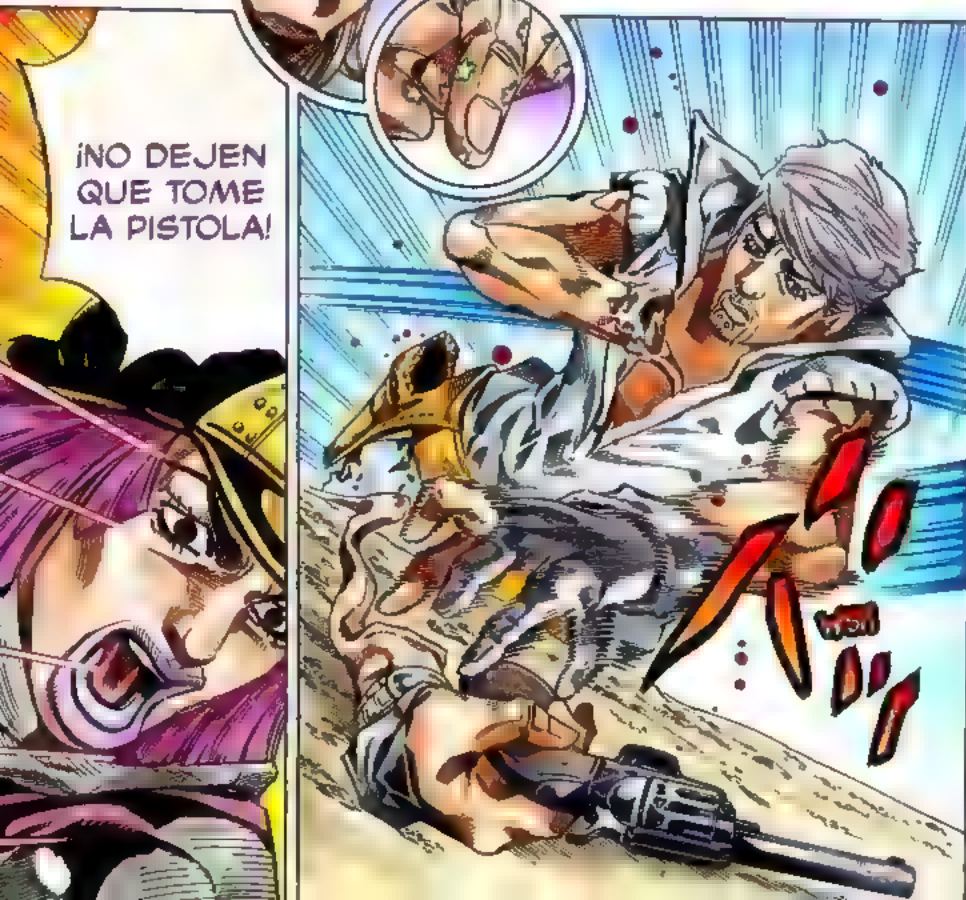
SON BARNALDADES... UN ASESINATO INTENCIONAL CON LA MÁS OSCURA VOLUNTAD...

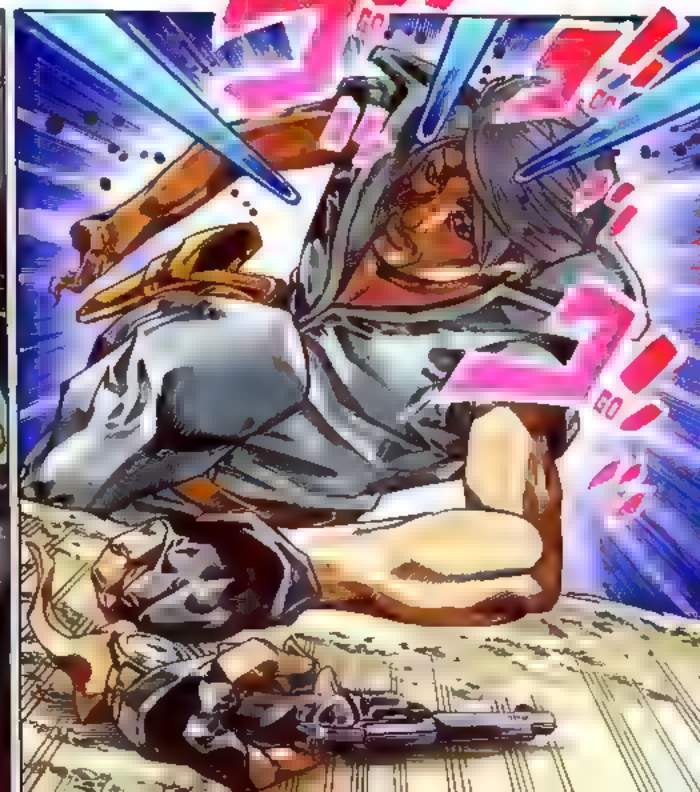
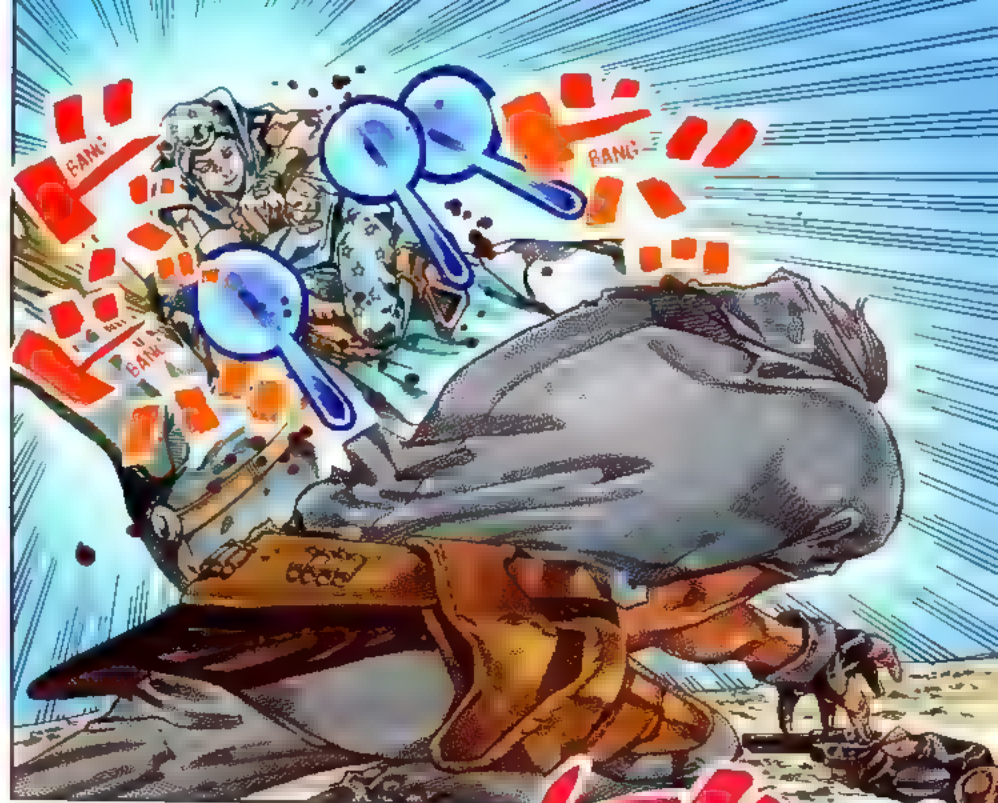
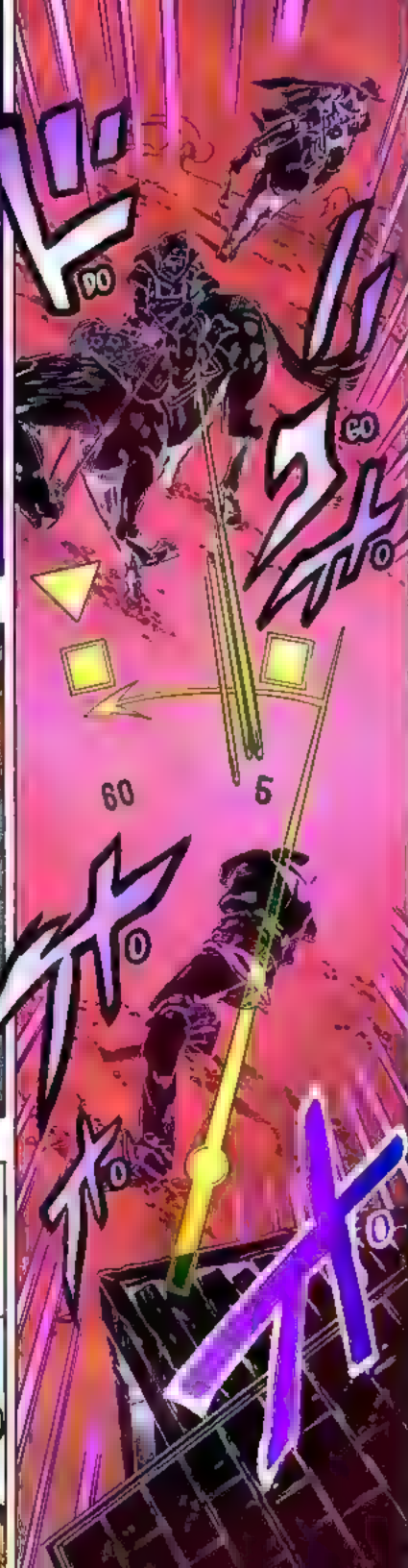
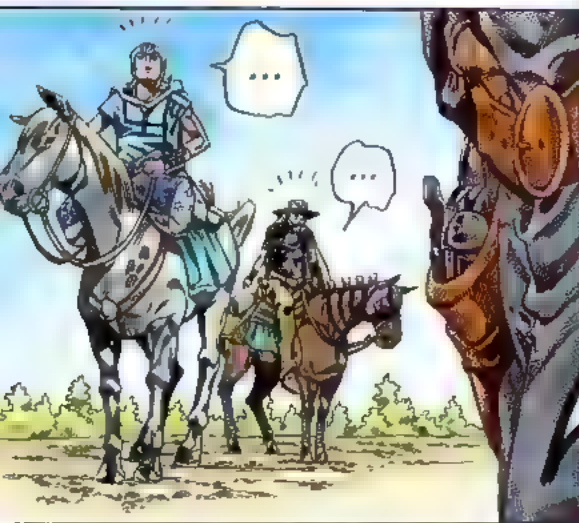


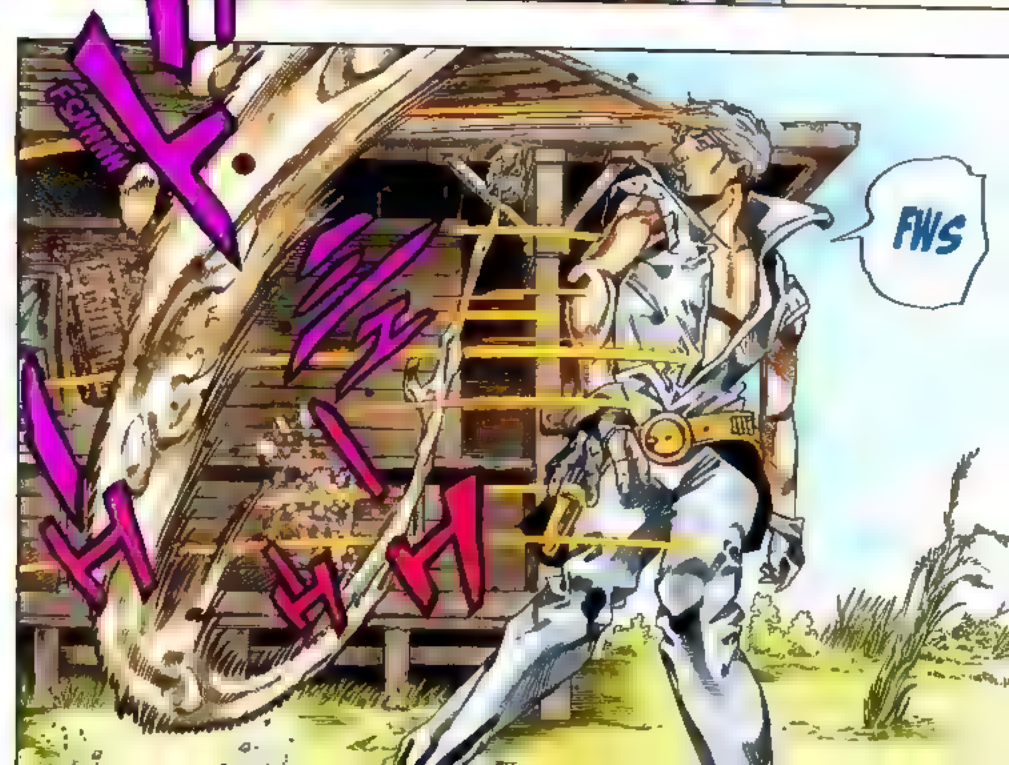
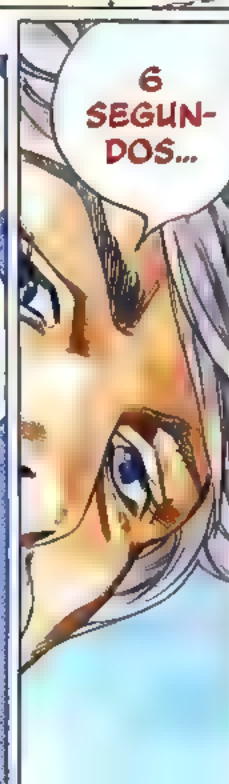
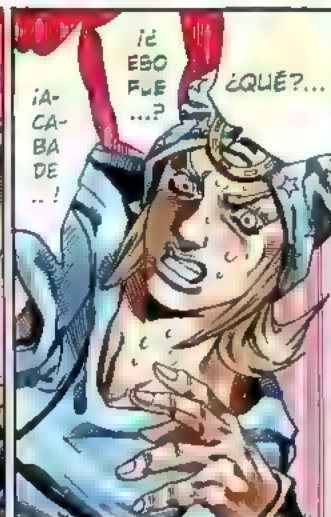
¿POR QUÉ QUIERES QUE NOS PERDAMOS?!

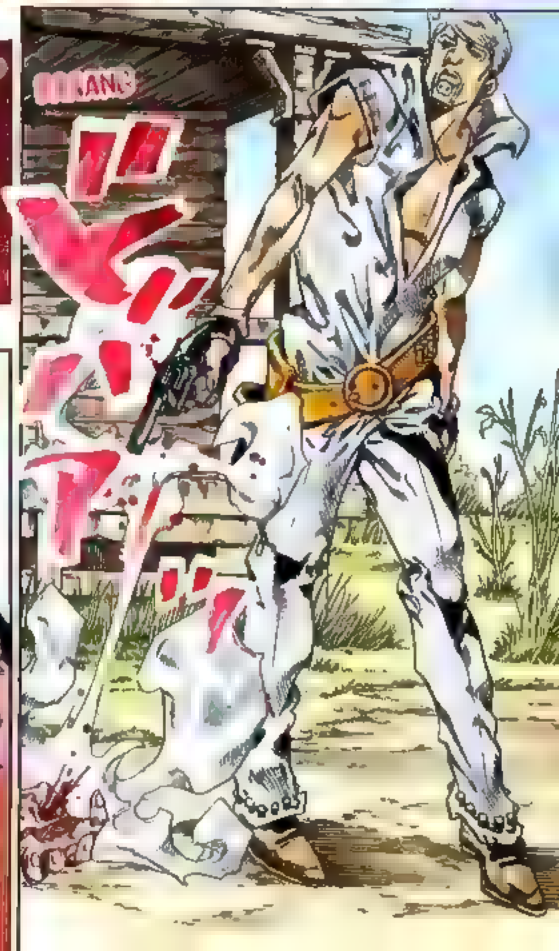
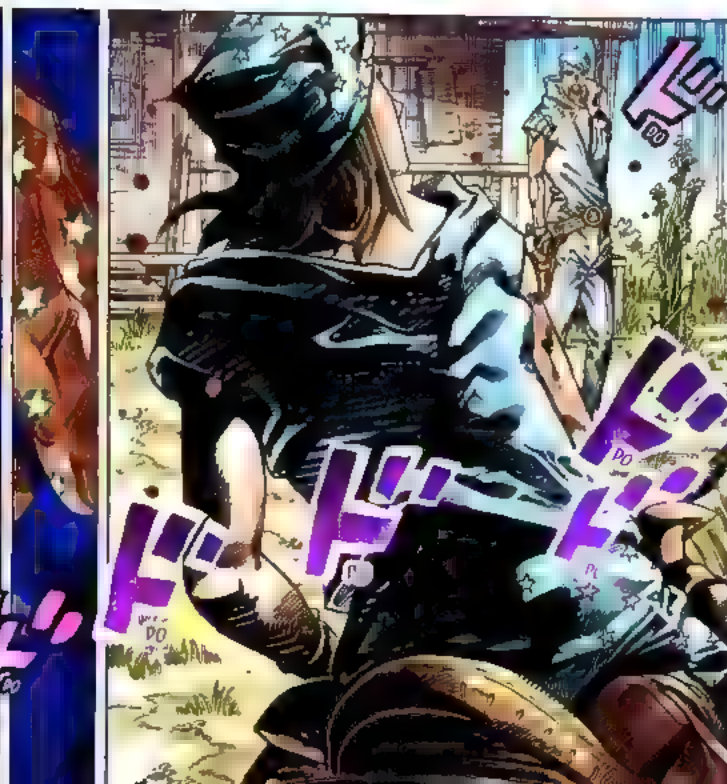
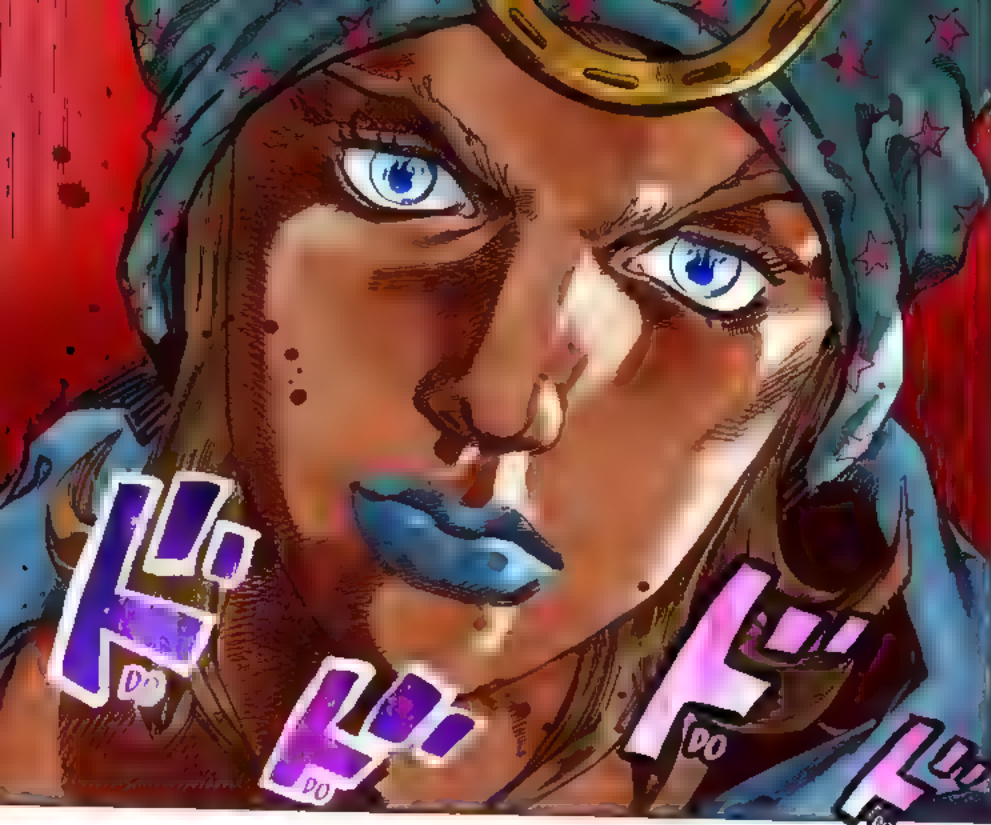
¿CUÁL ES TU OBJETIVO?!

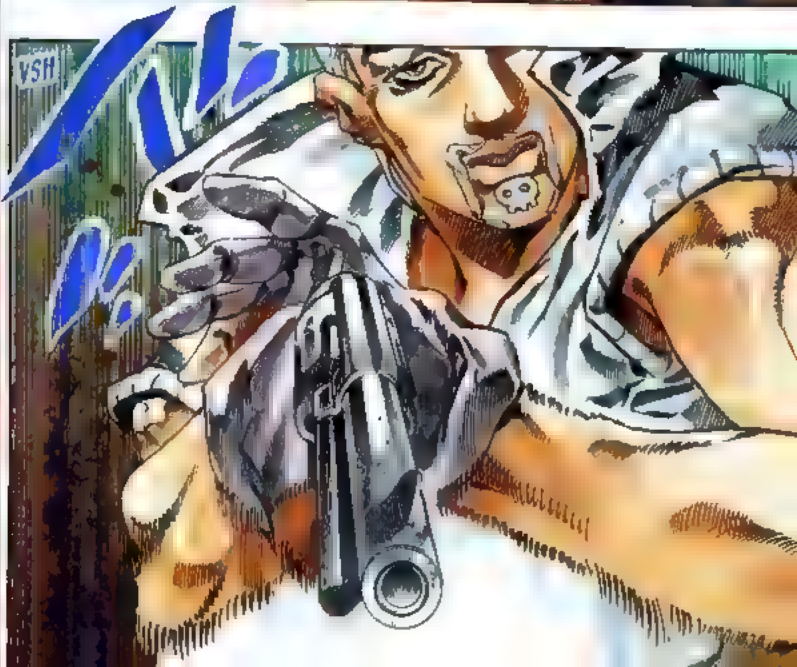
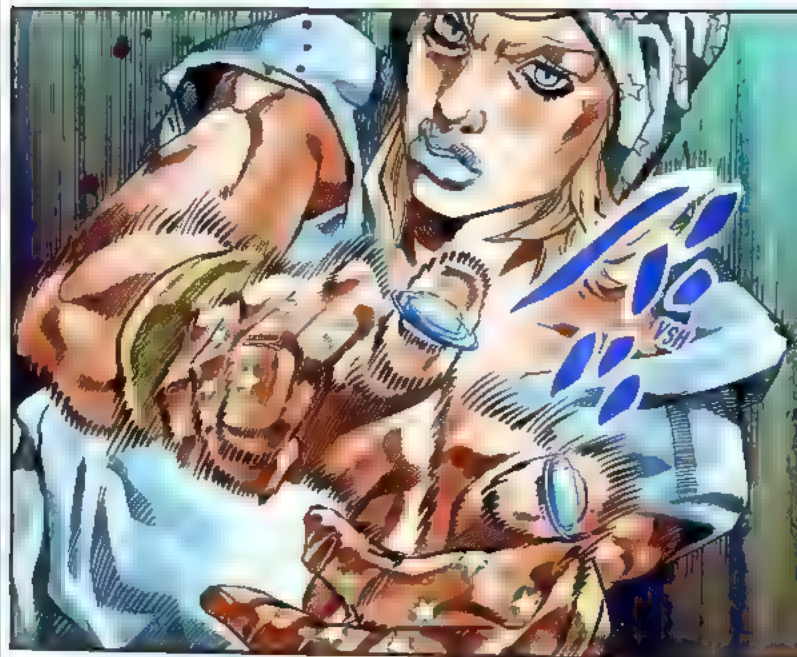




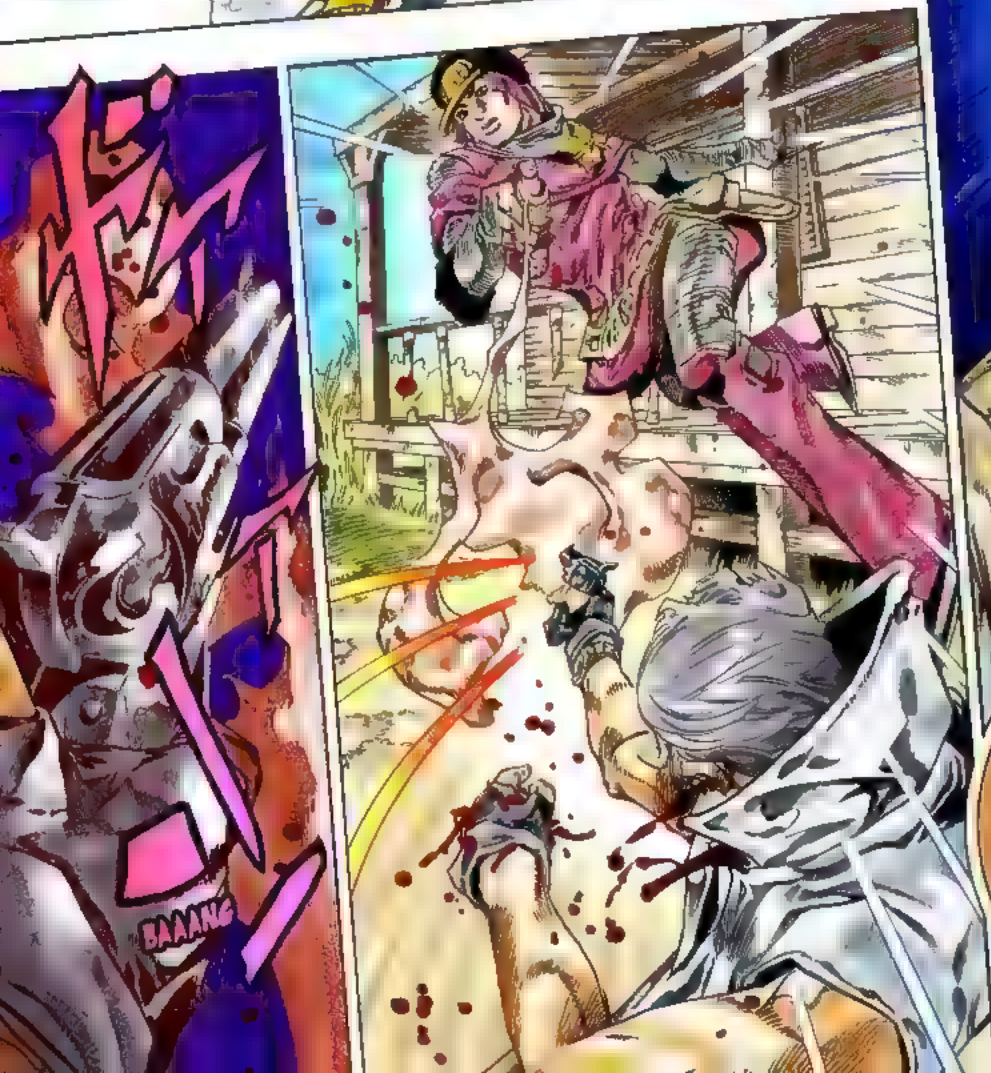
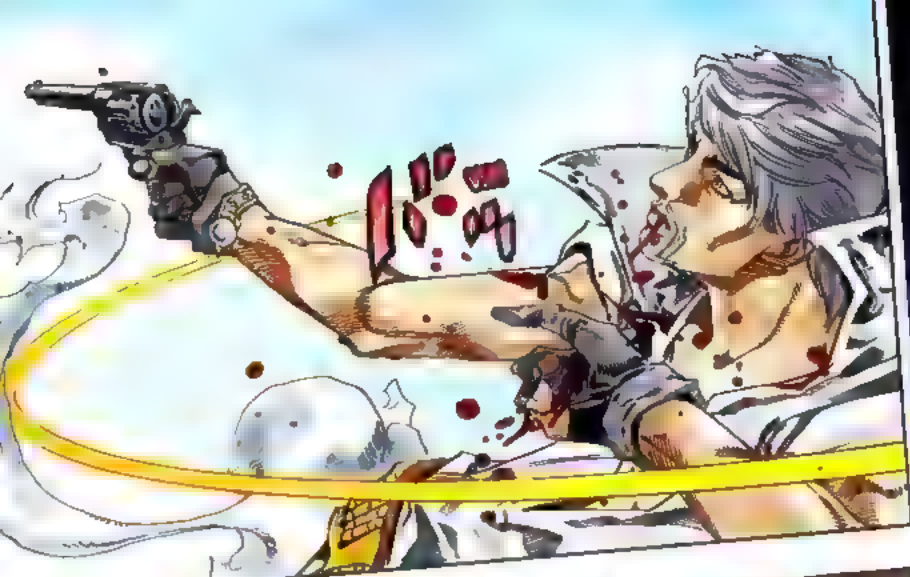


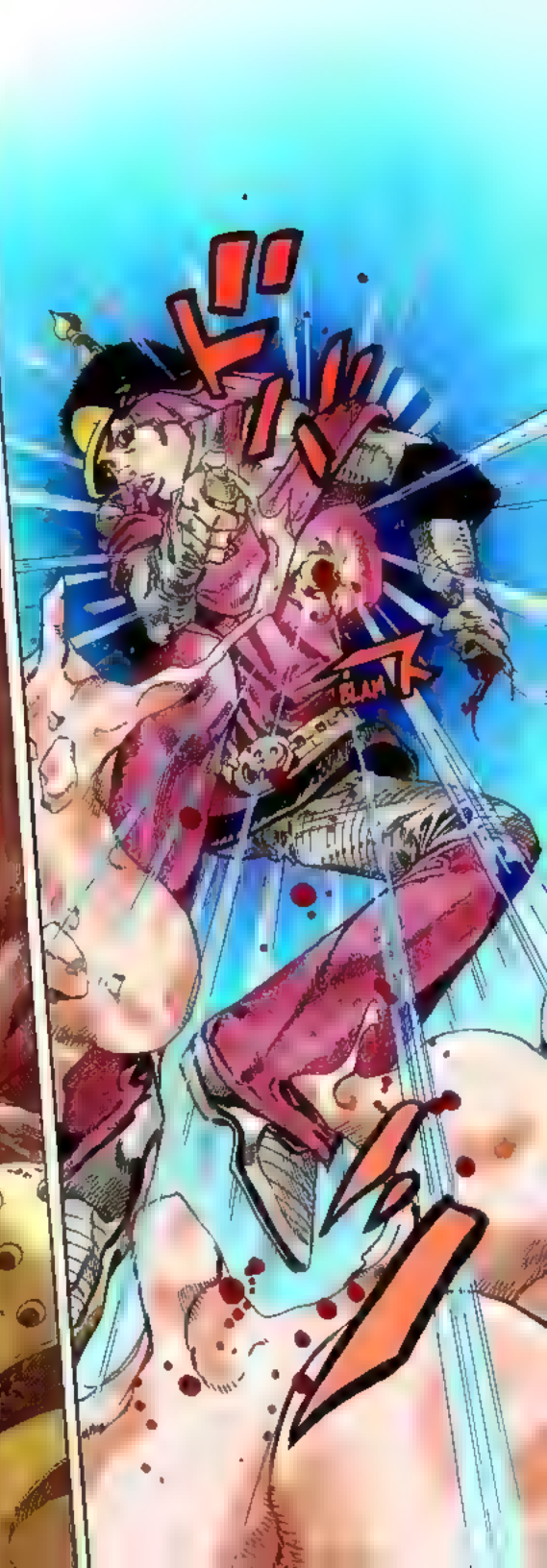
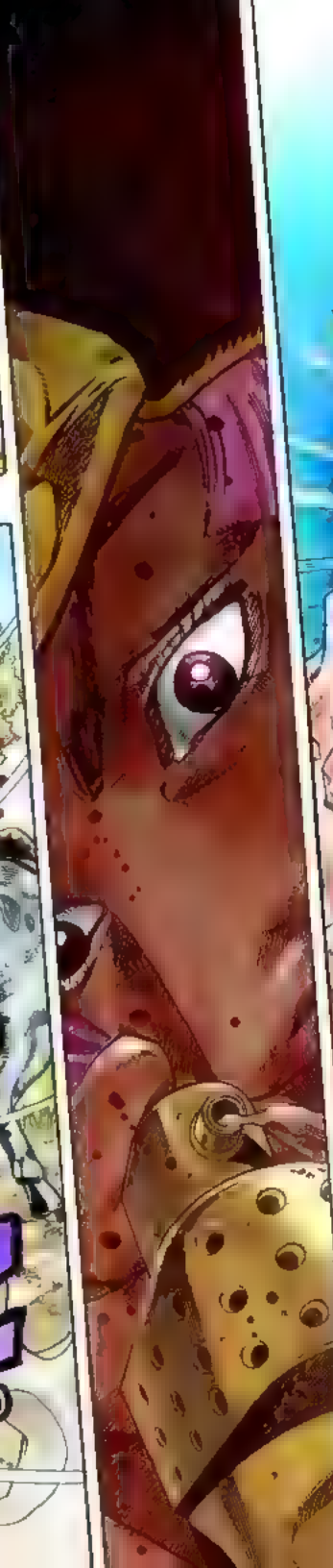
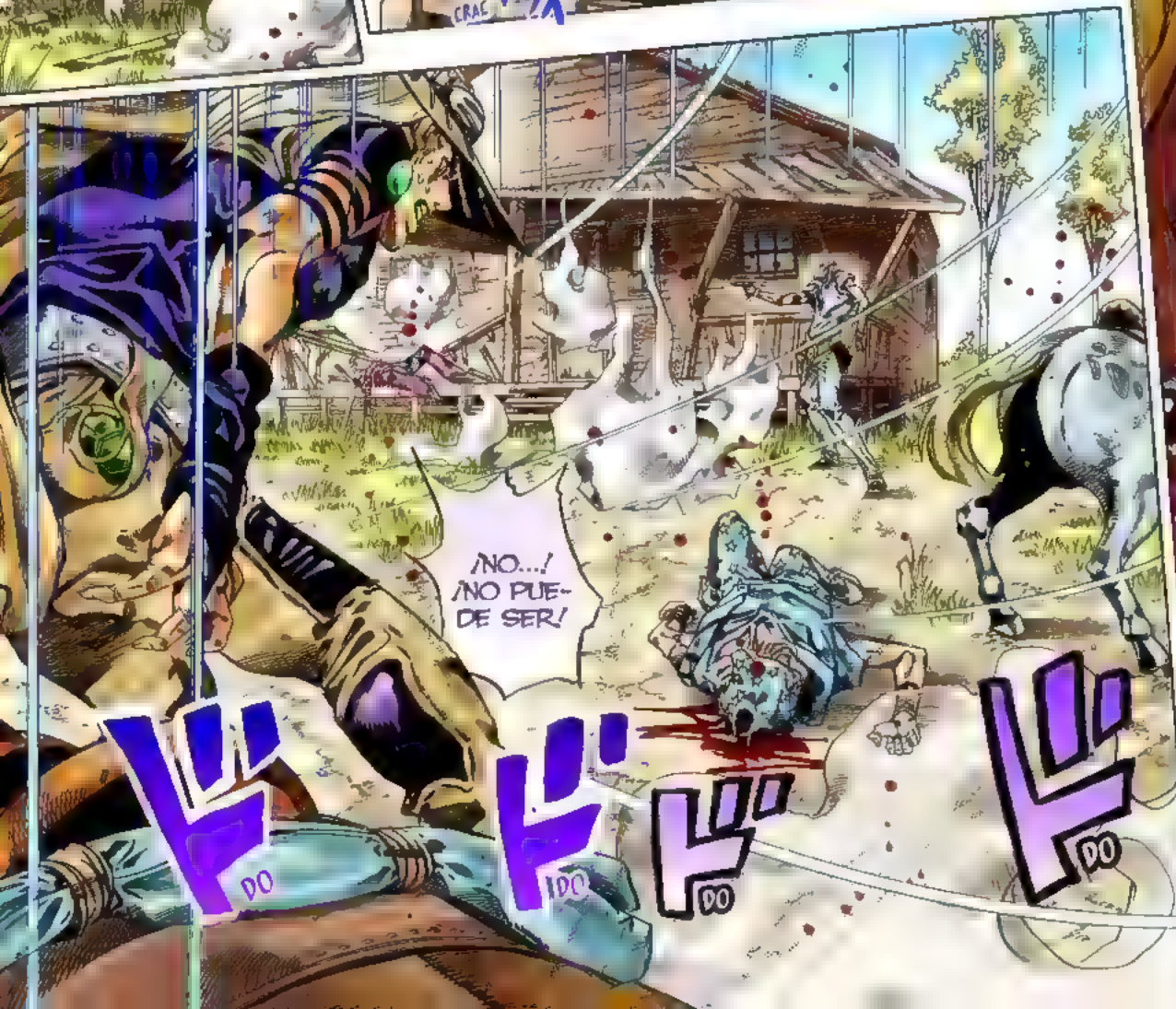
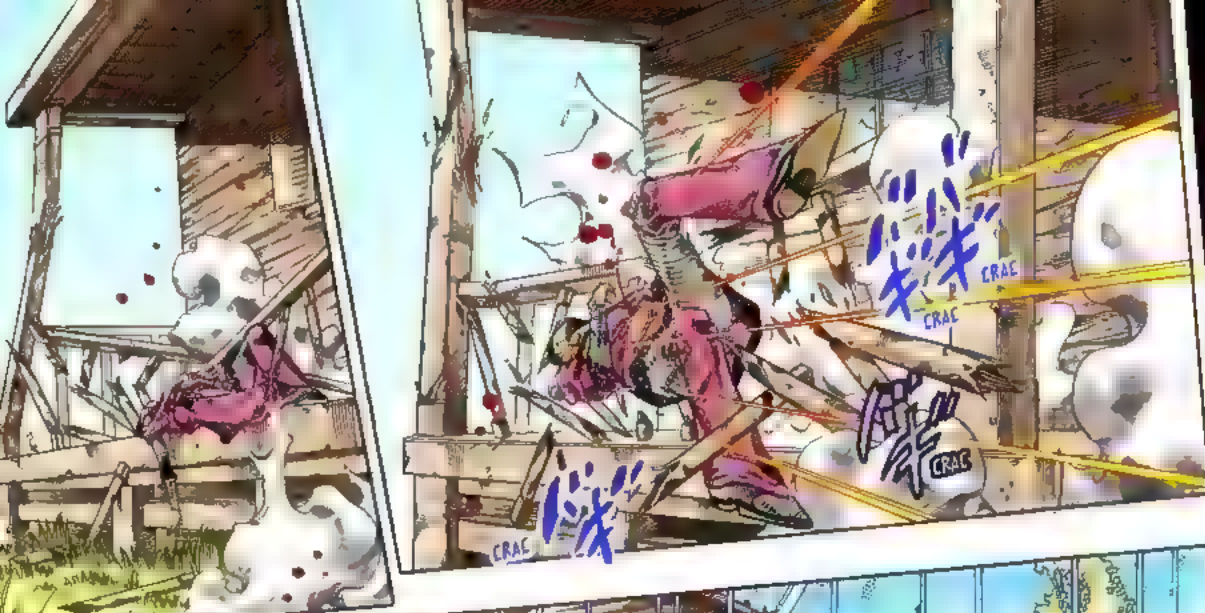






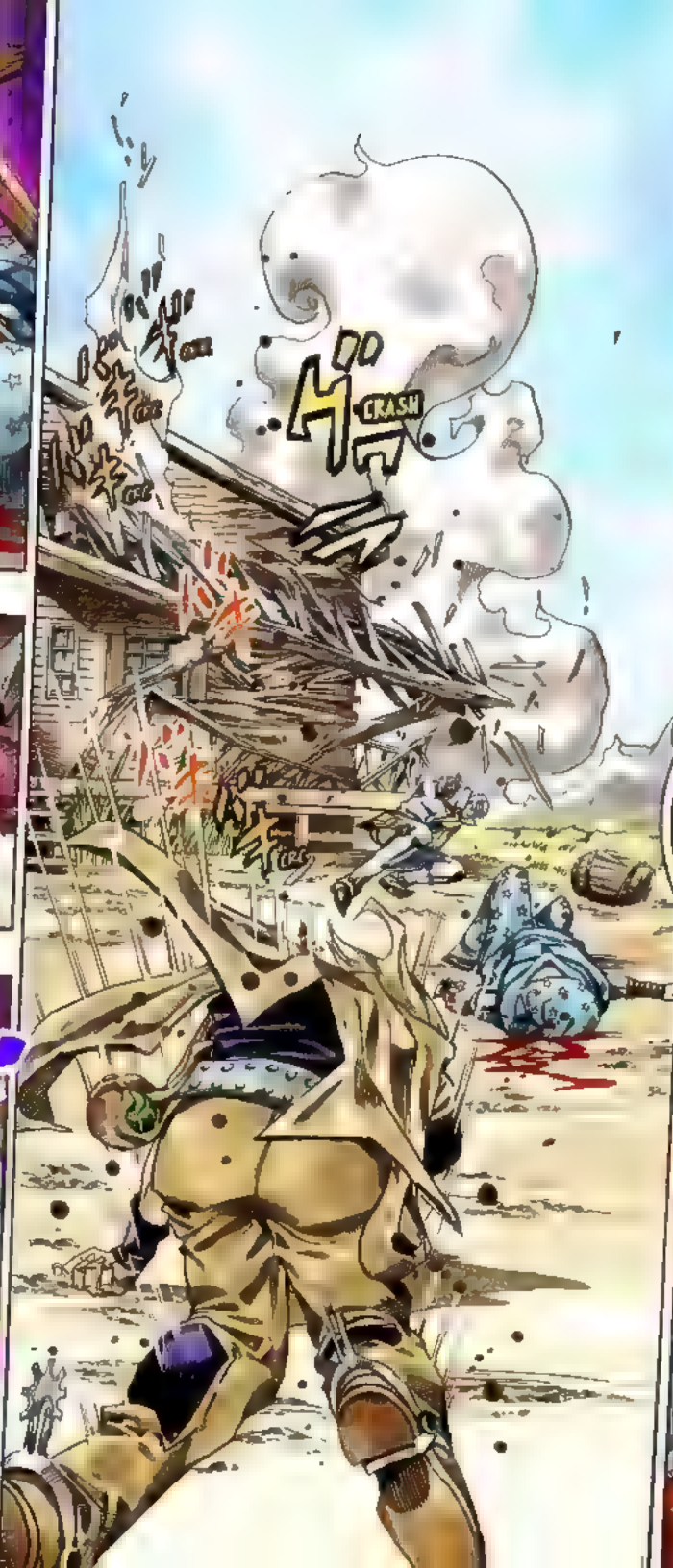
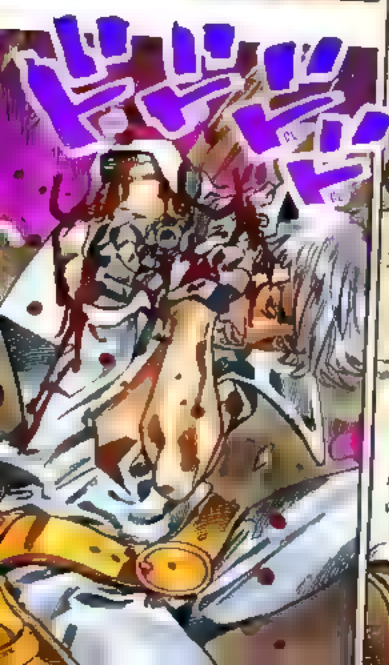
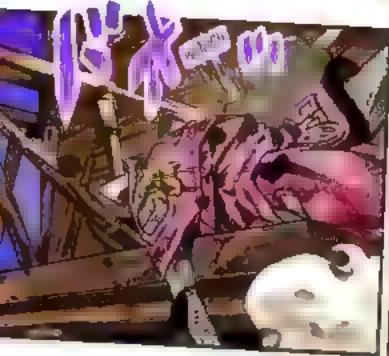


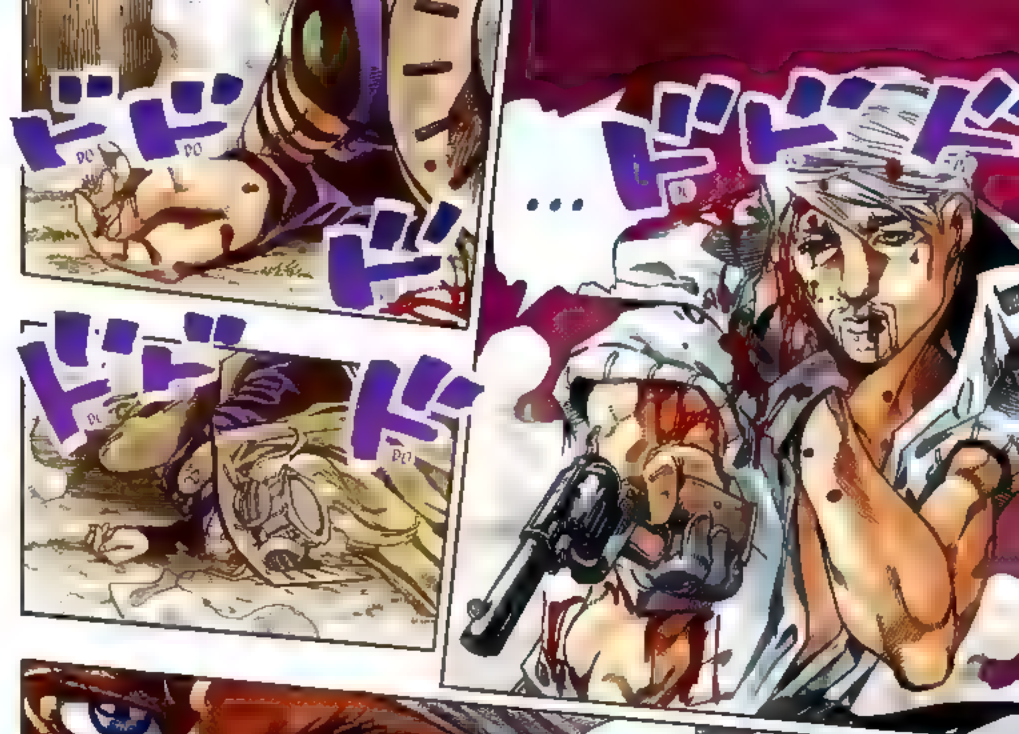
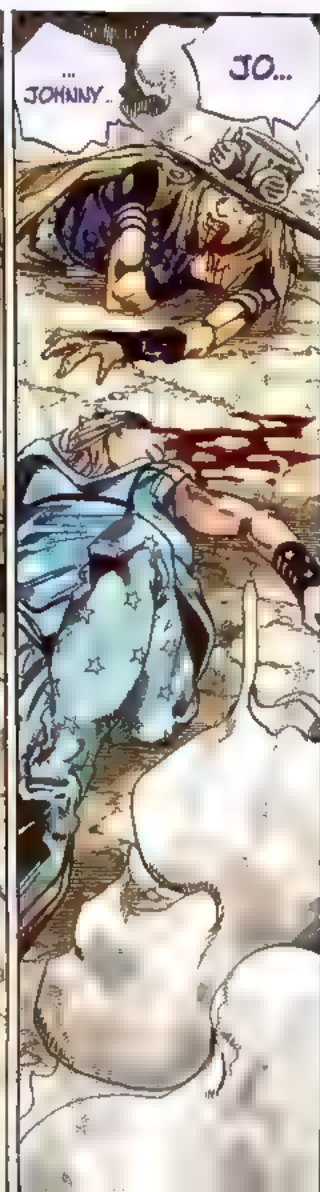
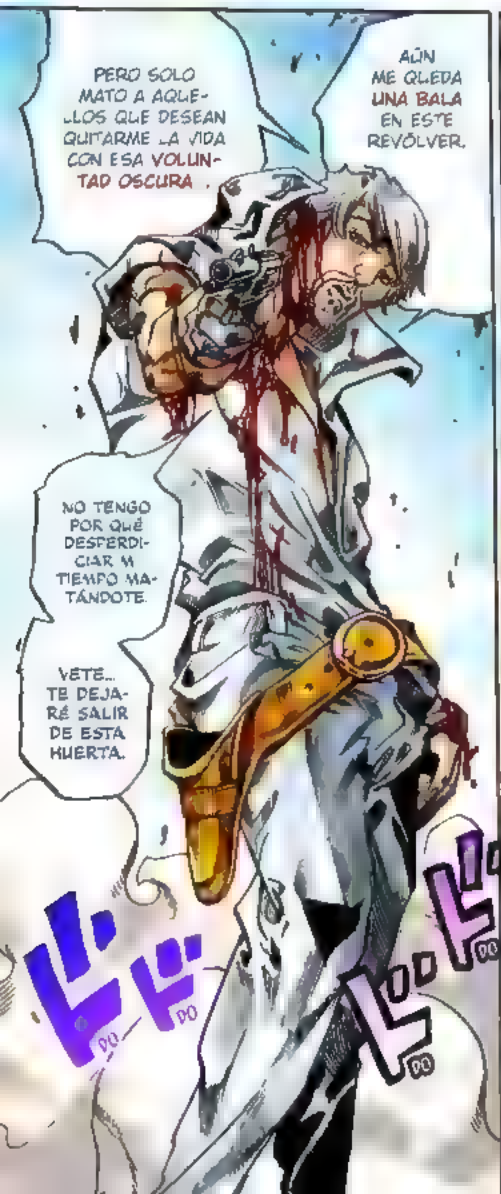
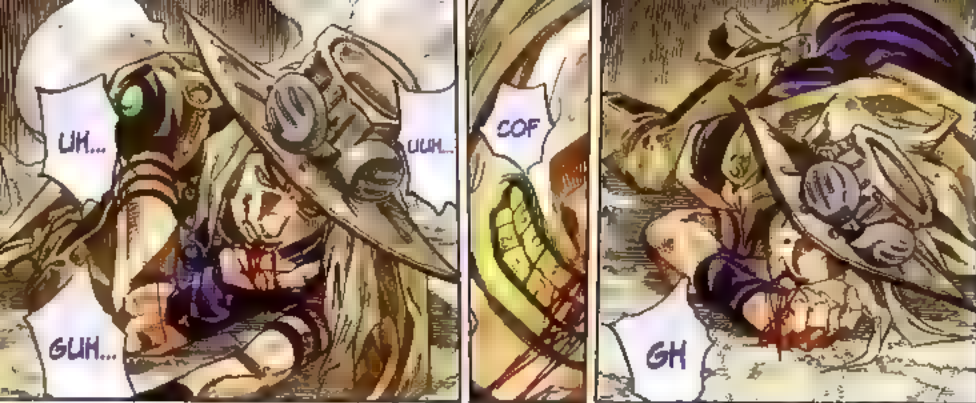


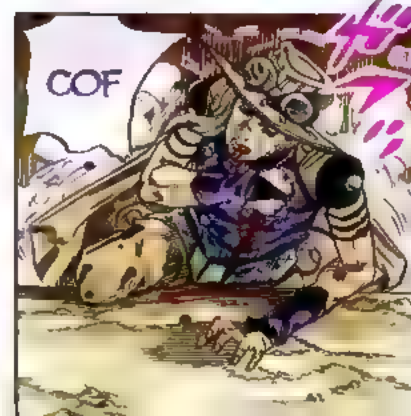
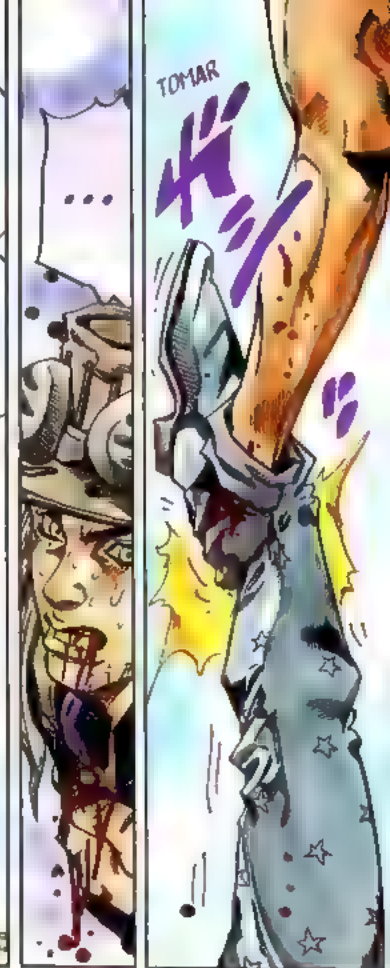
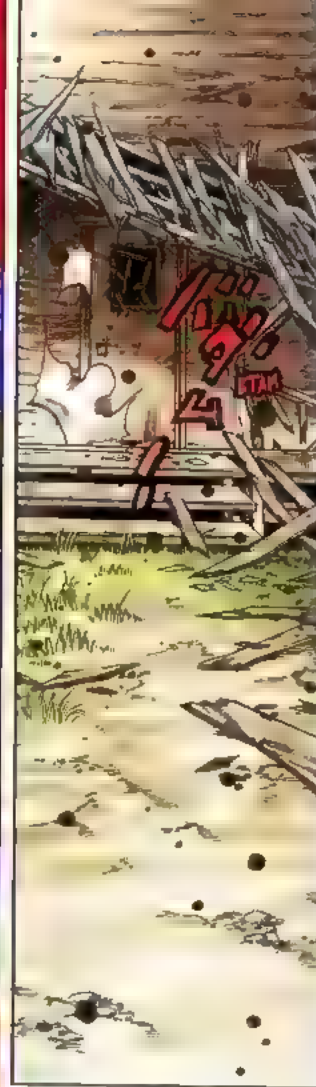


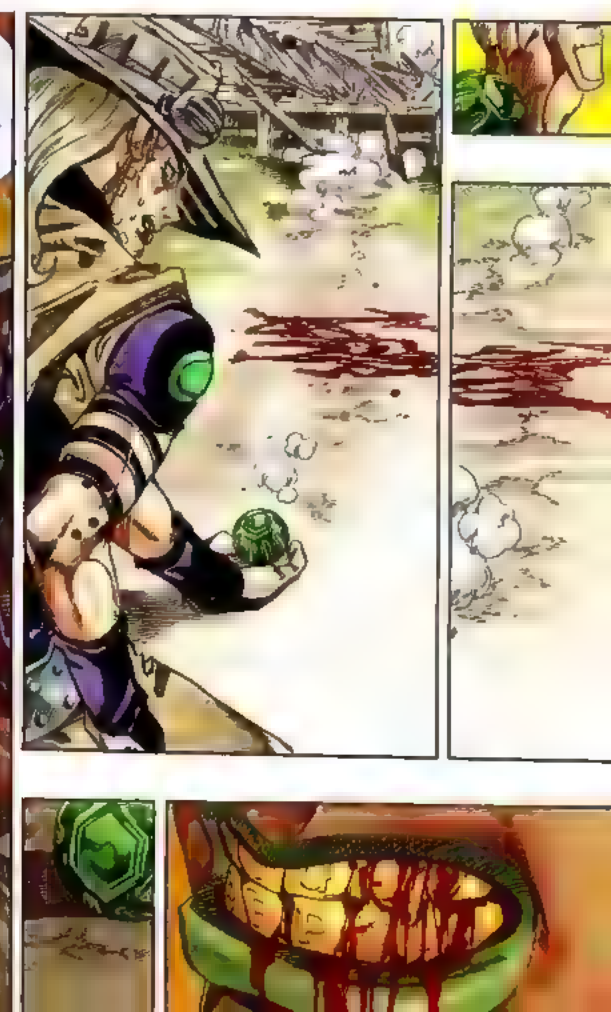
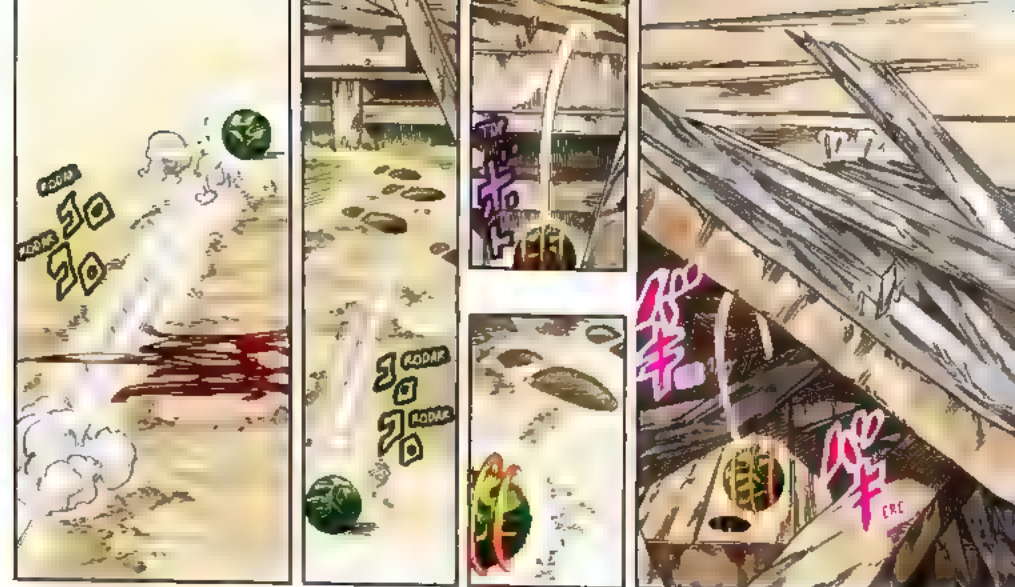
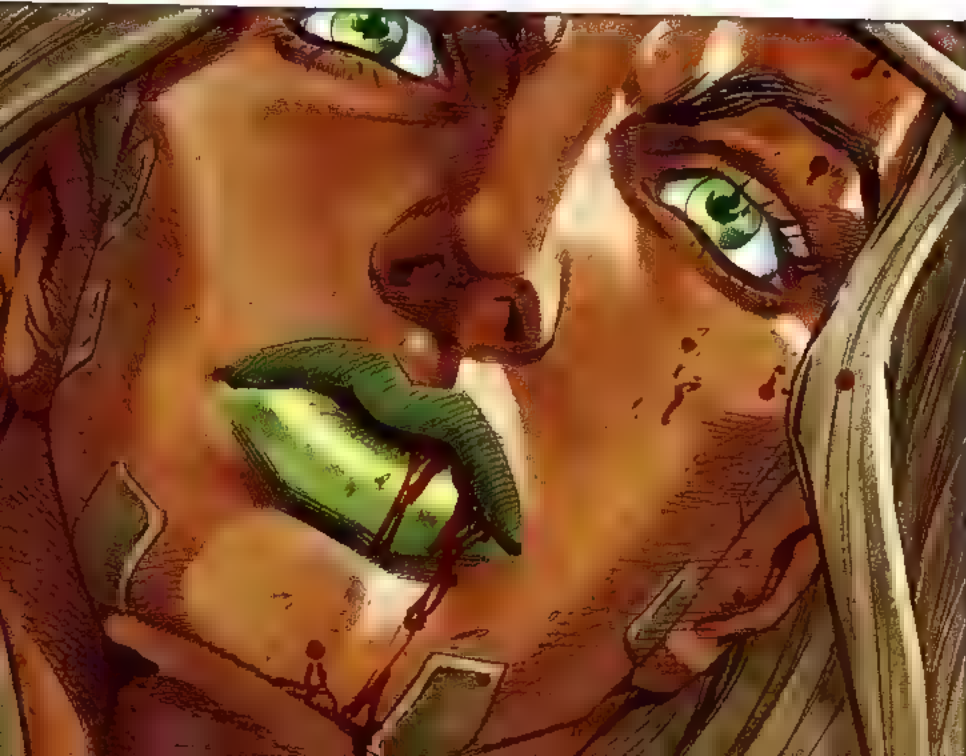


ゴキウ









Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!



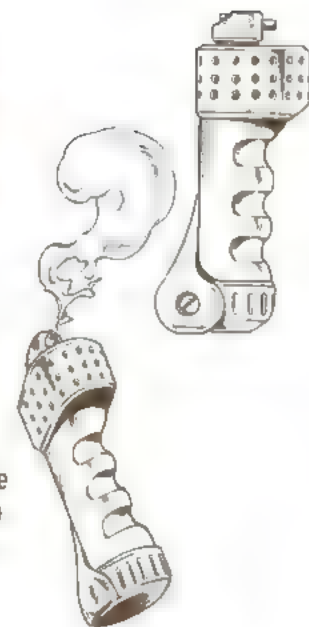
#35 EL MUNDO DE LOS HOMBRES PARTE 3



Hot Pants

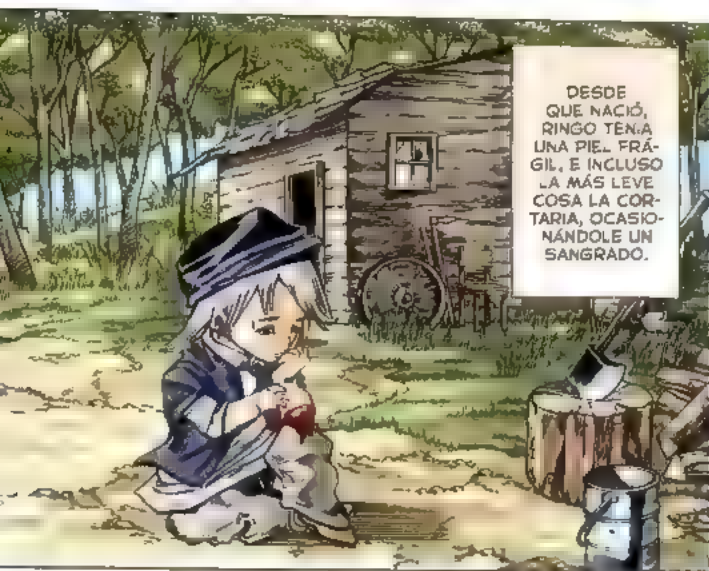
STAND: CREAM STARTER

Puede convertir carne en una sustancia cremosa que puede ser rociada. Cuando entra en contacto con el cuerpo de otra persona, la carne de esa persona es la que es utilizada.





INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE SER ENCONTRADO, FUE ENCARCELADO... Y EVENTUALMENTE MURIÓ POR UNA ENFERMEDAD.



DESDE QUE NACIÓ, RINGO TENÍA UNA PIEL FRÁGIL, E INCLUSO LA MÁS LEVE COSA LA CORTABA, OCASIONÁNDOLE UN SANGRADO.



PASABA MUCHO TIEMPO POSTRADO EN CAMA, Y NUNCA FUE CAPAZ DE IR A LA ESCUELA.

NINGUNO DE LOS DOCTORES CON LOS QUE LEVABAN A RINGO CONOCÍA LA CAUSA DE ESTA EXTRAÑA CONDICIÓN. HABÍA OCASIONES EN LAS QUE RINGO SE RASPABA LOS CODOOS ESTANDO DORMIDO EN SU CAMA, Y SI SE CORTABA DENTRO DE LA BOCA, A VECES DEJARÍA DE RESPIRAR.



LA FAMILIA ROADAGAIN AHORA NO TENÍA PADRE, Y DEBIDO A SU EXTREMA POBREZA Y SU RECIENTE DESPRESTIGIO COMO TRAIDORES...

... RINGO, SU MADRE Y SUS DOS HERMANAS SE VIERON FORZADOS A IRSE, Y VIAJARON A LO LARGO DE TODO EL PAÍS.



CUANDO RINGO ROADAGAIN ERA JOVEN...

SU PADRE, UN AGRICULTOR, FUE RECLUTADO Y ENVADO A LA GUERRA...

Y POR RAZONES DESCONOCIDAS, ESCAPÓ DE LA VANGUARDIA.



Y YO
QUE ESTABA
DECEPCIONADO
DE QUE ESTA
CASA NO TU-
VIERA UNA
MIERDA...

YA
HABÍA
OLVI-
DADO
...

LUNA
PIEL ASÍ DE
HERMOSA...

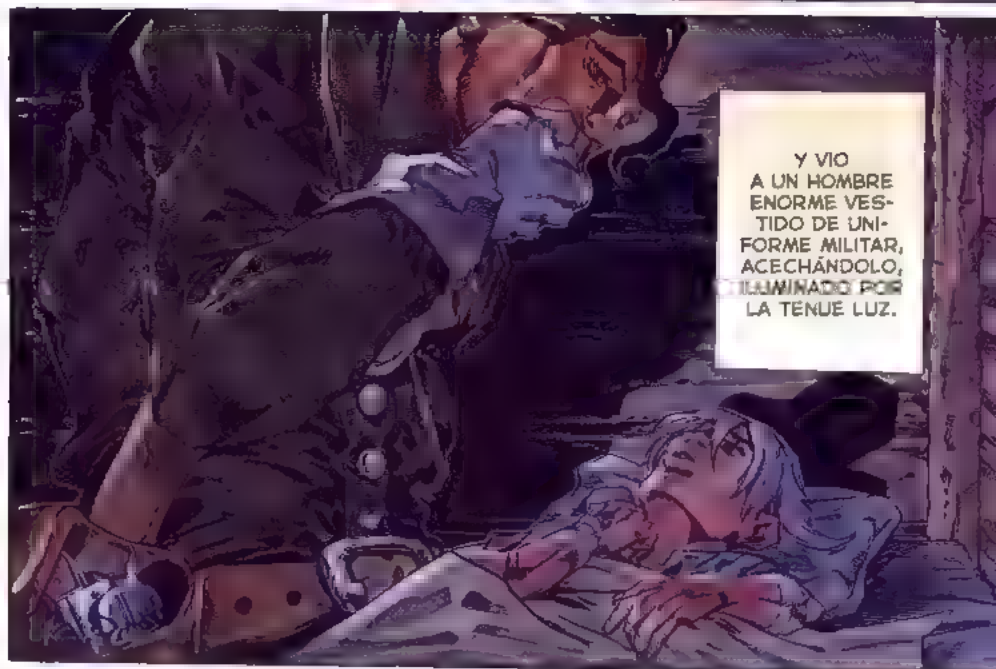


NO
HAGAS
RUIDO.

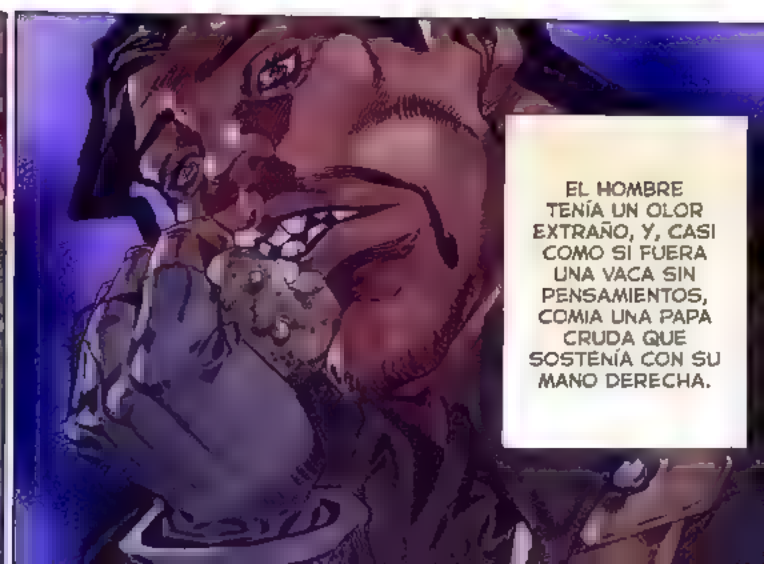
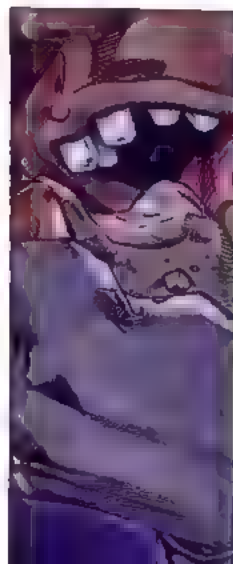
EL
HOMBRE
TOMÓ EL
CUELLO
DE RINGO
CON SU
MANO
LIBRE Y
DIJO:



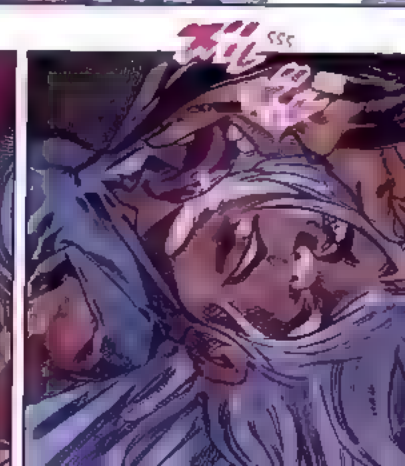
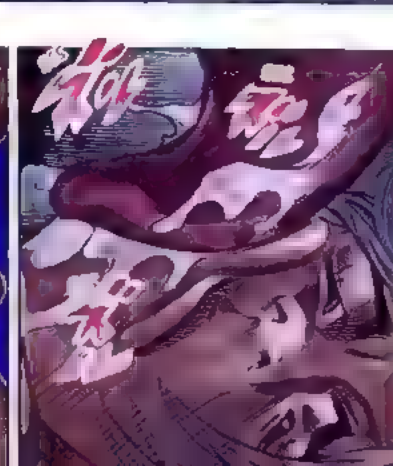
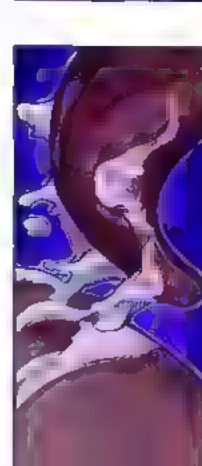
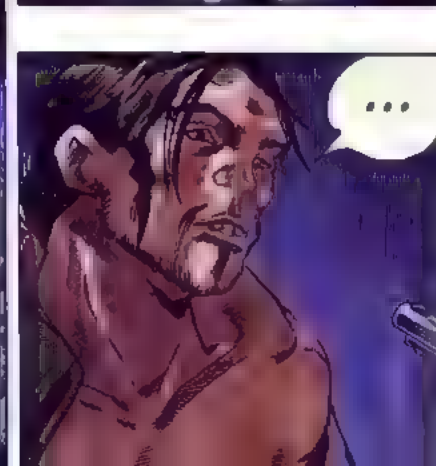
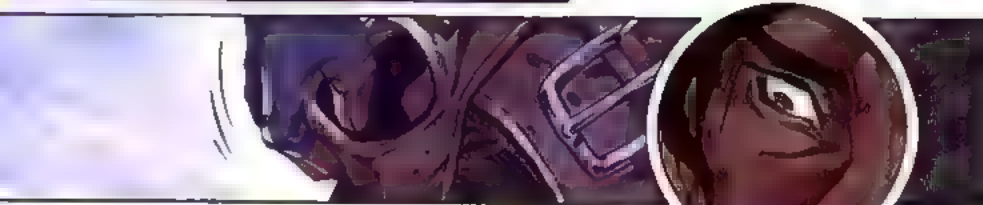
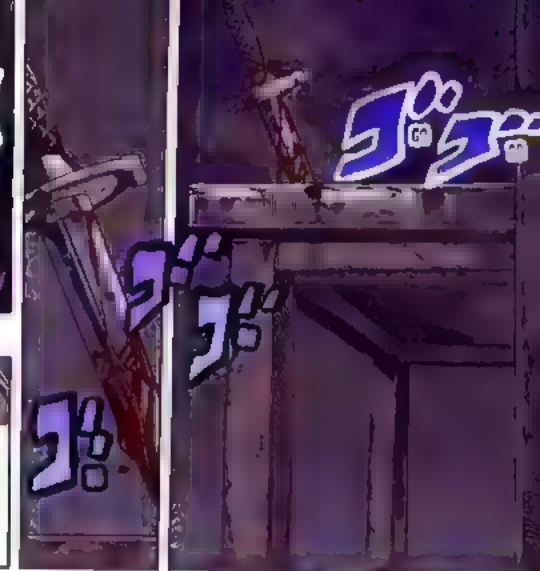
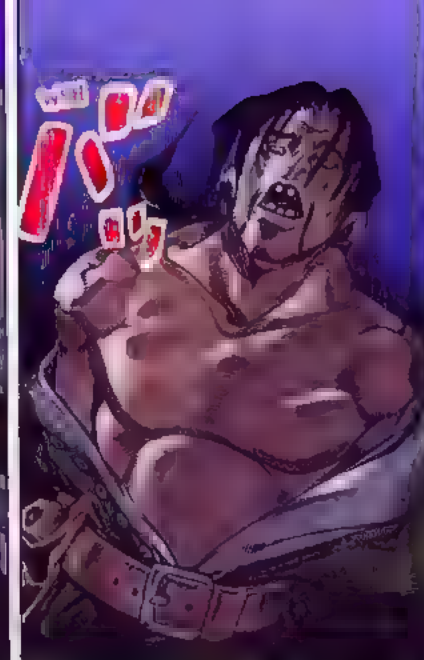
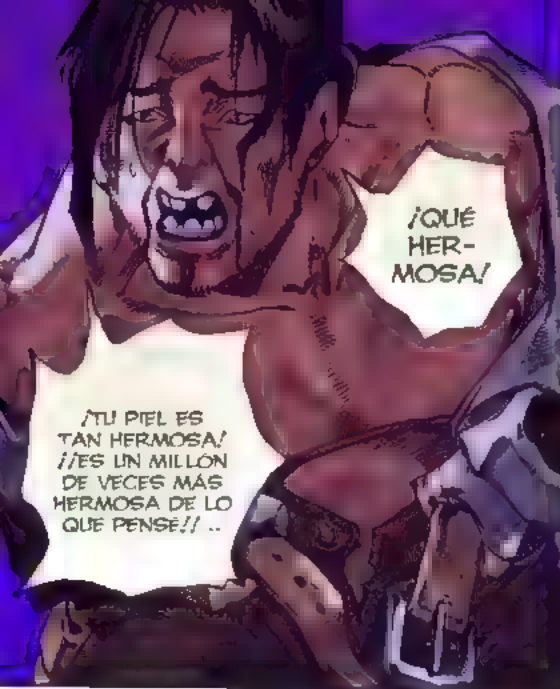
UNA NOCHE,
CUANDO
RINGO TENÍA
10 AÑOS, SE
DESPERTÓ...

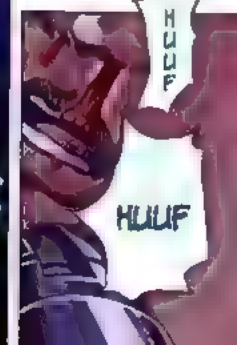
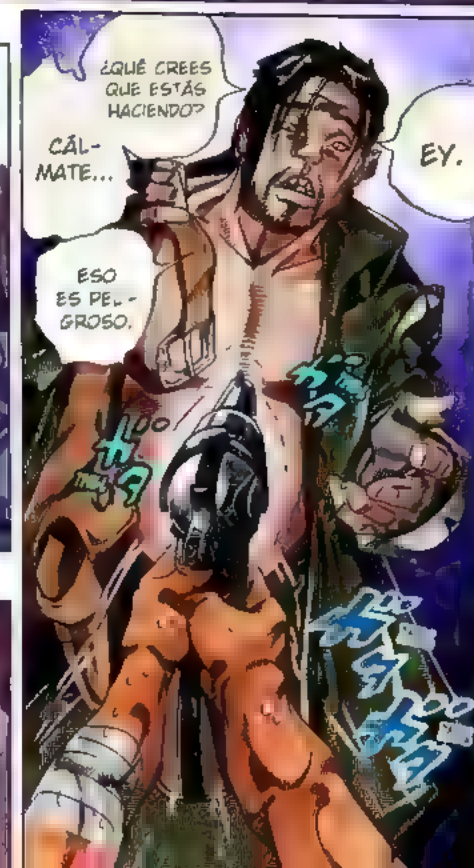
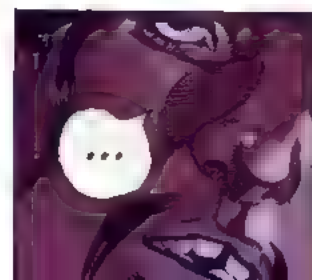
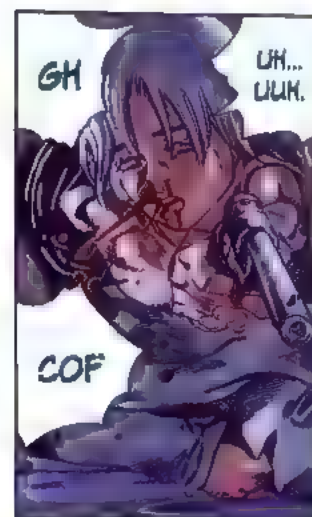
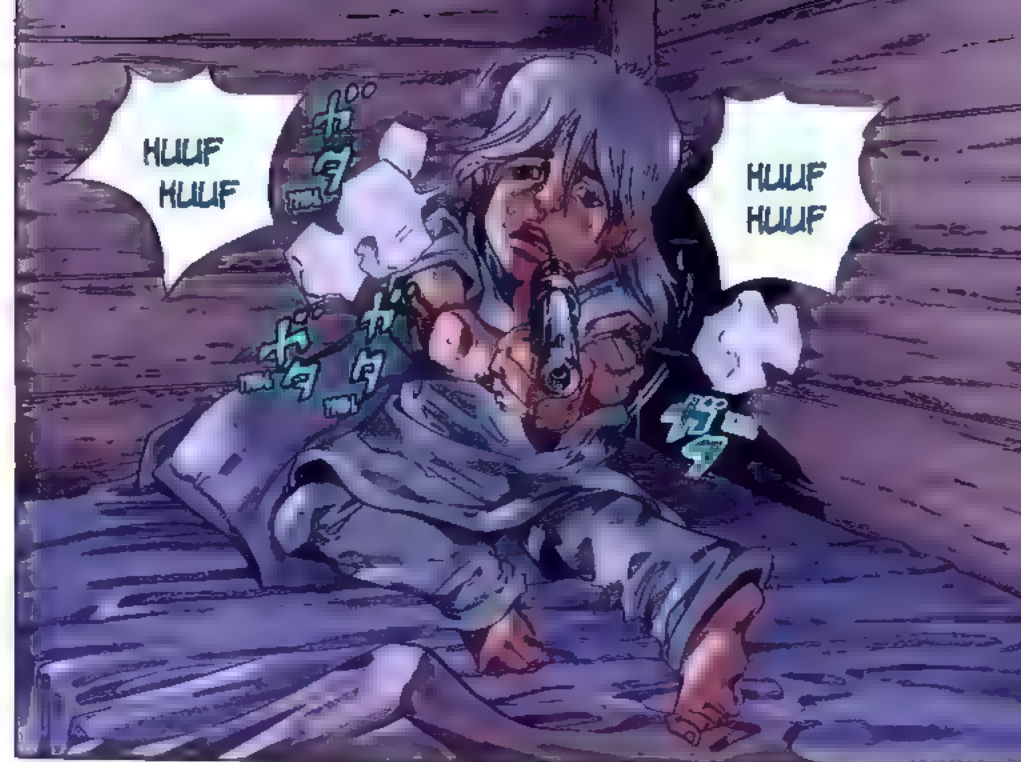
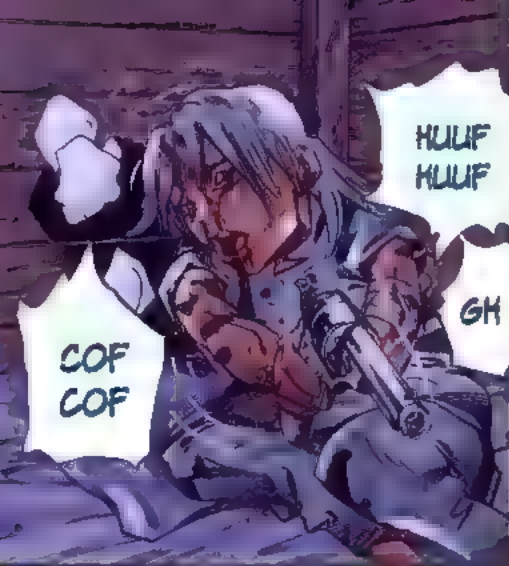


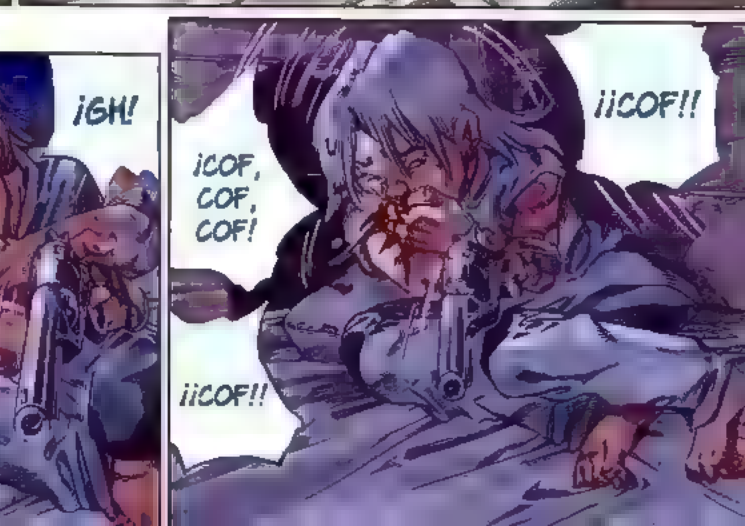
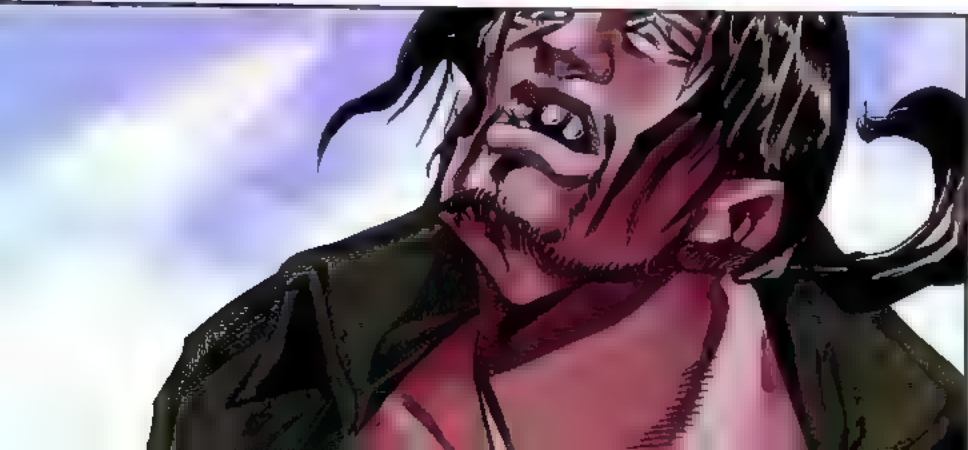
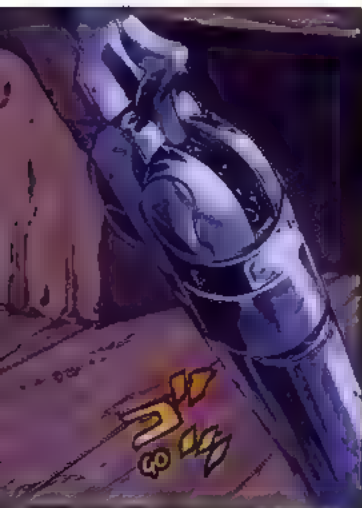
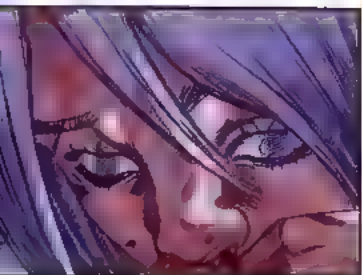
Y VIO
A UN HOMBRE
ENORME VES-
TIDO DE UNI-
FORME MILITAR,
ACECHÁNDOLO,
ILUMINADO POR
LA TENUE LUZ.

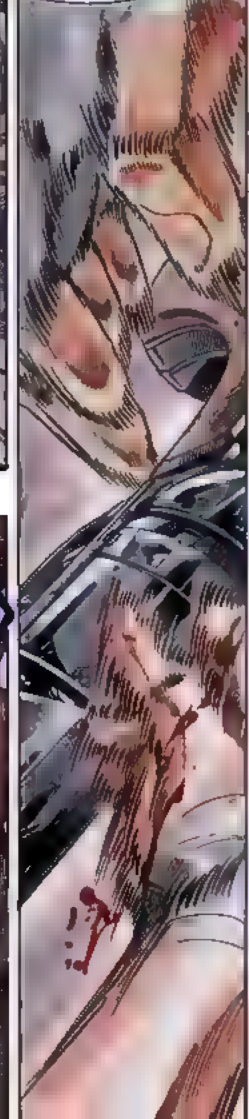
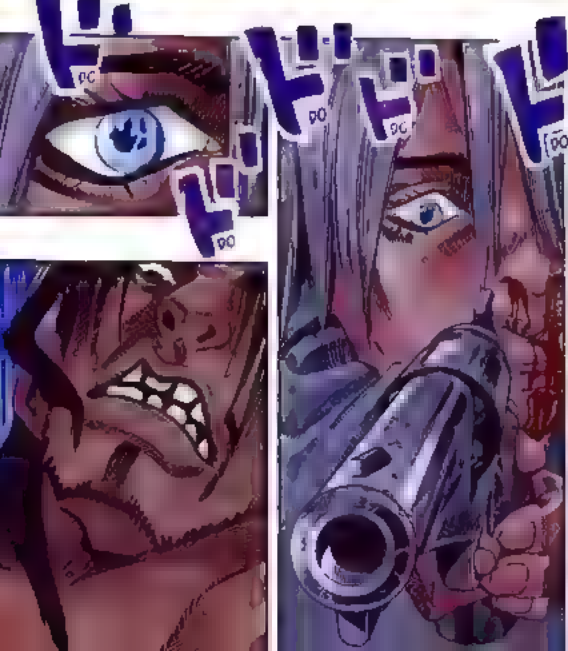
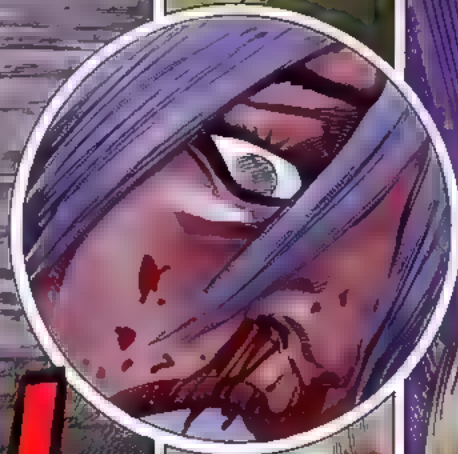
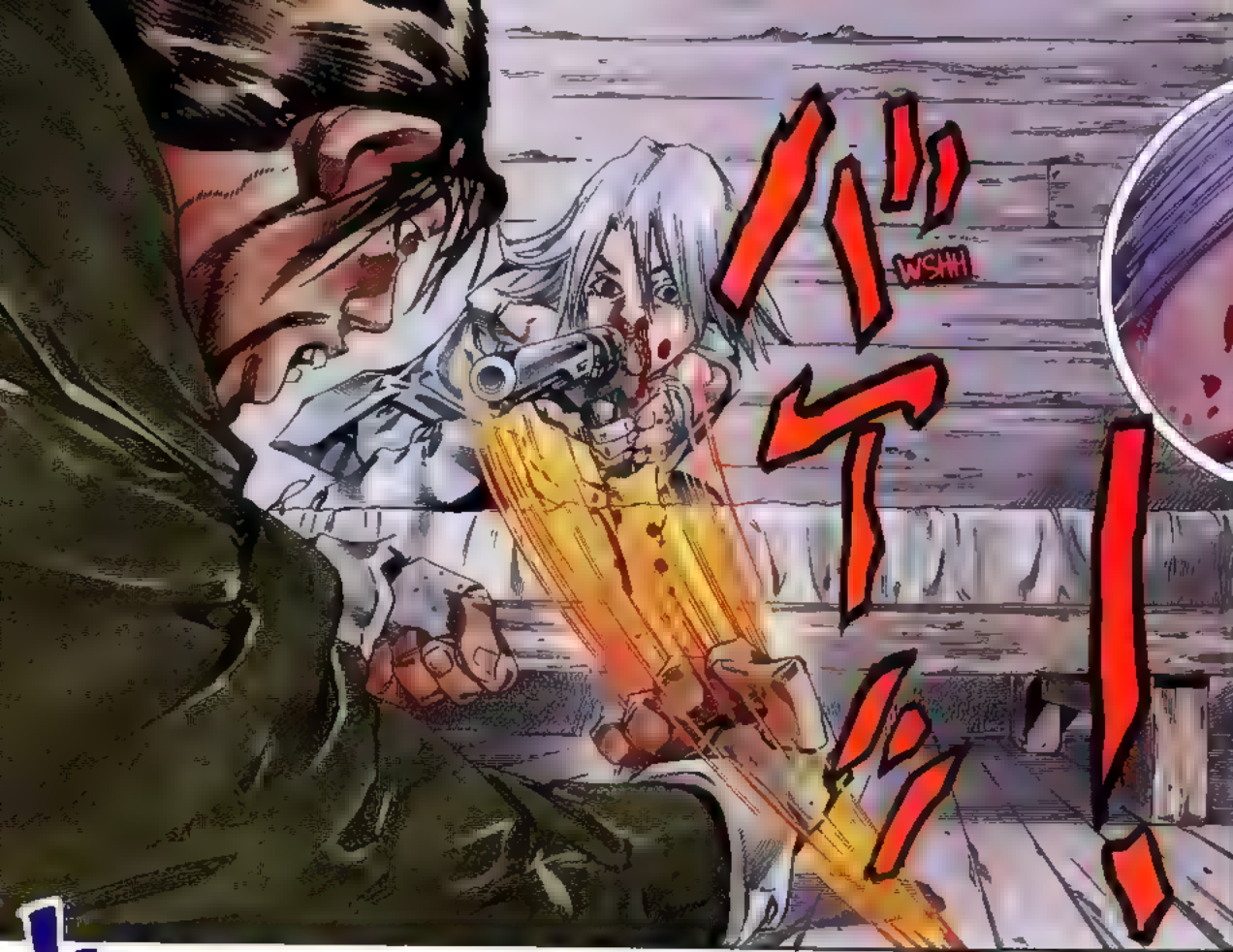


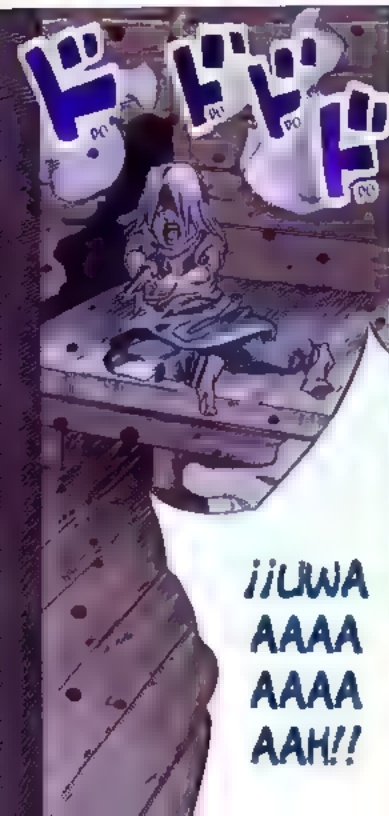
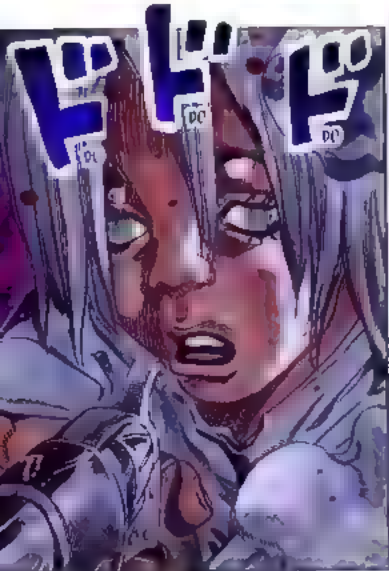
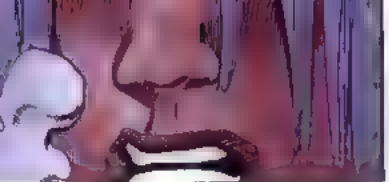
EL HOMBRE
TENÍA UN OLO
R EXTRAÑO, Y, CASI
COMO SI FUERA
UNA VACA SIN
PENSAMIENTOS,
COMÍA UNA PAPA
CRUDA QUE
SOSTENÍA CON SU
MANO DERECHA.



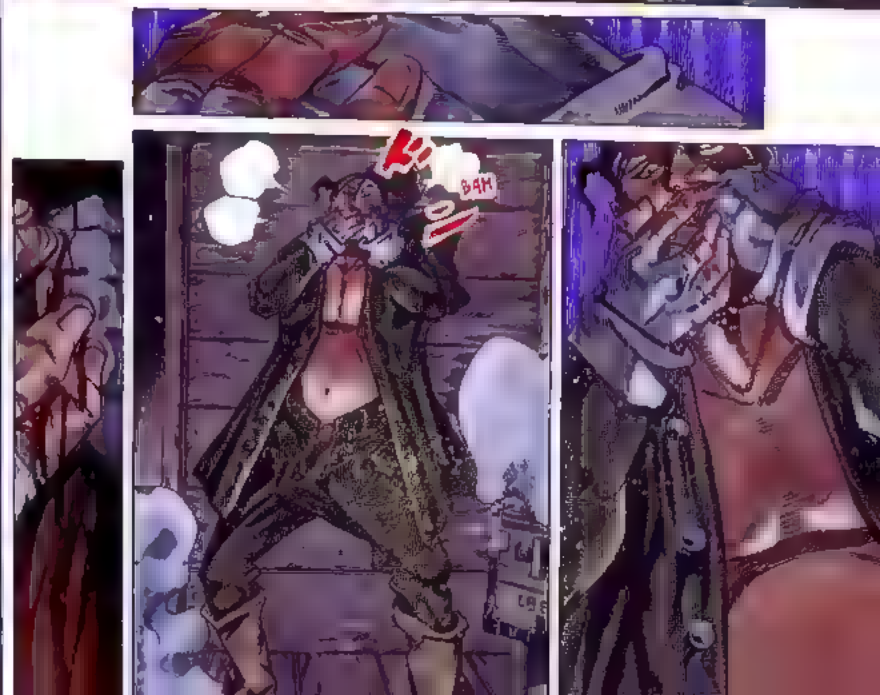








!!UWA
AAAA
AAAA
AAH!!





EL
MURO QUE
TUVO QUE
SUPERAR
ES LO QUE
ÉL LLAMA:
*EL MUNDO
DE LOS
HOMBRES*.

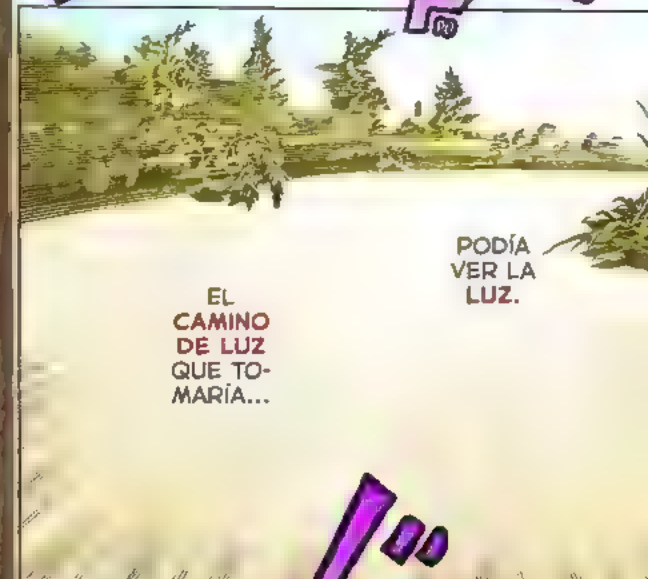
UN DUELO
JUSTO LE
SIRVIÓ PARA
ELIMINAR
LAS INCER-
TIDUMBRES
QUE TENIA
DENTRO.

ESA ES SU
CREENCIA...
Y ESE ES
EL ÚNICO
CAMINO
QUE PODÍA
SEGUIR.



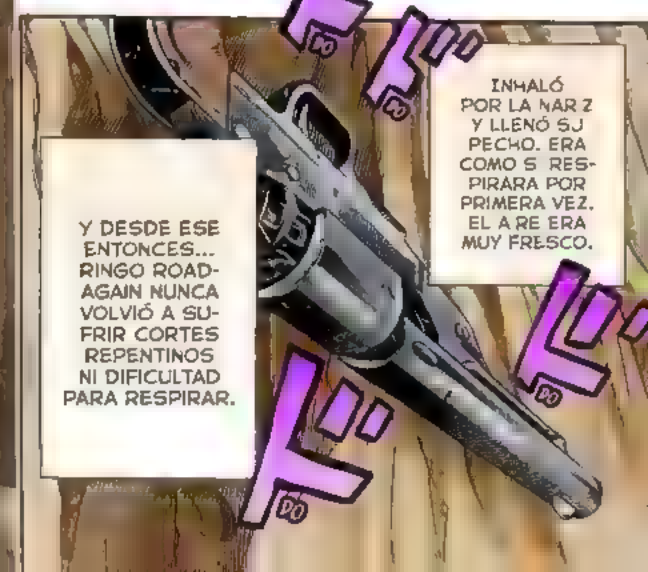
HABIA
UN NUEVO
PODER EN
SUS OJOS
Y SU PIEL SE
ENROJECÍO.

EL
SANGRADO
NASAL DEL
NÑO YA SE
HABÍA DE-
TEN DO.



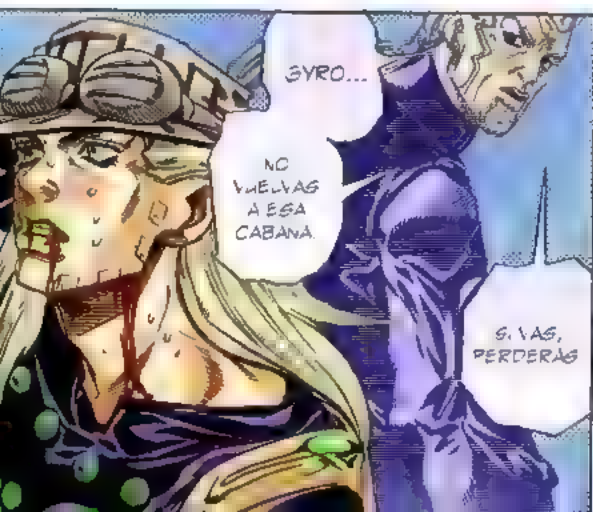
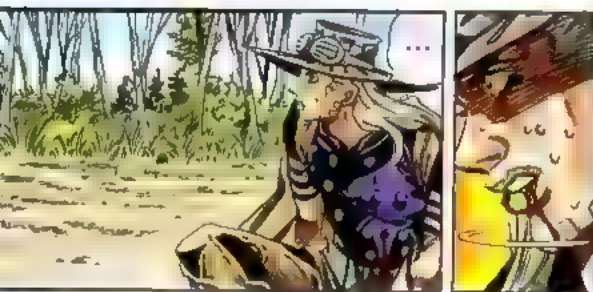
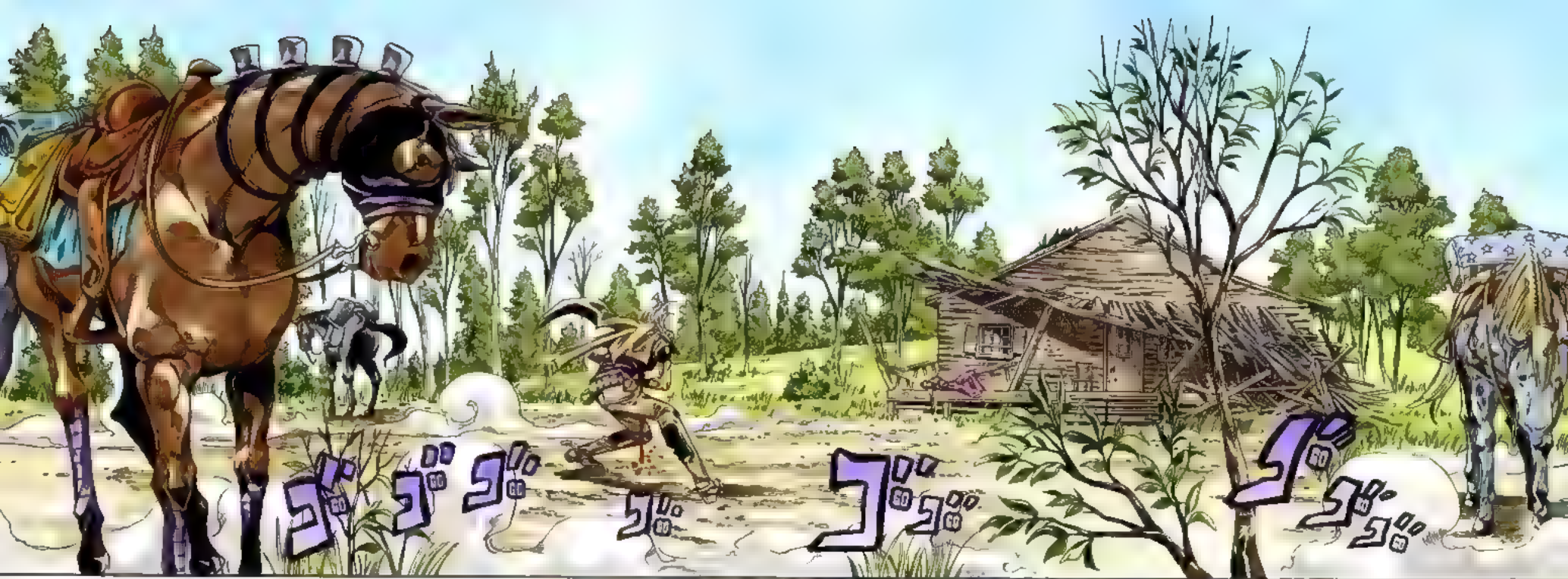
EL
CAMINO
DE LUZ
QUE TO-
MARÍA...

PODÍA
VER LA
LUZ.



Y DESDE ESE
ENTONCES...
RINGO ROAD-
AGAIN NUNCA
VOLVIÓ A SU-
FRIR CORTES
REPENTINOS
NI DIFICULTAD
PARA RESPIRAR.

INHALÓ
POR LA NAR Z
Y LLENÓ SU
PECHO. ERA
COMO SI RES-
PIRARA POR
PRIMERA VEZ.
EL AIRE ERA
MUY FRESCO.



LA
VICTORIA
ES IRRE-
LEVANTE!

ILAS BOLAS
DE ACERO SON
PARA EL REY!
NO SON UNA
HABILIDAD QUE
DEBE USARSE
EN COMBATE!

¡NO
DEBES
IR!

NO
PUEDES
GANAR...

YA
DEBERÍAS
HABERTE
DADO
CUENTA...

PADRE...

...

¿QUÉ NO TE LO HE
DICHOS PUEDE QUE
EL CRIMINAL SEA
UN NIÑO, O INCLUSO
PUEDE QUE SEA
INOCENTE... ¡PERO
NO DEBES SER
SENTIMENTAL
CON ELLOS!

DEBES
DEJAR
ESTA CA-
RRERA DE
INMEDIATO.

¡DEJA ESTA
HERTA EN
SILENCIO!

¡ES UNA
ORDEN.
ERES EL
HIJO MAYOR
DE LA
FAMILIA
ZEPPEL...

EL SENTI-
MENTALISMO
SERA LA DE-
STRUCCIÓN DE
ESTA FAMILIA...
Y DEL ARTE
DE LAS BOLAS
DE ACERO!

ESE SEN-
TIMIENTO SE
ABRE PASO
HACIA EL
CORAZÓN Y
CREA VULNE-
RABILIDAD.

¿QUÉ TE
MOTIVA A
IR A ESA
CABANAS?

ESTÁS
SENCO SEN-
TIMENTAL...
Y POR ESO
PERDISTE.

ESE SENTI-
MENTALISMO
TE HACE QUE-
RER SALVAR
A TU AMIGO



¡PUEDO
VERLO!
¡YA CO-
MIENZO
A VERLO,
PADRE!

¡POR ESO
ENTRÉ A LA
CARRERA
STEEL BALL
RUN!

¡¡EN-
TEN-
DER
ES MI
MÁXI-
MA
PRIO-
RI-
DAD!!

SOLO
QUIERO
ENTEN-
DER.

¿EN VERDAD
MARCO TIENE
QUE SER
EJECUTADO?

¿DE QUIÉN
DIABLOS ES
EL CUERPO
QUE JOHNNY
QUERE
ENCONTRAR?

¿"SENTI-
MENTA-
LISMO"?...

DISCÚL-
PAME,
PADRE,
PERO...

NO ES
ESO.

ADEMÁS,
ESE BAS-
TARDO
CREE QUE
SOY UN
CONFOR-
MISTA...

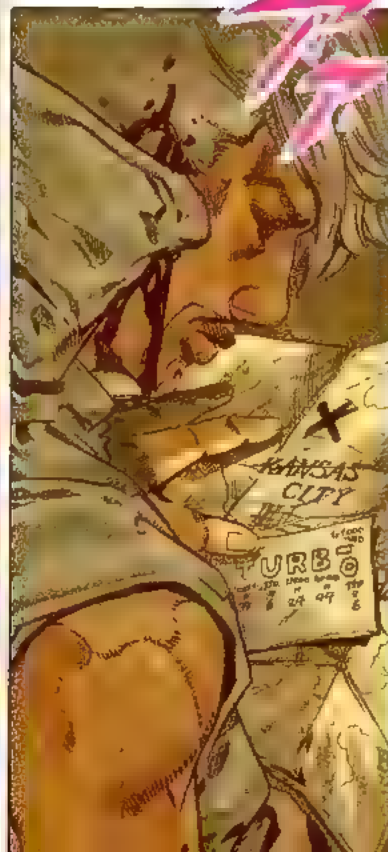
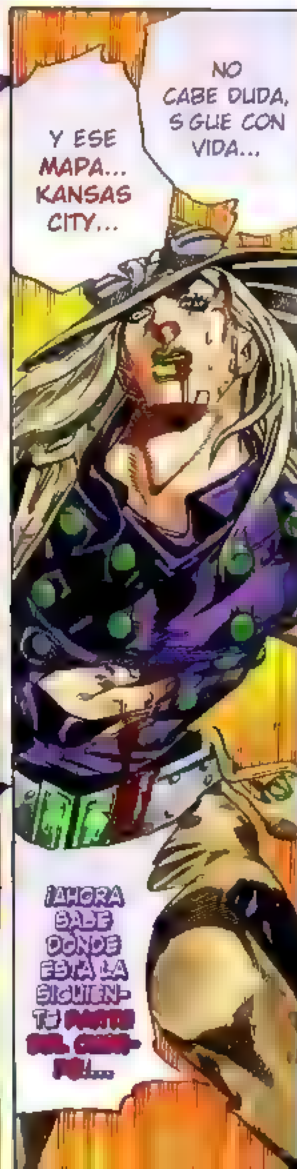
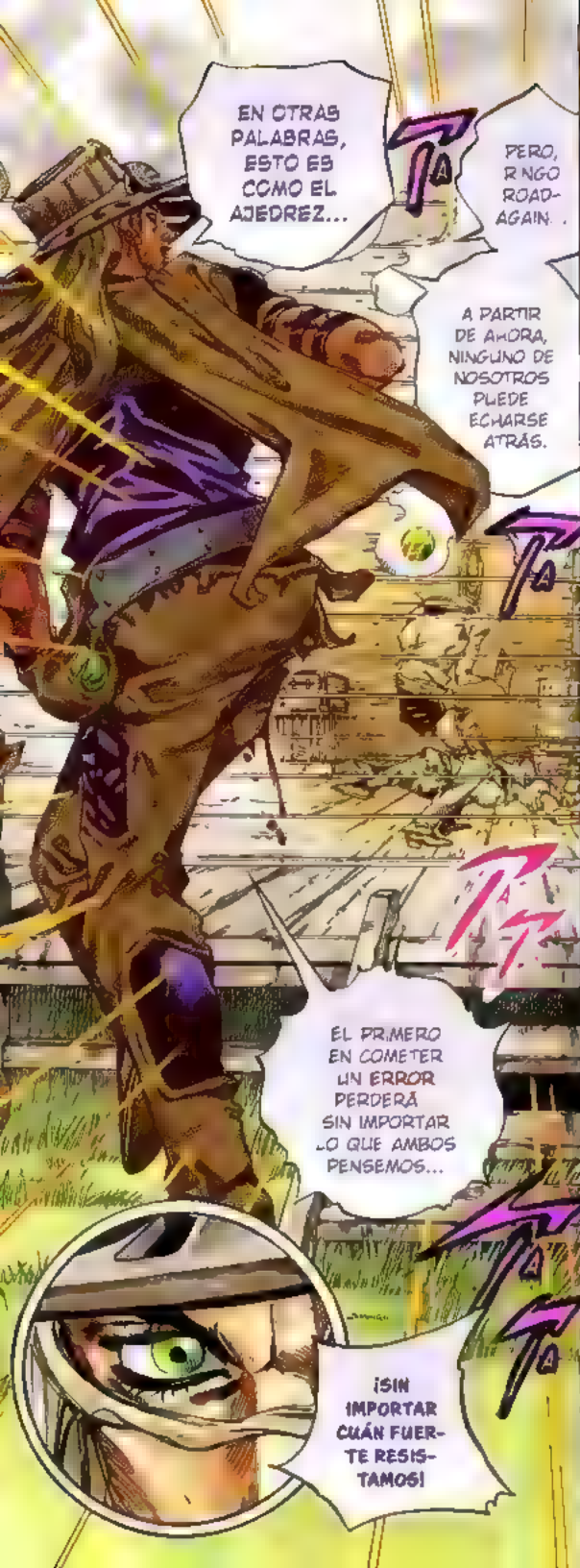
QUE LE
DEN... EL
MALDITO
CREÍDO
HACIENDO
ALARDE...

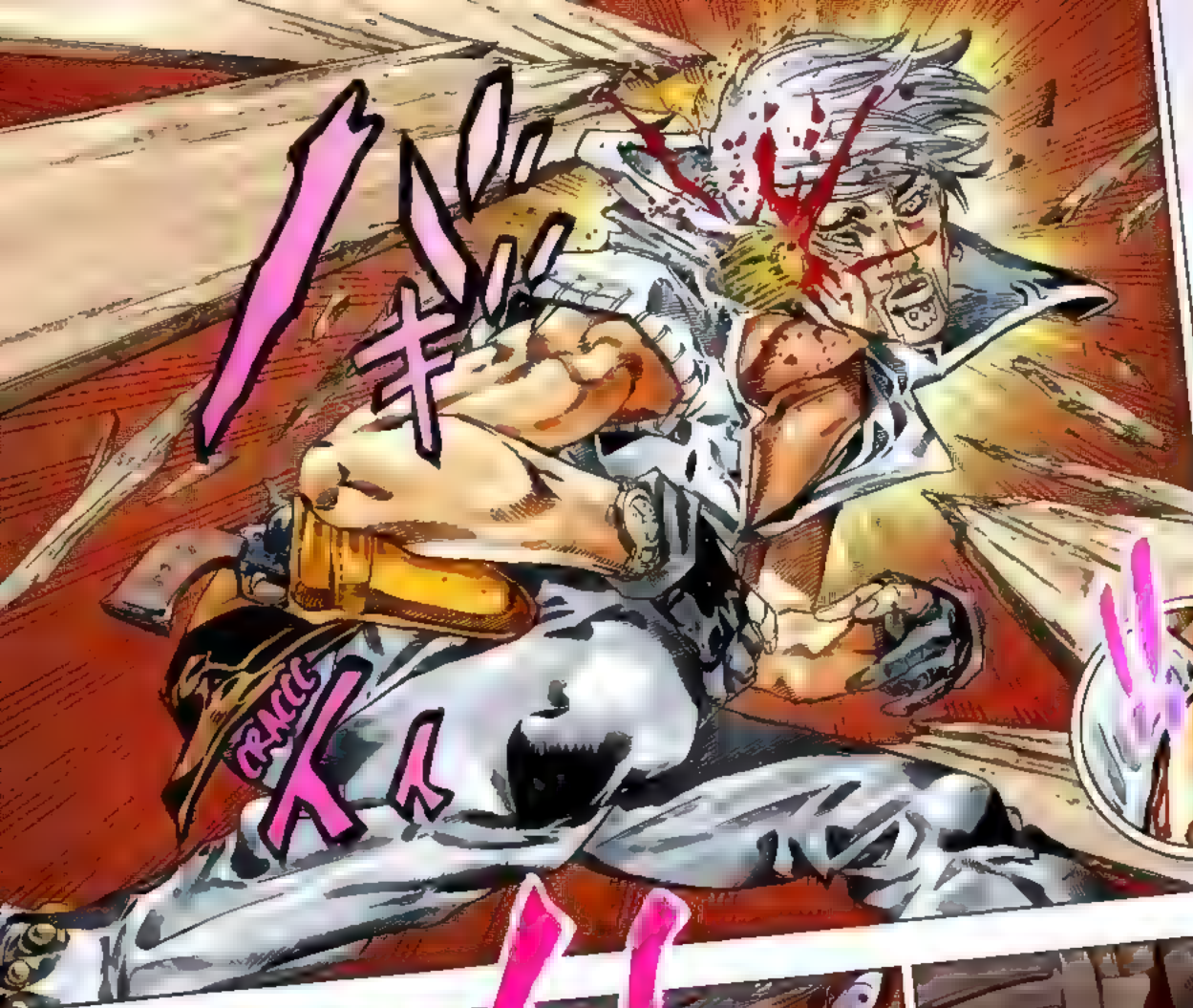
¡SI NO
LO HAGO,
NUNCA
PODRÉ
IR HACIA
ADELANTE!
¡NO PODRÉ
IR A NINGÚN
LADO! ¡NI
SIQUERA
PODRÉ
SEGUIR EL
CAMINO
HACIA EL
FUTURO!

¡CO-
MIENZO
A TENER
LA SEN-
SACIÓN
DE LA
VICTO-
RIA!

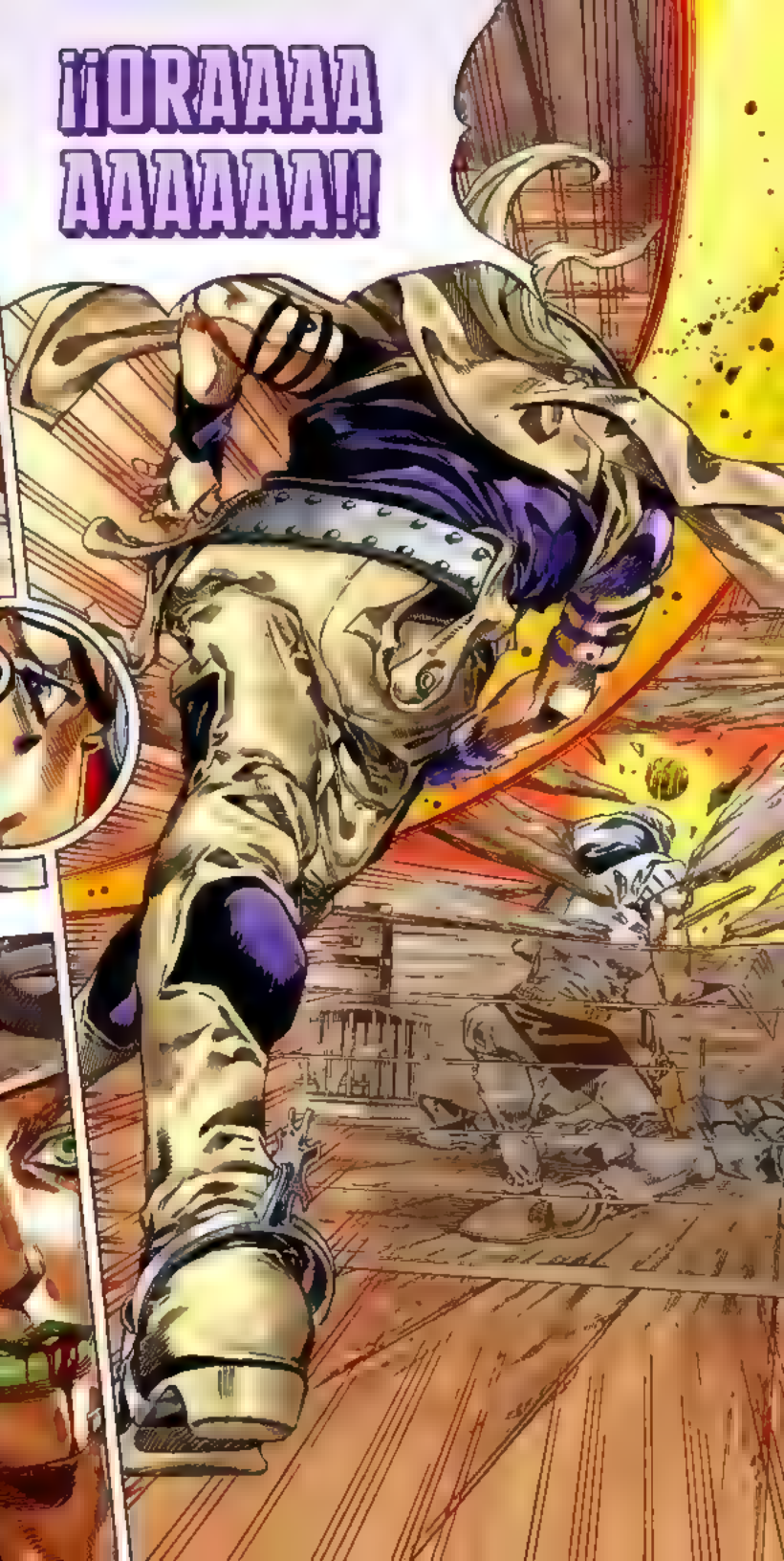
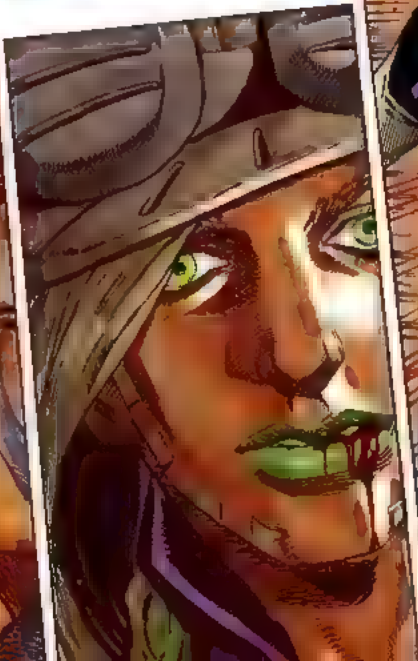


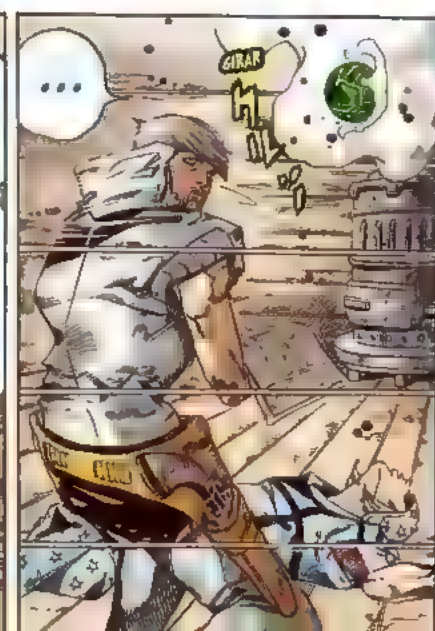
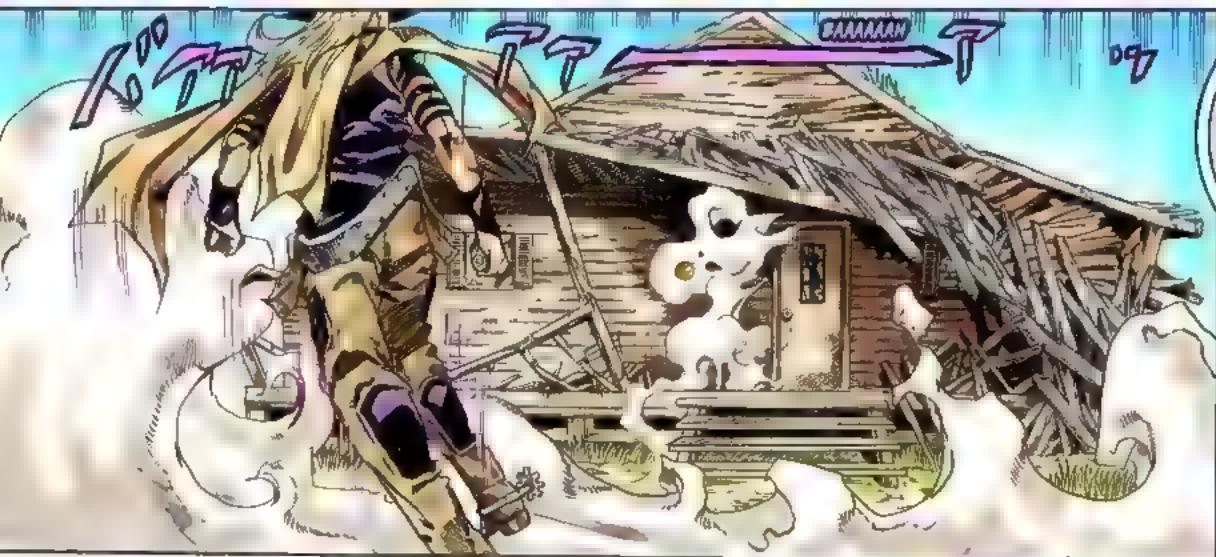
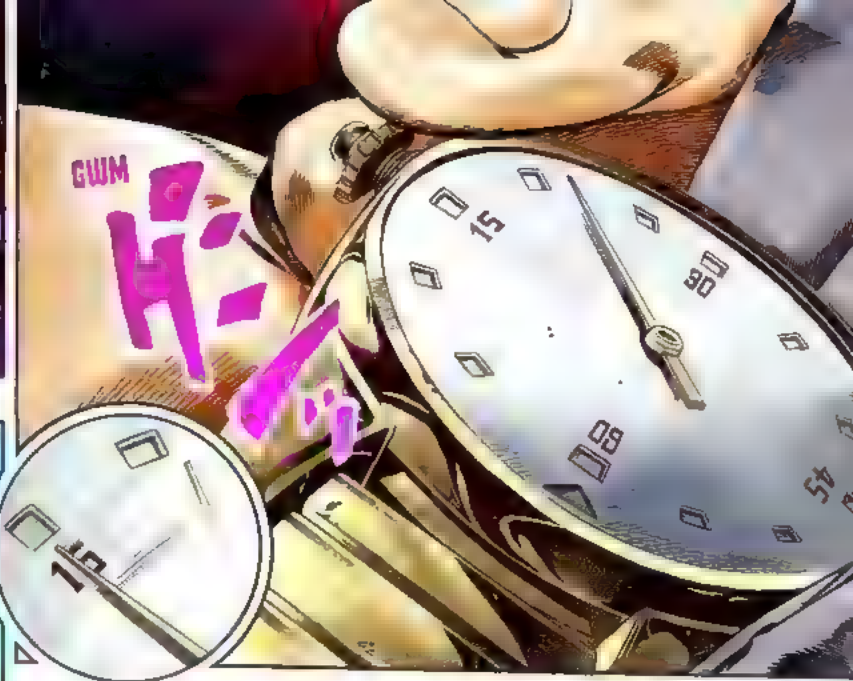
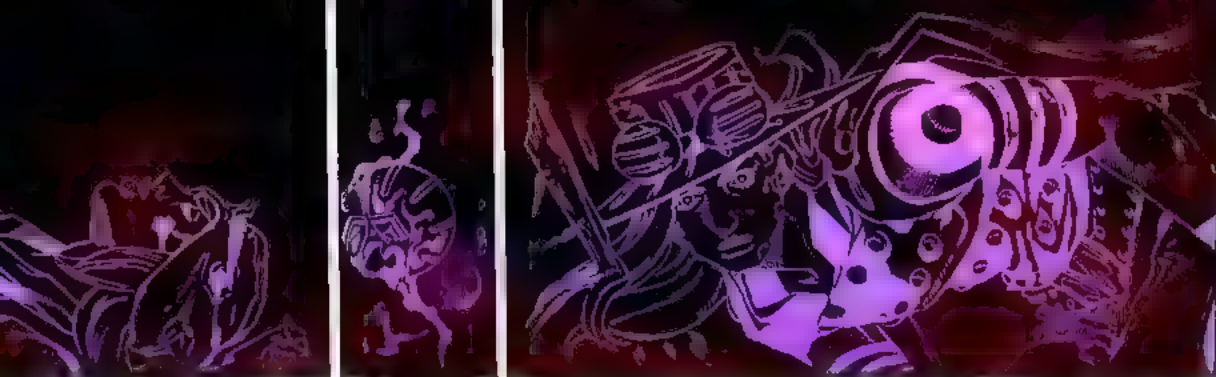
iiiORA
AAAAAA
AAA!!!





iiORAAAA
AAAAAAA!!





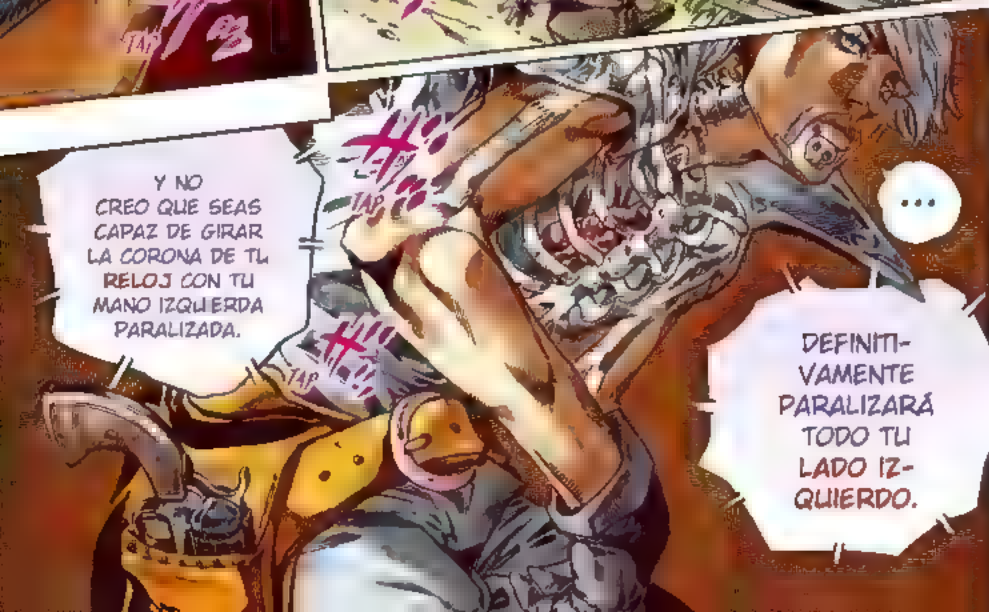


Y ESE
IMPACTO
A TU
ANTIGUA
HERIDA...

TE
LO DIRÉ
PARA SER
JUSTO.

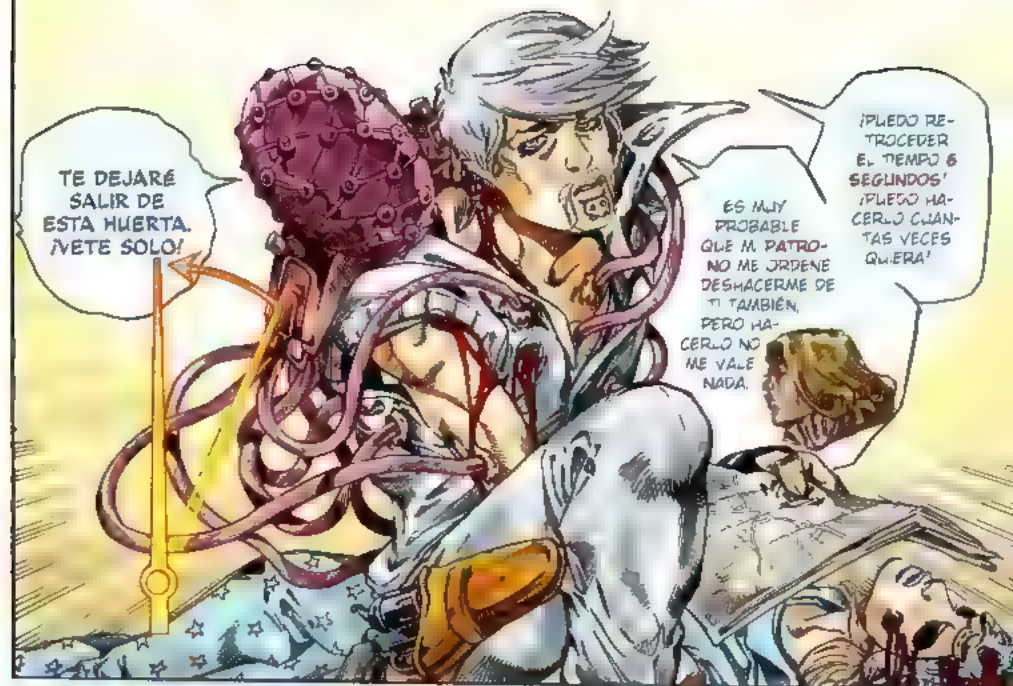
EL ESCÁNER
DE MIS BOLAS DE
ACERO ENCONTRÓ
UNA ANTIGUA HE-
RIDA EN TU CLA-
VÍCULA IZQUIERDA.

VOY A
APUNTAR A
ESA CLAVÍ-
CULA EN MI
SIGUIENTE
ATAQUE!



Y NO
CREO QUE SEAS
CAPAZ DE GIRAR
LA CORONA DE TU
RELOJ CON TU
MANO IZQUIERDA
PARALIZADA.

DEFINITI-
VAMENTE
PARALIZARÁ
TODO TU
LADO IZ-
QUIERDO.



TE DEJARÉ
SALIR DE
ESTA HUERTA.
¡VETE SOLO!

ES MUY
PROBABLE
QUE M. PATRO-
NO ME ORDENE
DESHACERME DE
TI TAMBIÉN,
PERO HA-
CERLO NO
ME VALE
NADA.

¡PUEDO RE-
TROCEDER
EL TIEMPO 6
SEGUNDOS!
¡PUEDO HA-
CERLO CUAN-
TAS VECES
QUERA!

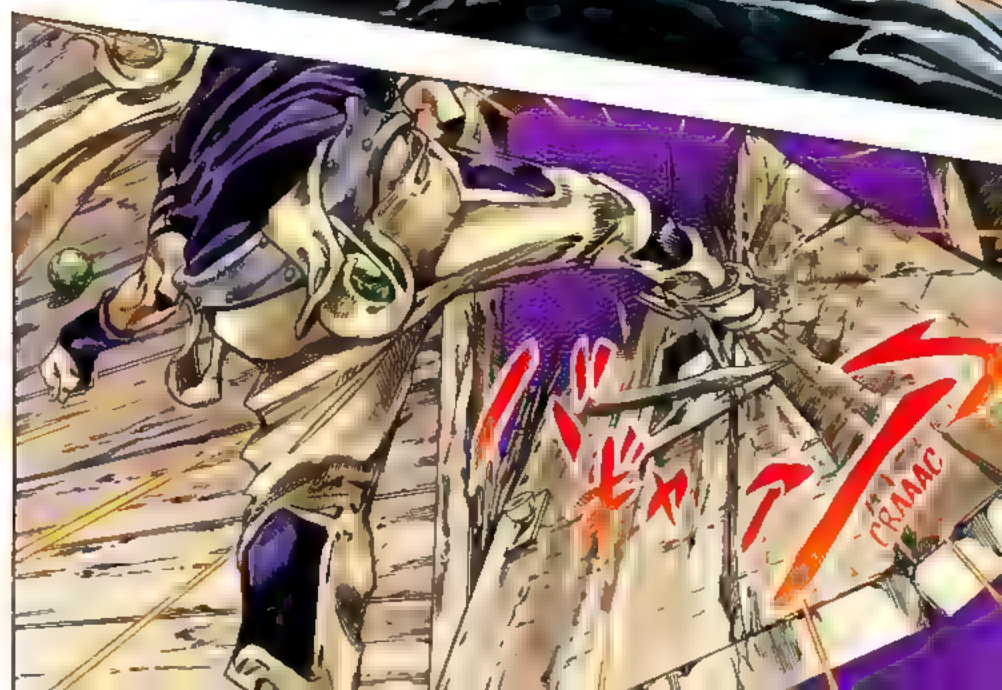
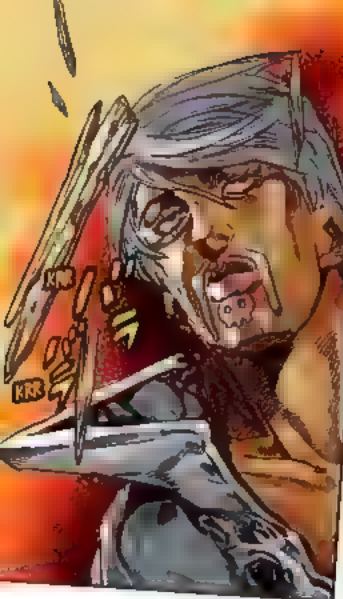


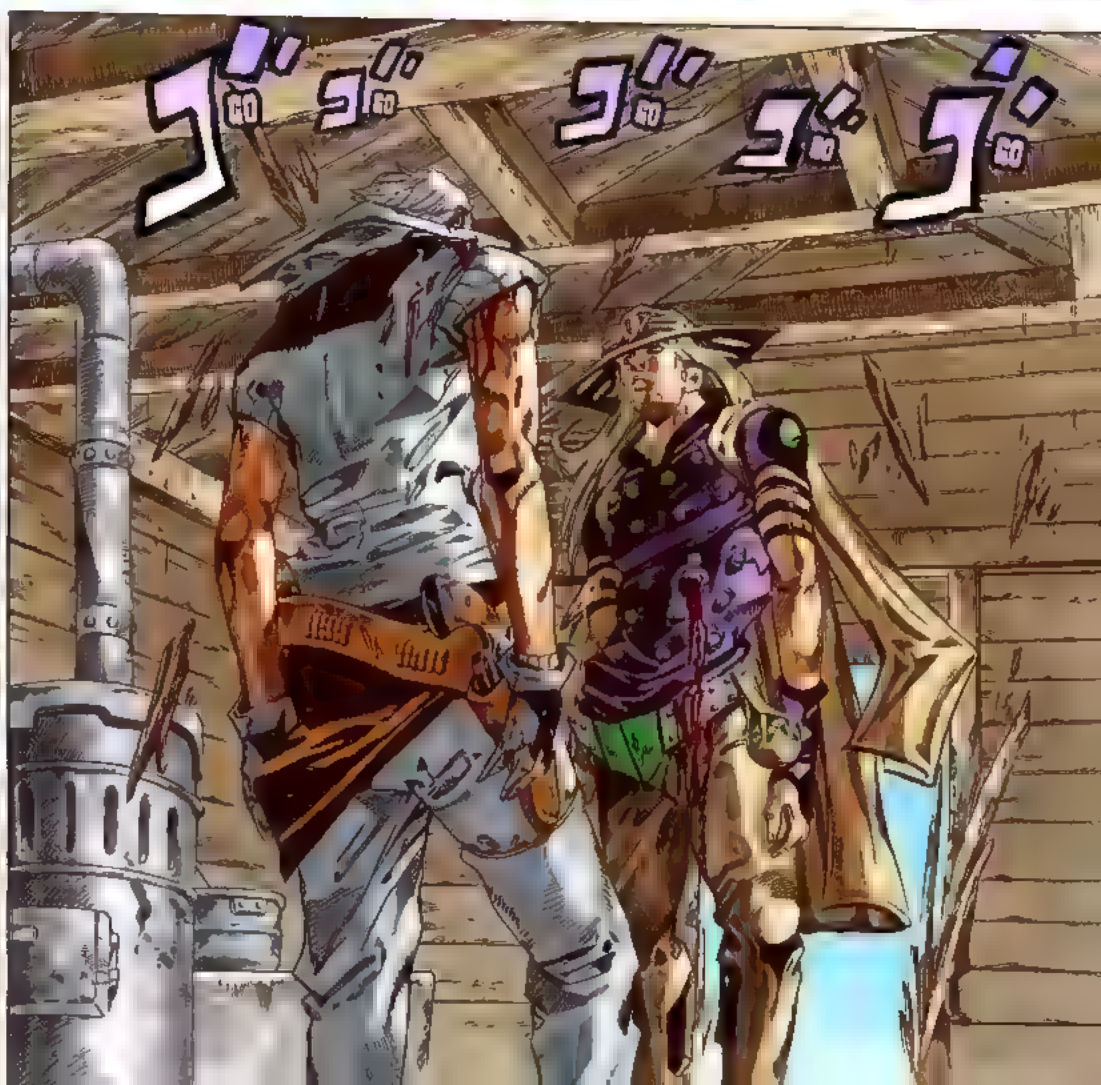
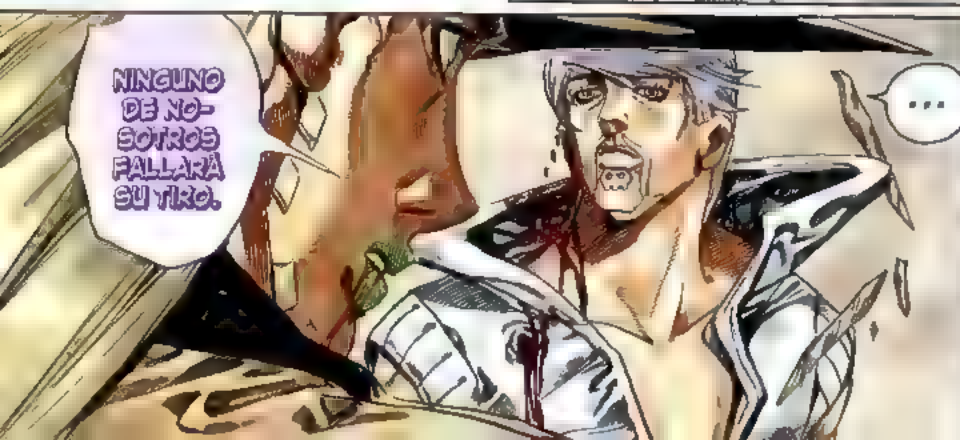
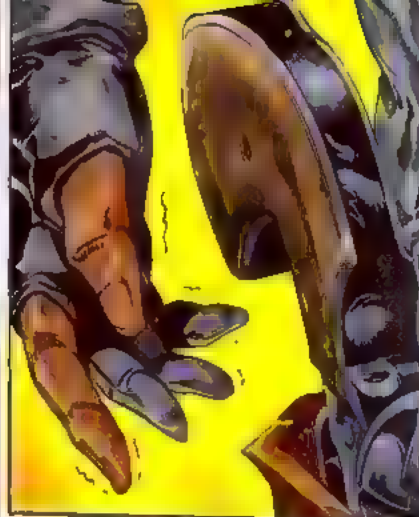
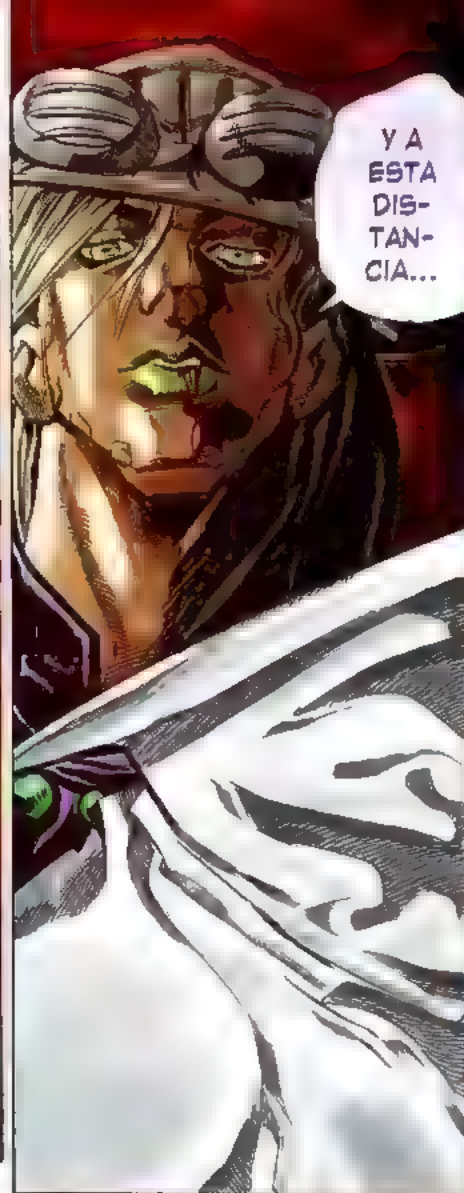
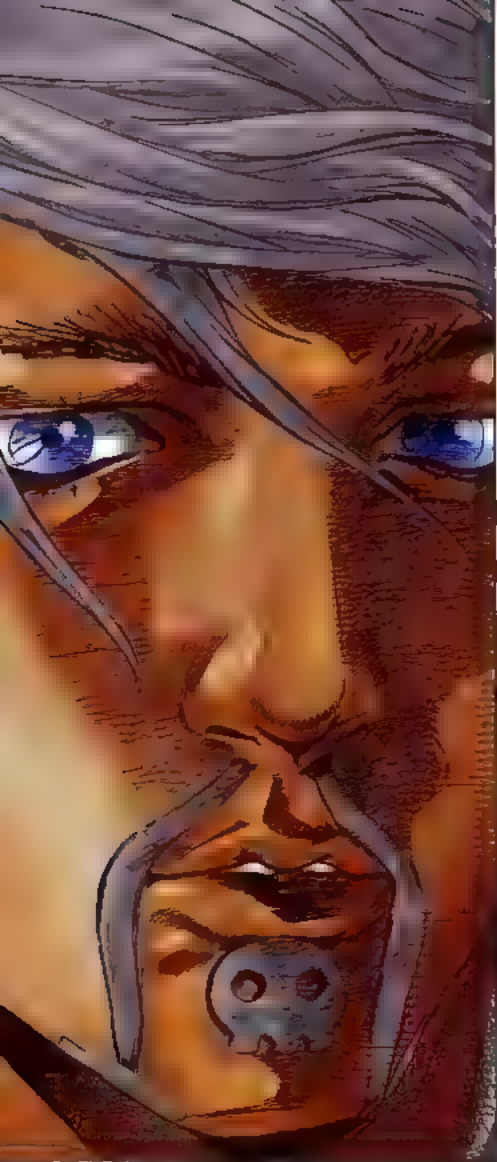
DIJISTE...
QUE USANDO
ESE RELOJ
DE PULSERA
PUÉDES
RETROCEDER
EL TIEMPO...

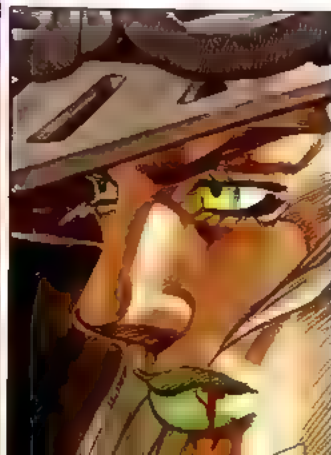
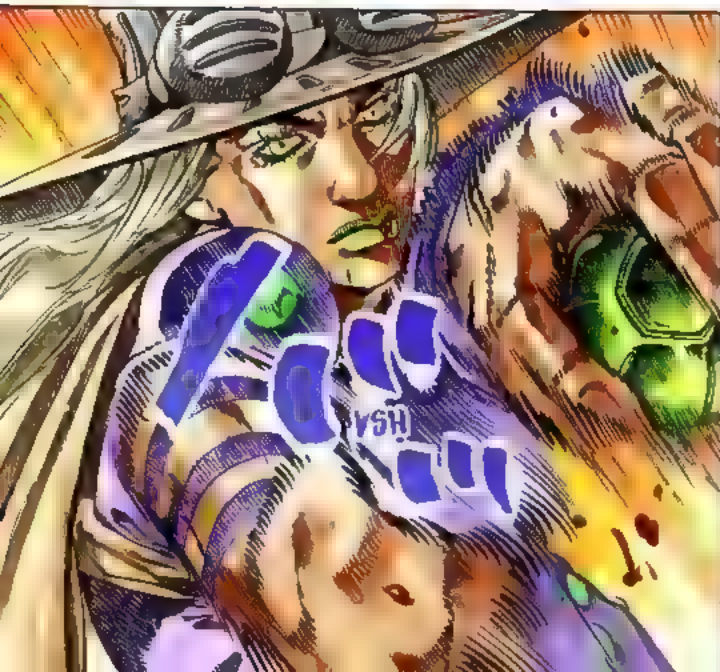
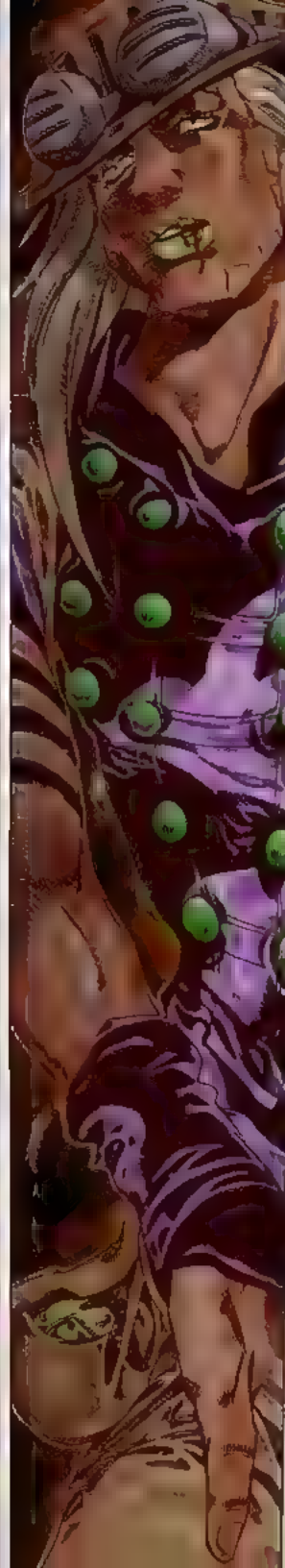
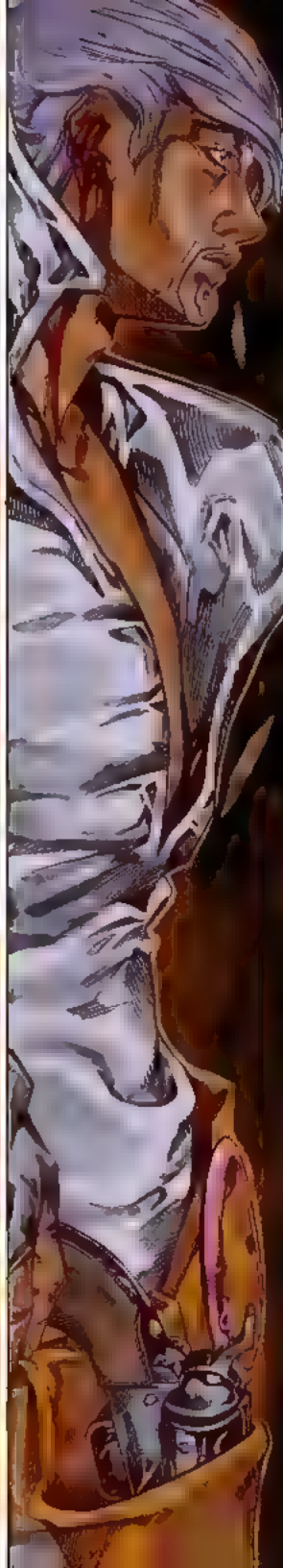
ACABO DE
LANZAR
UNA BOLA
DE ACERO
PARA EXA-
MINAR TU
CUERPO.

SABES,
A LO
MEJOR
SOLO
SOY YO
PERO
SIENTO
QUE ME
ESTÁS
MENOS-
PRE-
CIANDO.

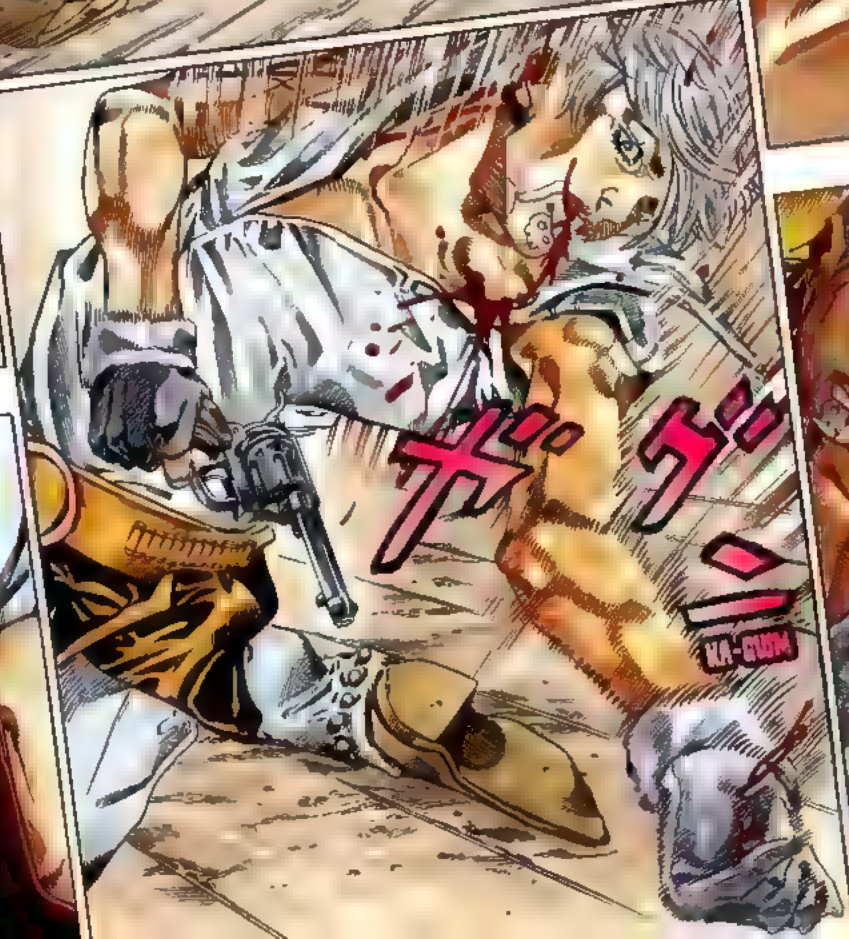
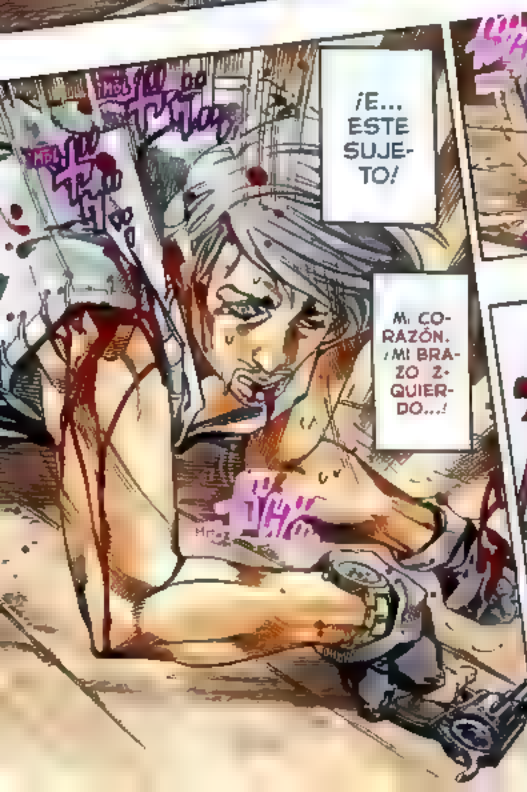
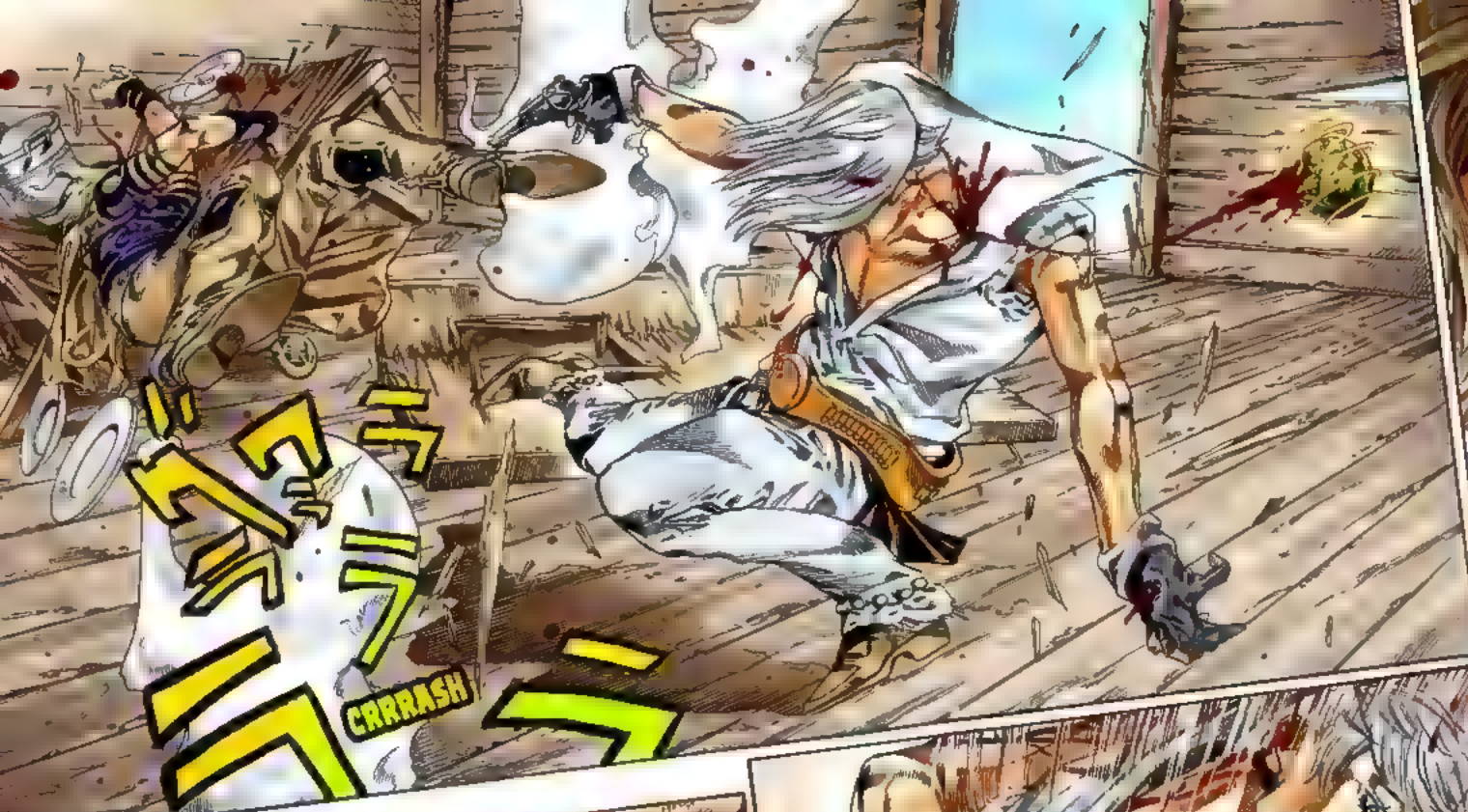
REGRESA A
TU CARRERA.
HAZ LO QUE
DESEES...

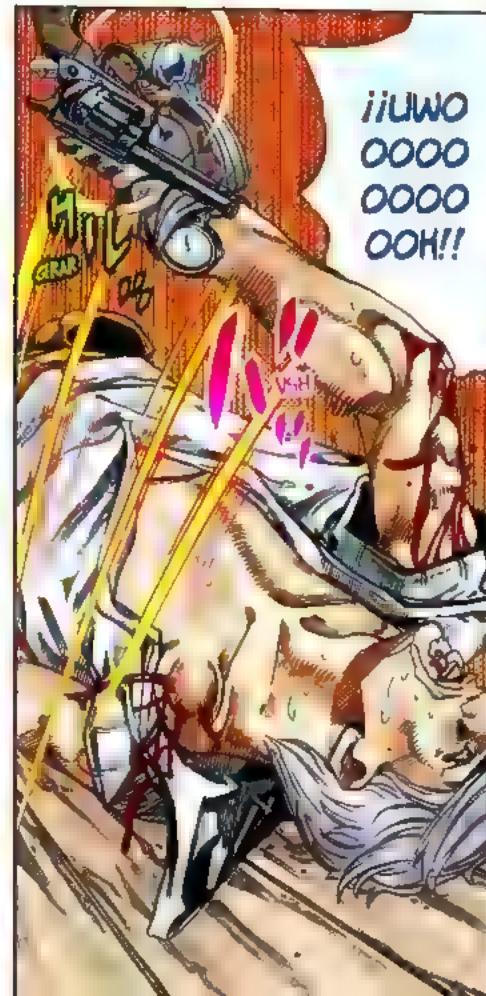
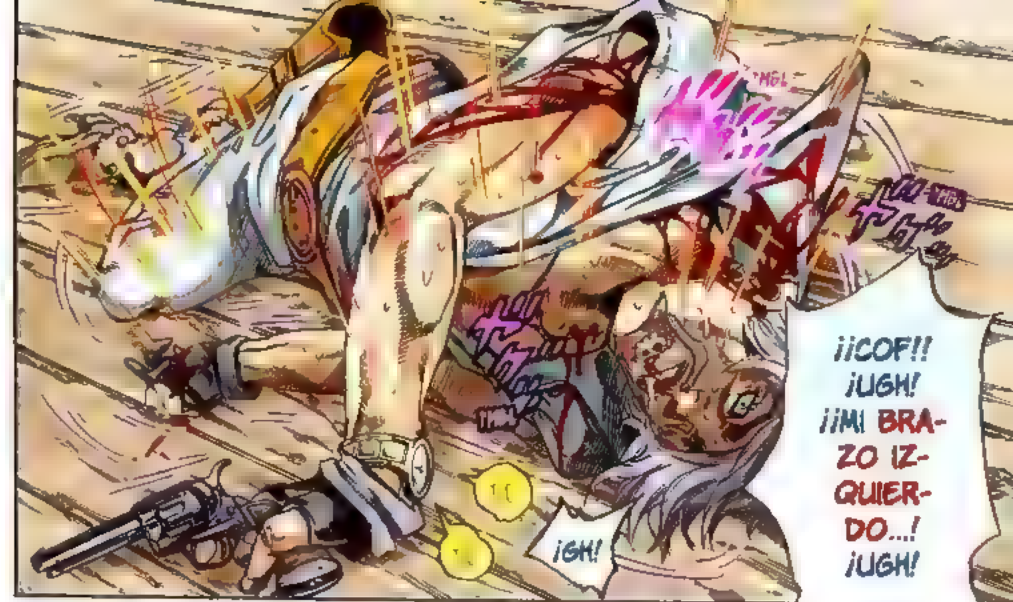
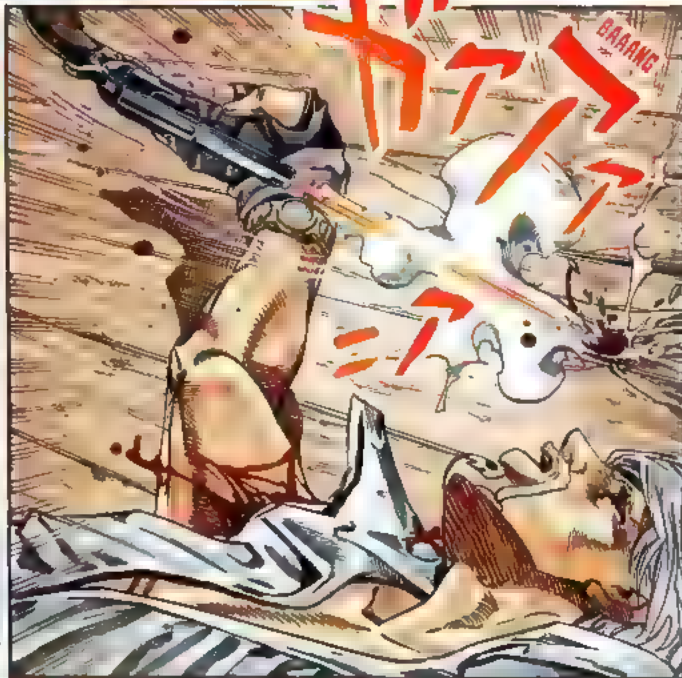
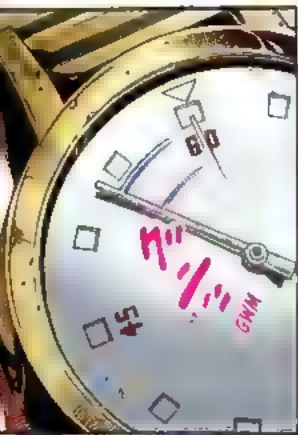
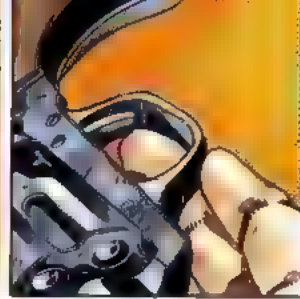












¡TÚ NO
ERES QUIEN
DECIDE ESO!
¡AHORA NIN-
GUNO DE LOS
DOS PUEDE
ECHARSE
ATRÁS!!

¡PERO
AÚN
NO
ERES
MÁS
QUE
UN
CON-
FOR-
MIS-
TA!

¡TUS
OJOS
AHORA
TIENEN
UN
MEJOR
BRILLO!

¡CUNA
VEZ
MÁS?!

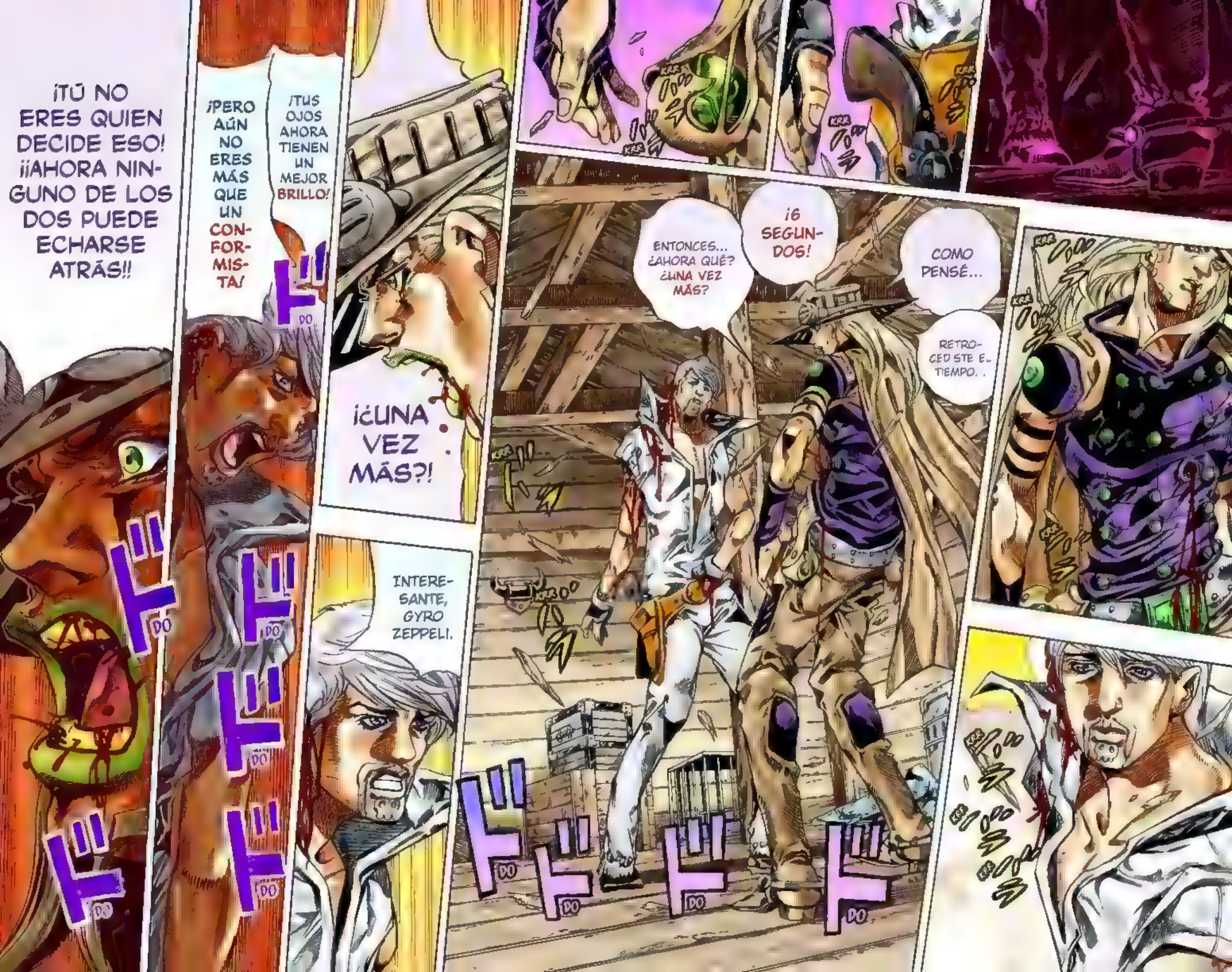
INTERE-
SANTE,
GYRO
ZEPPELI.

ENTONCES...
¿AHORA QUÉ?
¿UNA VEZ
MÁS?

¡6
SEGUN-
DOS!

COMO
PENSÉ...

RETRO-
CED STE EL
TIEMPO...

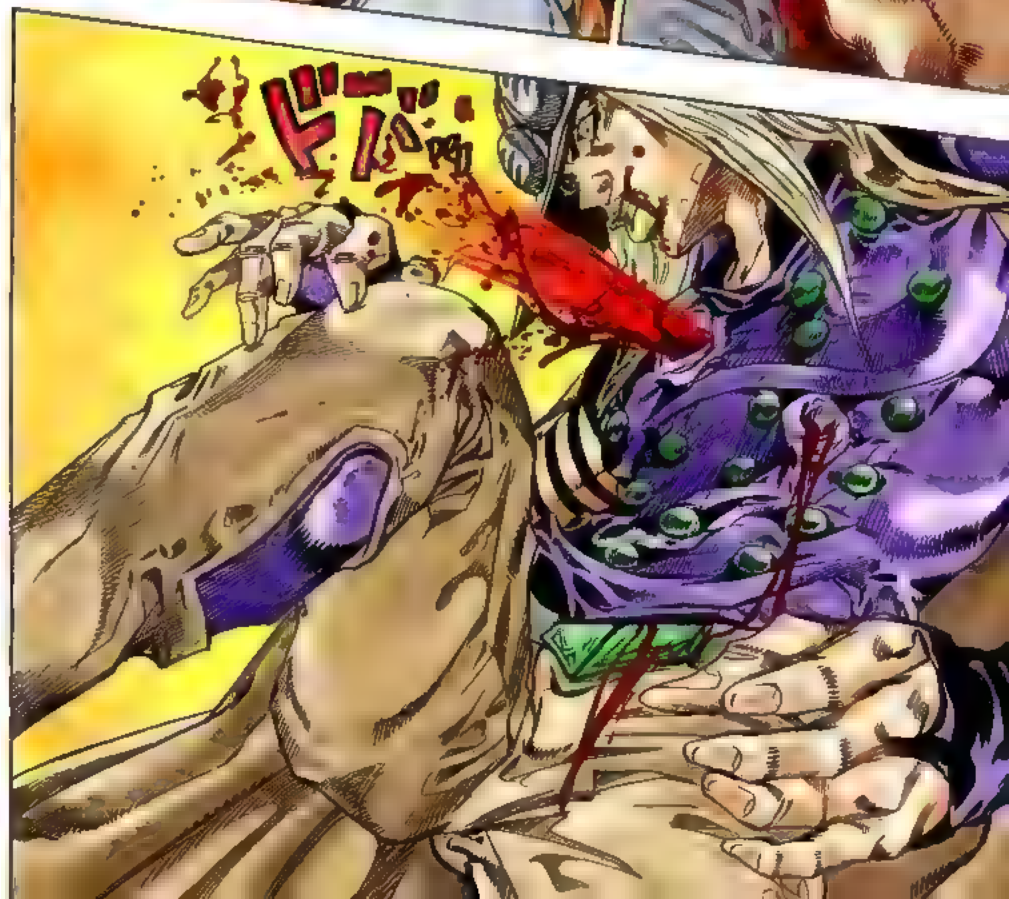
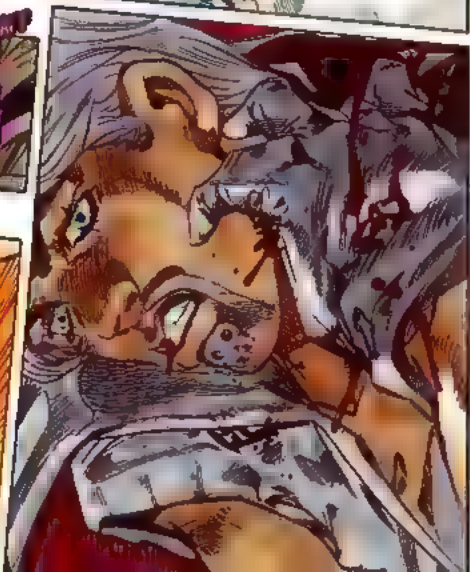
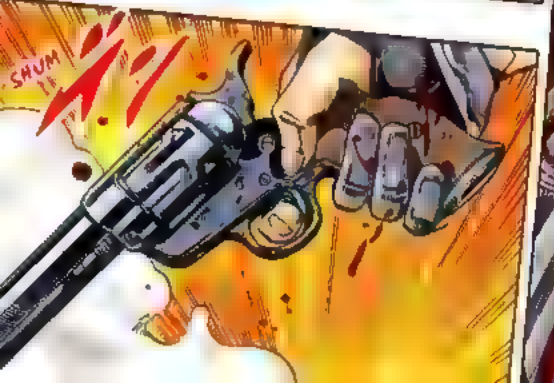
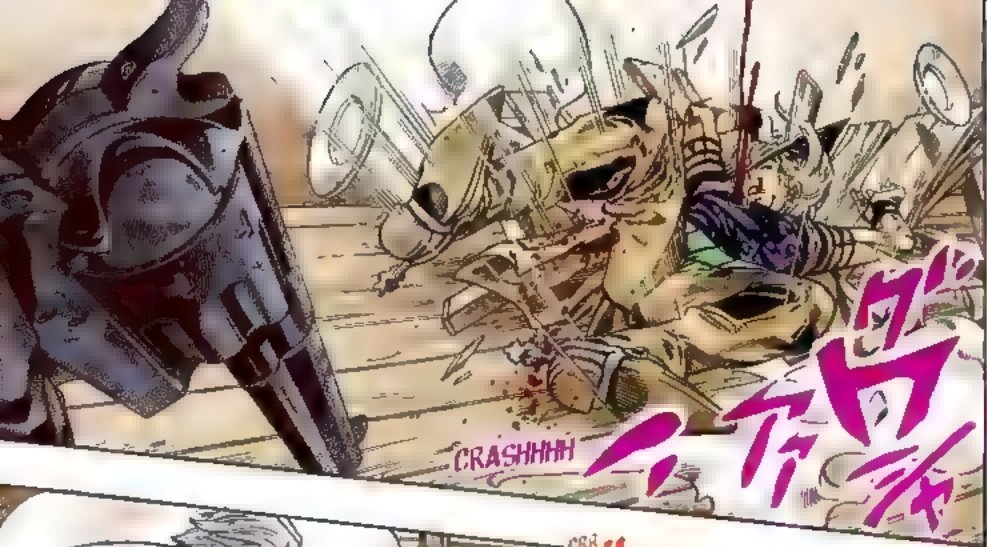




KSH

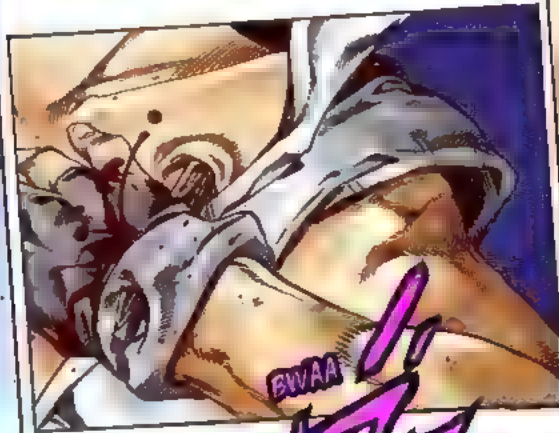
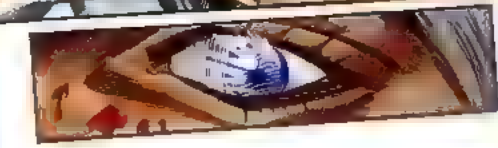
KA-BAAAAANG

BAHSHHHH





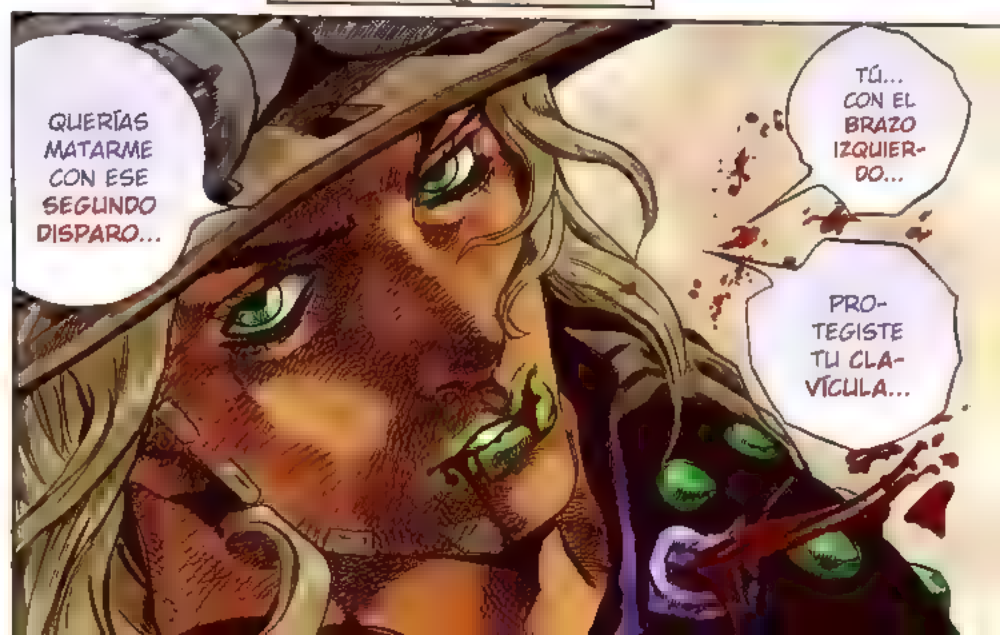
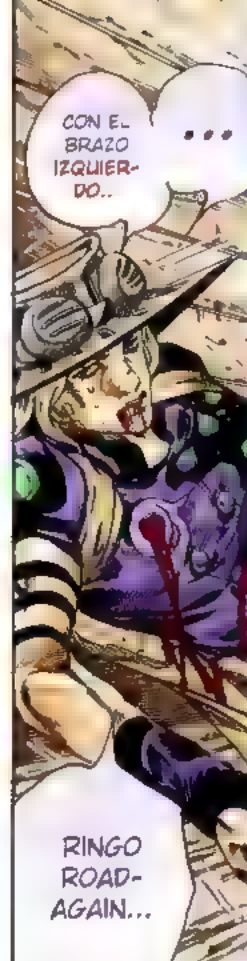
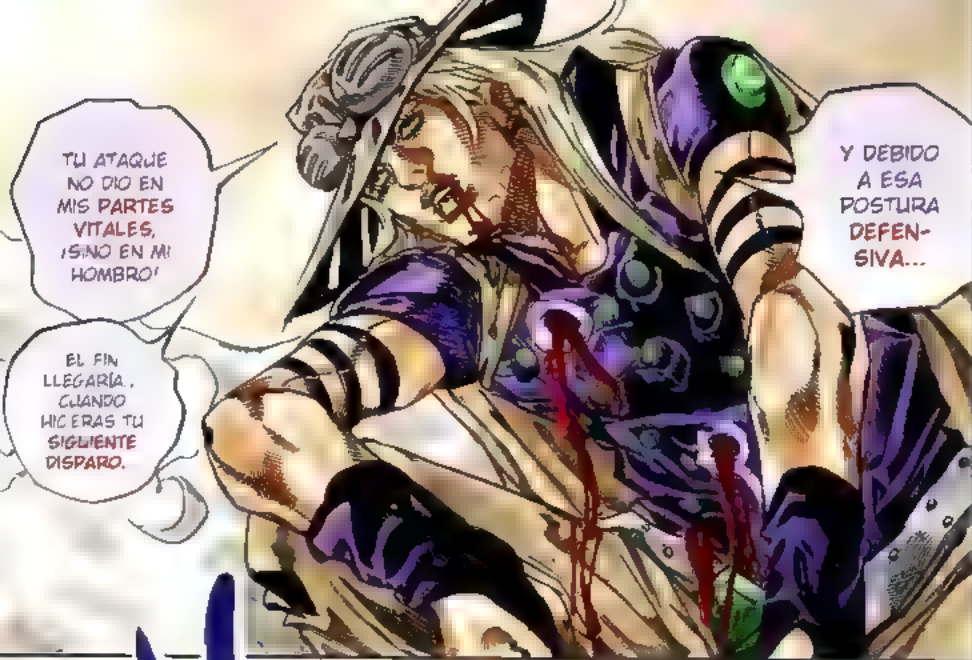
¡¡COO
OOF!!



KA-GHZ

¡ESTE
ES EL
SEGUNDO
DISPARO!

¡EL
QUE
ME
DARÁ
LA VIC-
TORIA!



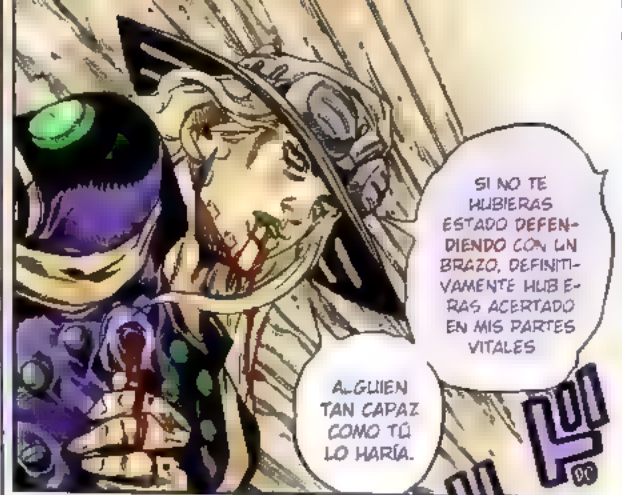


YA NO EXISTE
UN SEGUNDO
DISPARO PARA
TI REGRESA
LA PISTOLA
AL SUELO

DE-
TEN-
TE.

NO IN-
TENTES
NADA
RARO

ESTOY
SATISFECHO.
NO TENGO
RAZÓN PARA
MATARTE!



SI NO TE
HUBIERAS
ESTADO DEFEN-
DIENDO CON UN
BRAZO, DEFINITI-
VAMENTE HUBIE-
RAS ACERTADO
EN MIS PARTES
VITALES

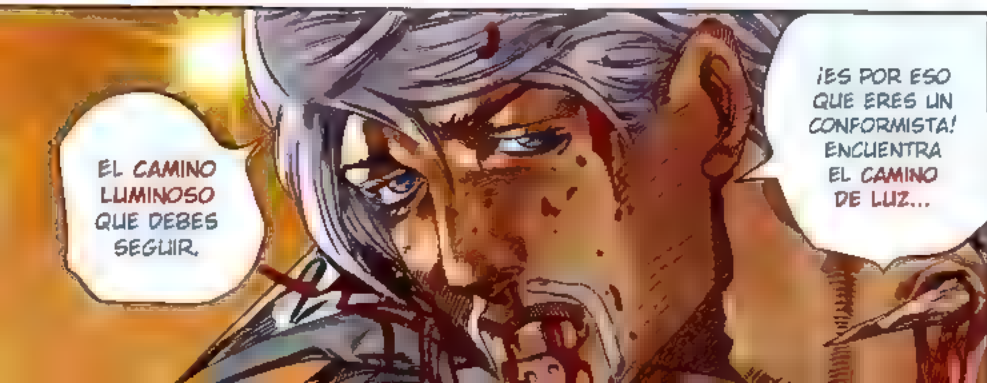
ALGUIEN
TAN CAPAZ
COMO TÚ
LO HARÍA.



PERO DE SER
ASÍ EL ENFRE-
NTAMIENTO VOL-
VERÍA A SER
UN EMPATE
RETROCEDERÍA
OTROS 6
SEGUNDOS

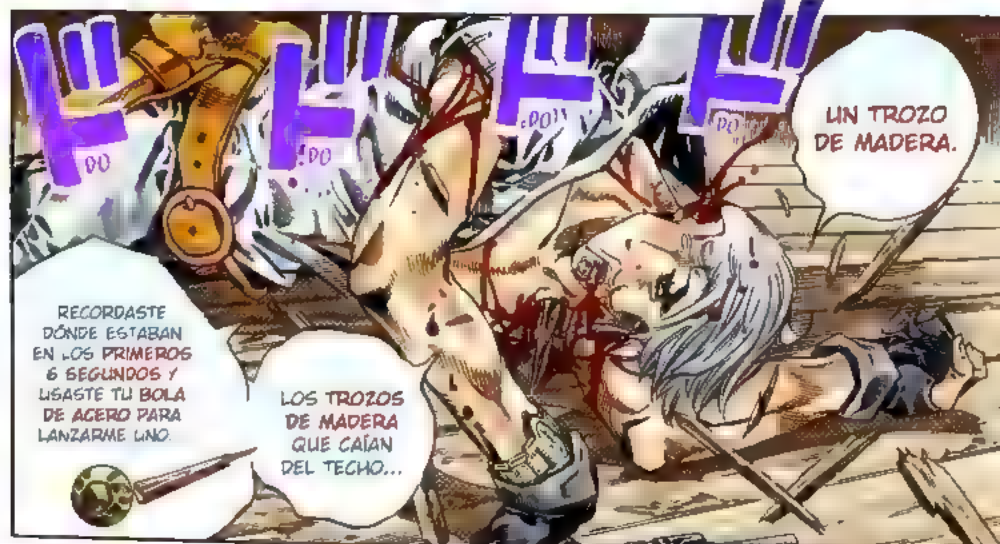
EL DUELO
SEGUIRÍA
OCURRIENDO
Y NUNCA
TERMINARÍA

AUN ASÍ...
PARECE QUE
YA PASARON
ESOS 6
SEGUNDOS...



EL CAMINO
LUMINOSO
QUE DEBES
SEGUIR.

¡ES POR ESO
QUE ERES UN
CONFORMISTA!
ENCUENTRA
EL CAMINO
DE LUZ...



UN TROZO
DE MADERA.

RECORDASTE
DÓNDE ESTABAN
EN LOS PRIMEROS
6 SEGUNDOS Y
USASTE TU BOLA
DE ACERO PARA
LANZARME UNO.

LOS TROZOS
DE MADERA
QUE CAÍAN
DEL TECHO...

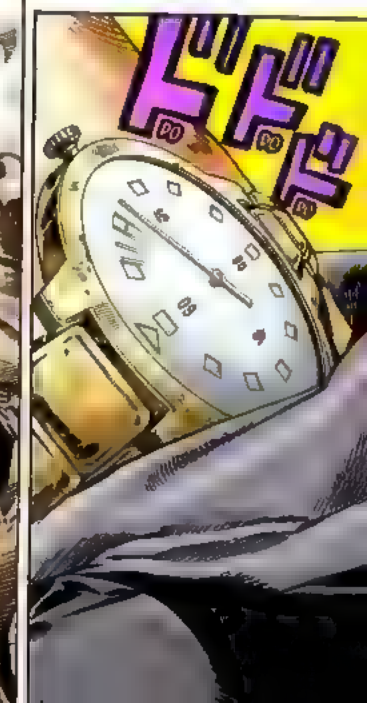
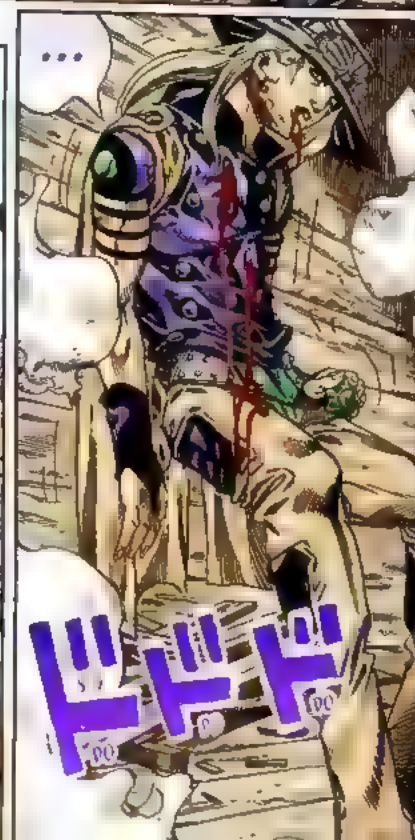


UN PASO.

ADMI-
RABLE
...

GYRO
ZEP-
PELI

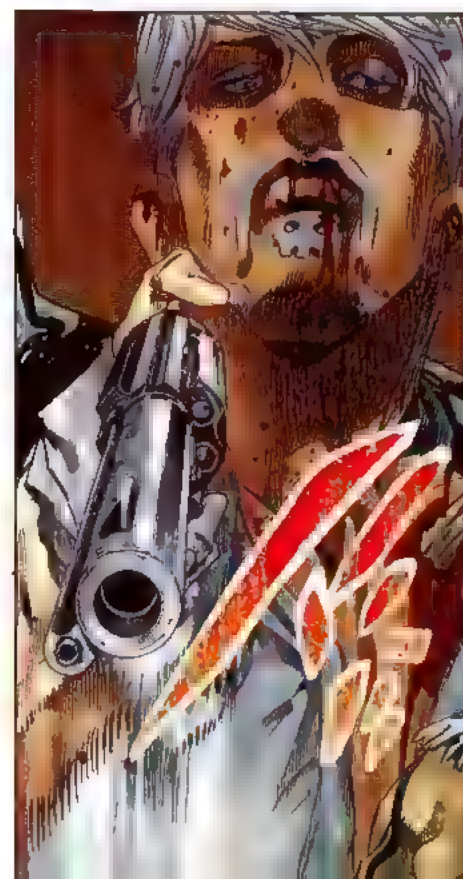
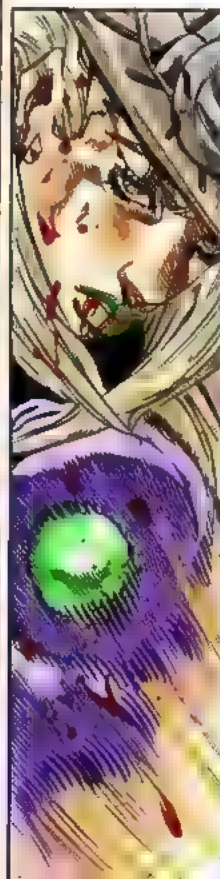
ESTUVE
UN PASO
POR
DETRÁS.





REZARÉ
PARA QUE
TENGAS
ÉXITO.

TE LO
AGRA-
DEZCO.

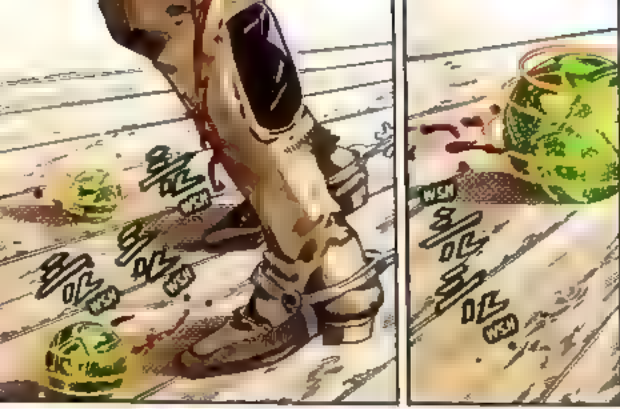


SOLÍAN SER
SINÓNIMOS EN
EL PASADO,
PERO ACTUAL-
MENTE... LOS
DOS NO SON
NECESARIAMENTE
LO MISMO.

ENCONTRA-
RÁS LOS VA-
LORES DE LA
SOCIEDAD Y
LOS DE LOS
HOMBRES.

AHORA, EL HOMBRE
Y LA SOCIEDAD SON
IDEALES COMPLETA-
MENTE DISTINTOS...
PERO PARA SEGUIR
EL CAMINO A LA VER-
DADERA VICTORIA
SON NECESARIOS
LOS VALORES DE
LOS HOMBRES .
Y AHORA DEBE-
RÍAS SER CAPAZ
DE VERLO..

CONTINÚA
CON LA
CARRERA Y
ENCUÉNTRALO
TÚ MISMO..
EL CAMINO
DE LUZ .

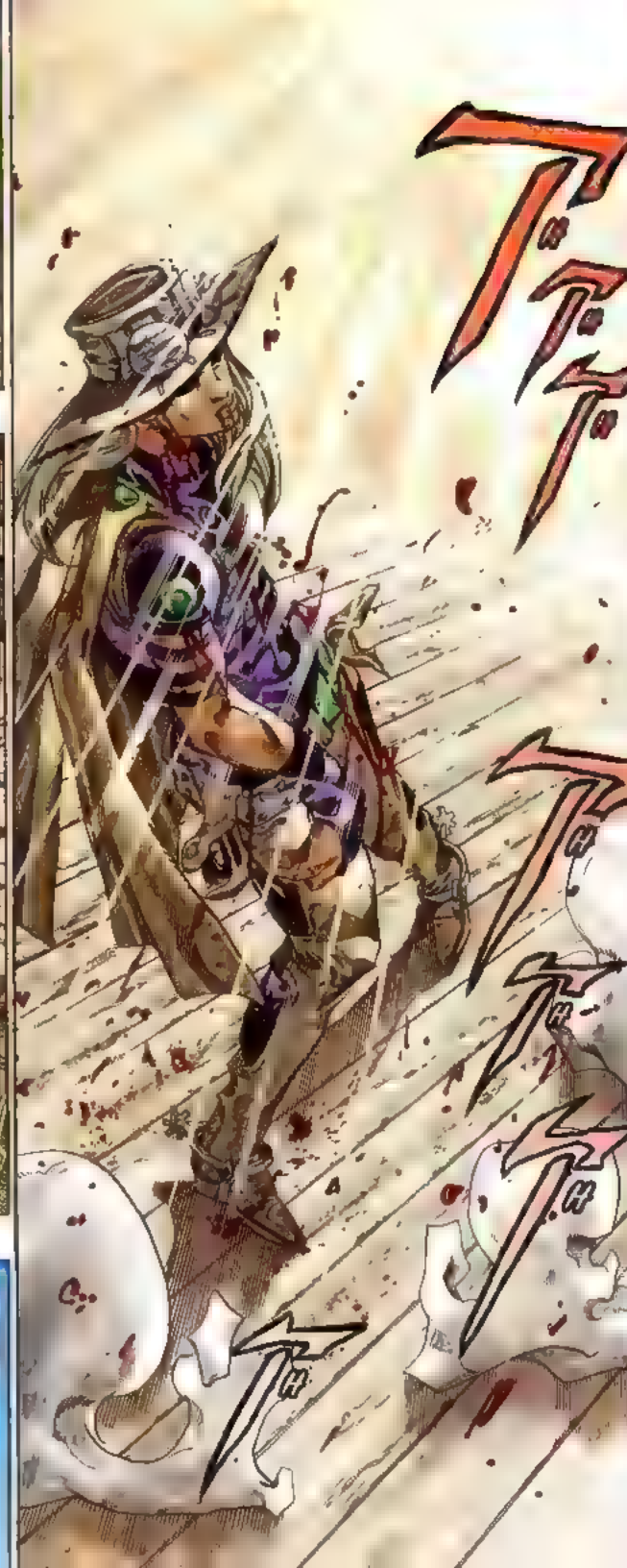


TANTO TÚ
COMO YO...



JOHNNY

PARCE
QUE AÚN
TIENES
PULSO...



... AL
MUNDO
DE LOS
HOMBRES.

BIEN-
VENIDO...



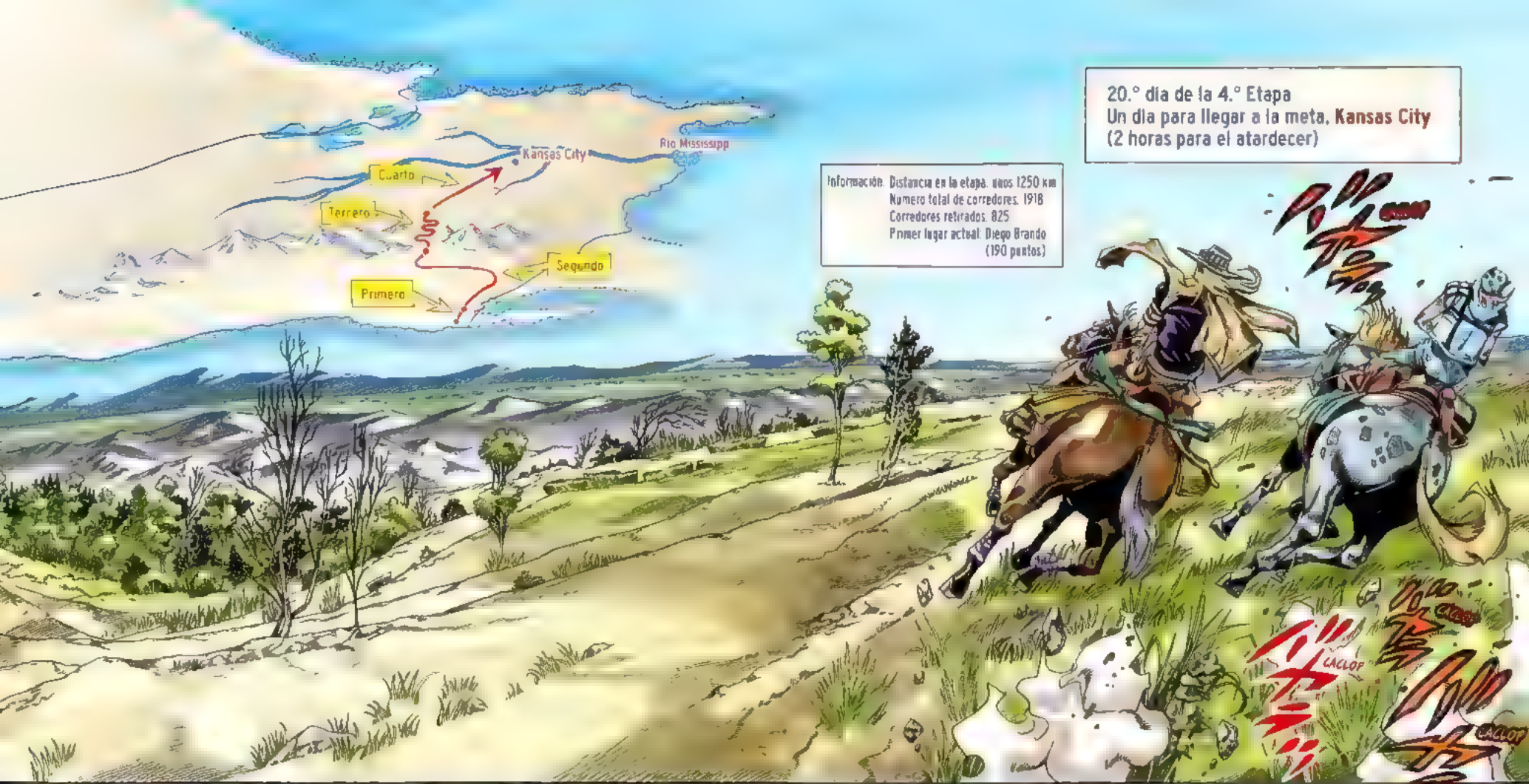


Ringo Roadagain



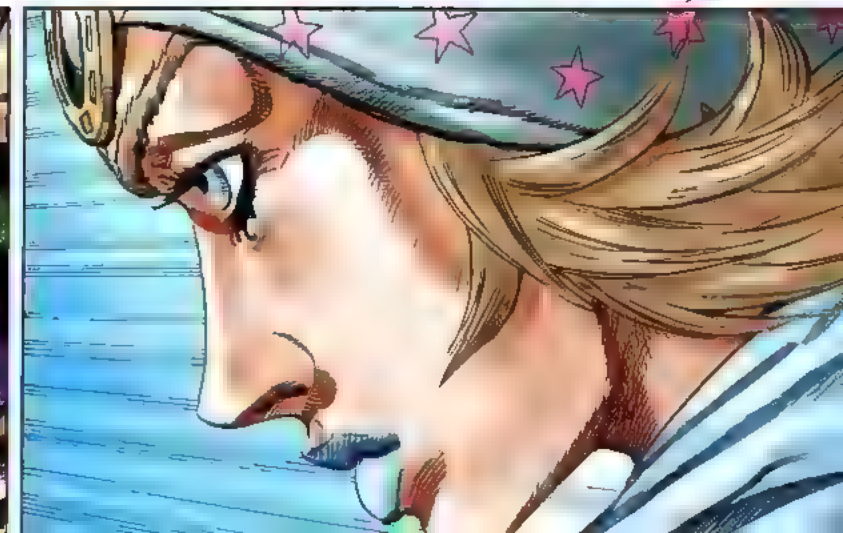
STAND: MANDOM

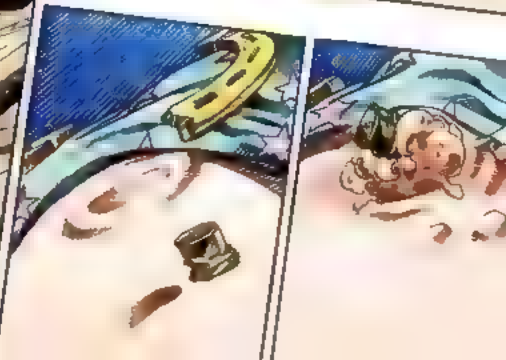
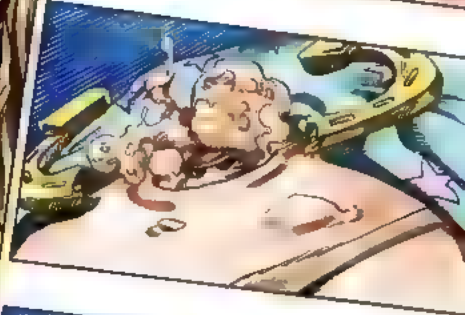
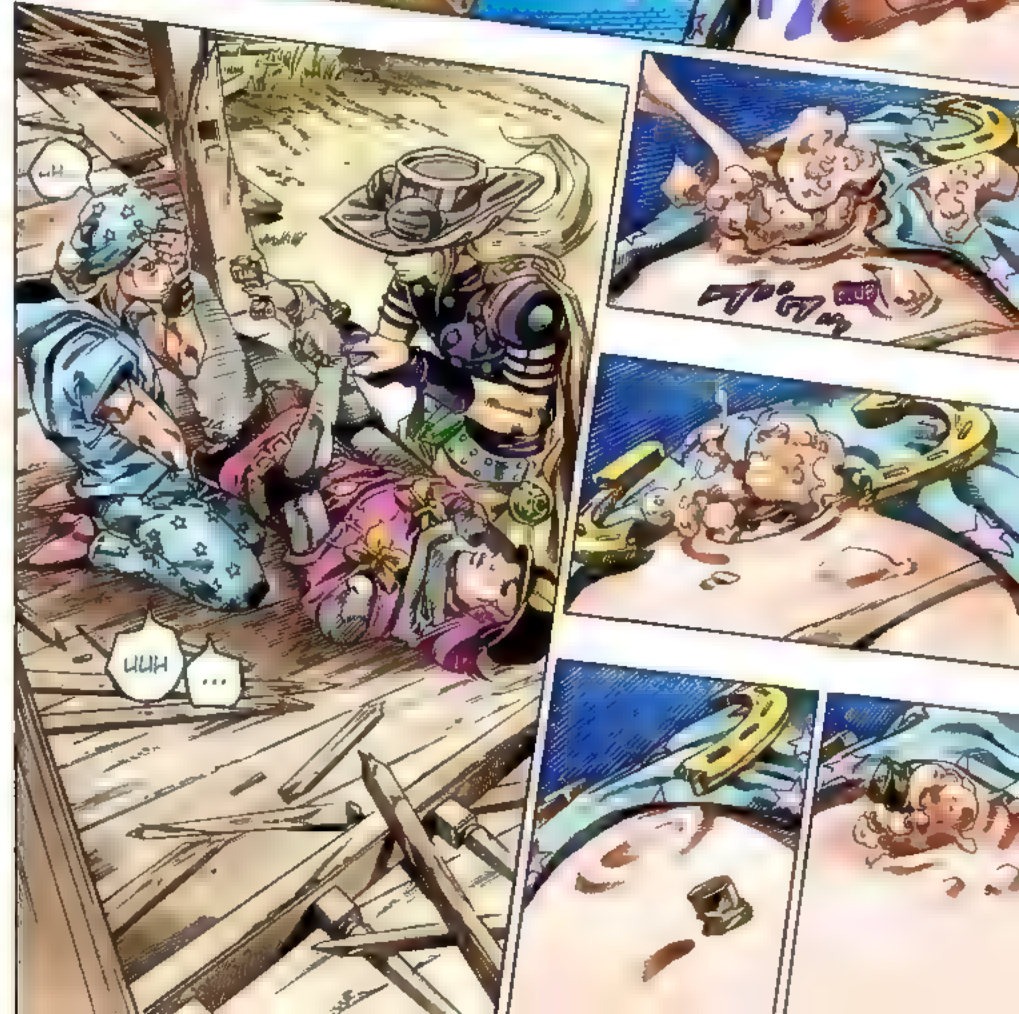
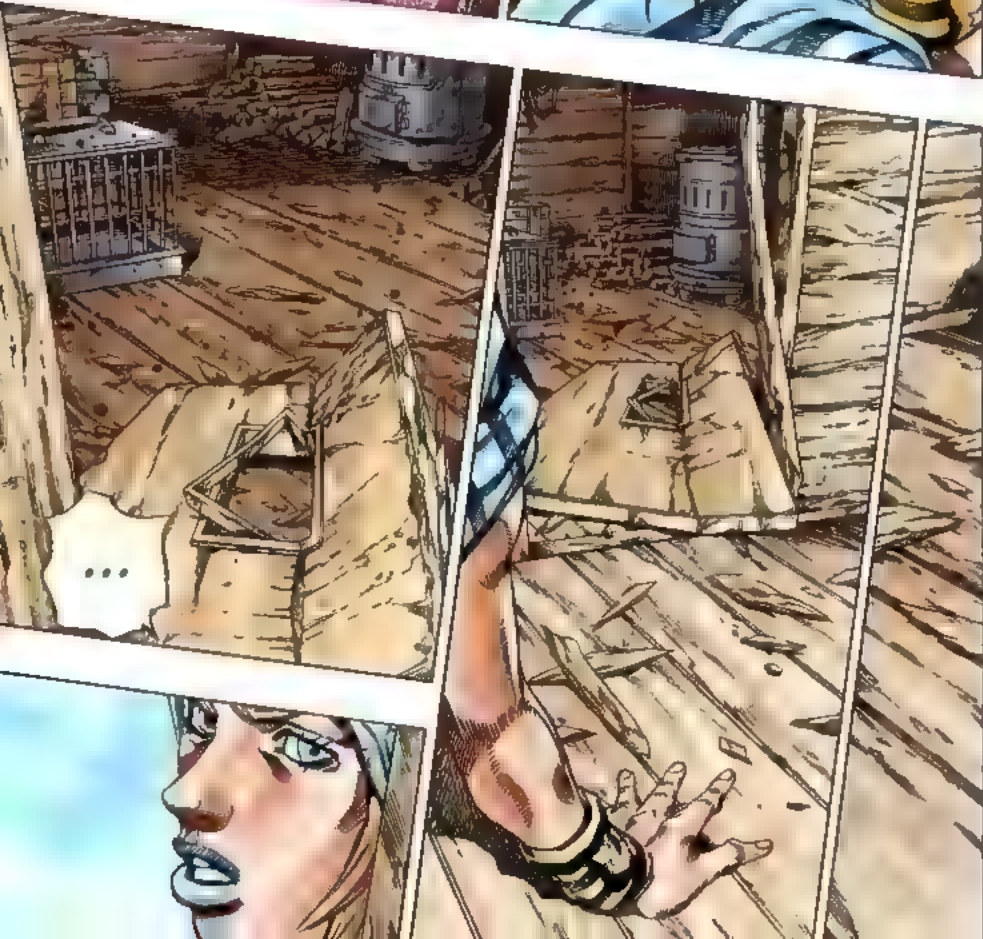
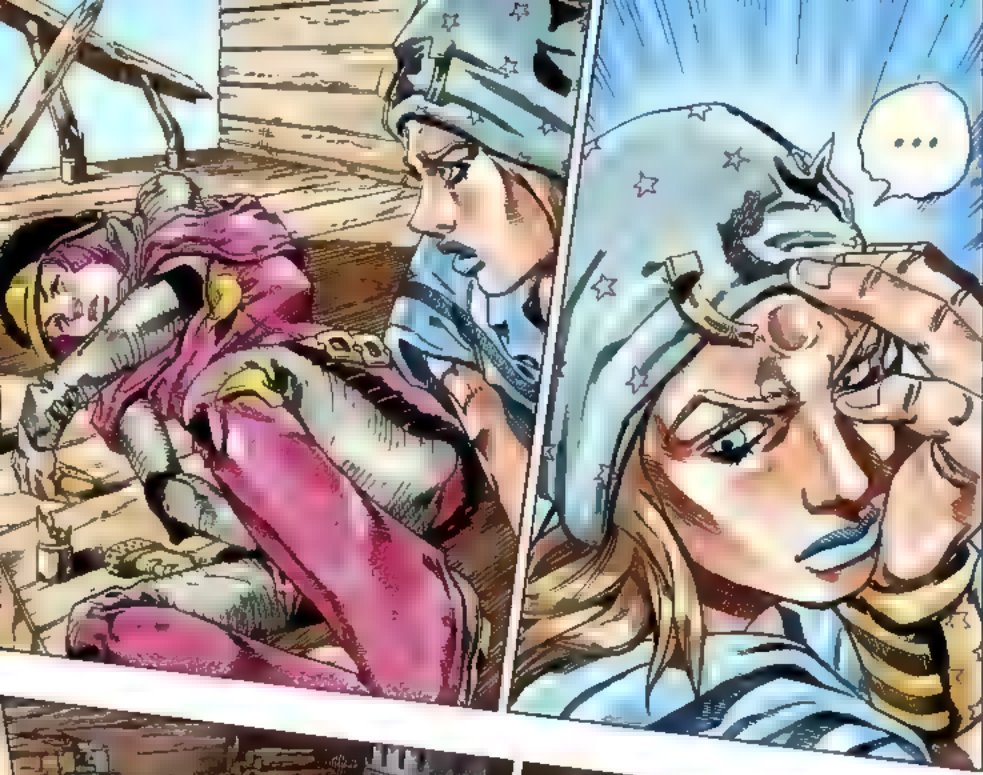
Puede retroceder el tiempo 6 segundos.
La corona del reloj de pulsera de Ringo Roadagain no es más que una manifestación física de su detonante psicológico.

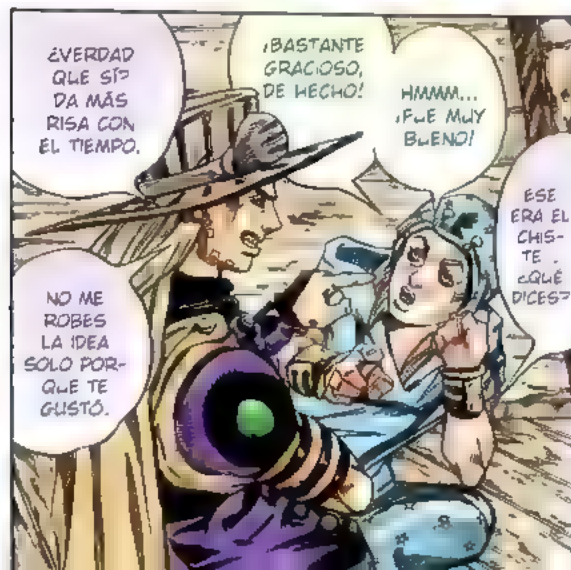
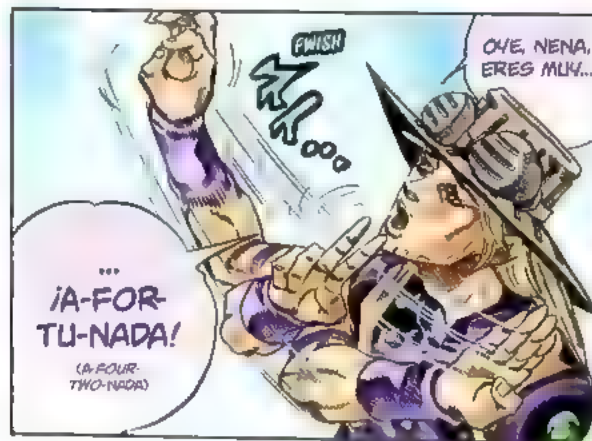
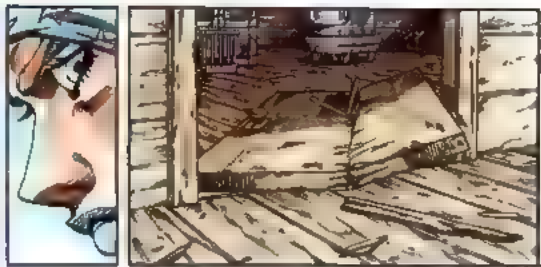
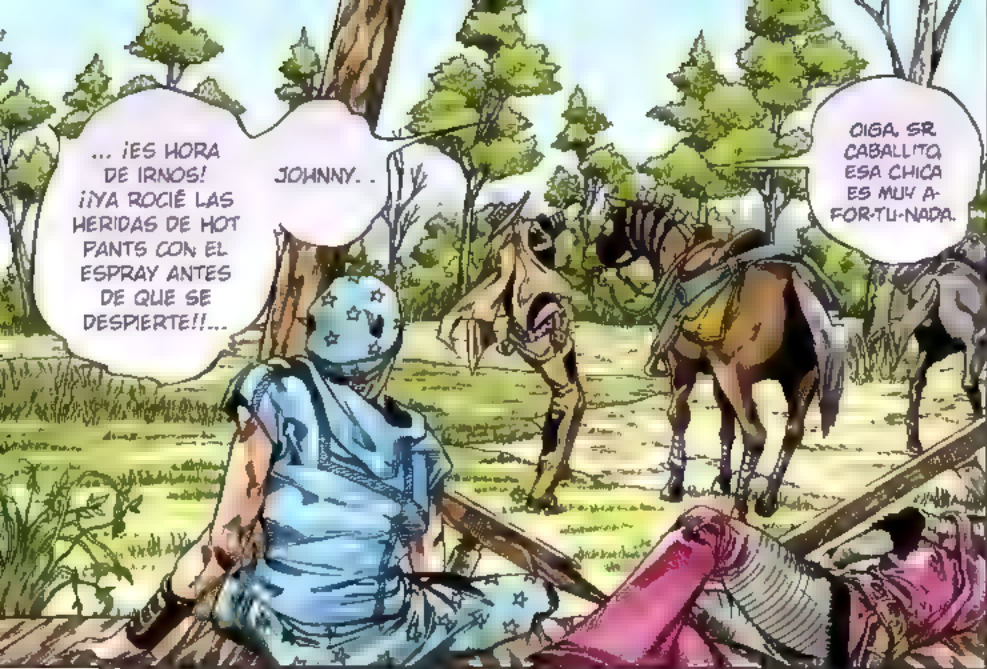


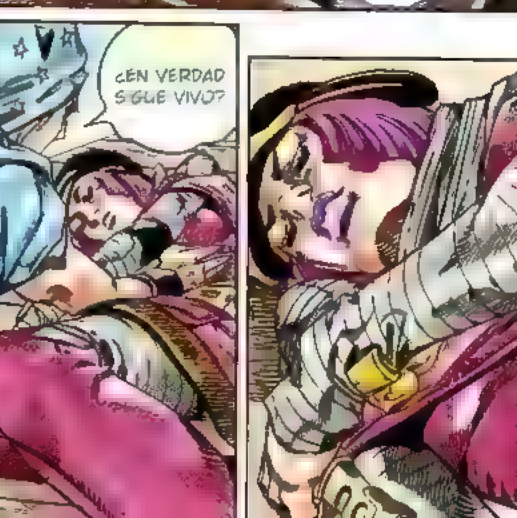
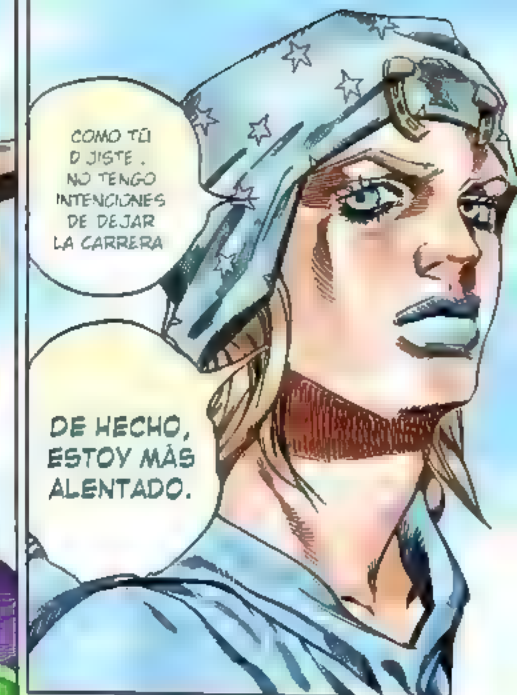
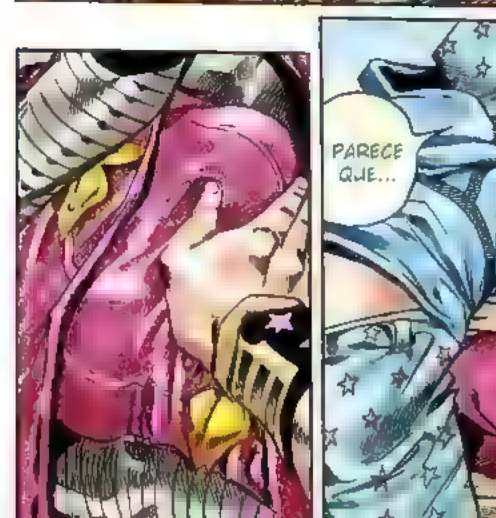
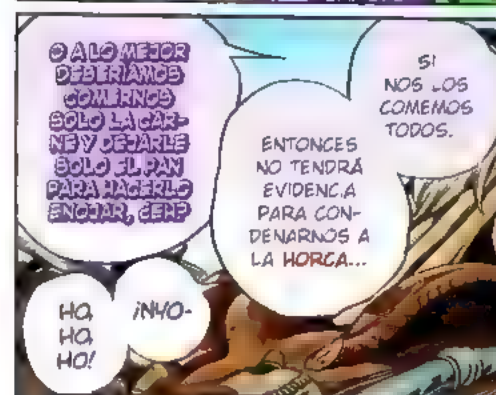
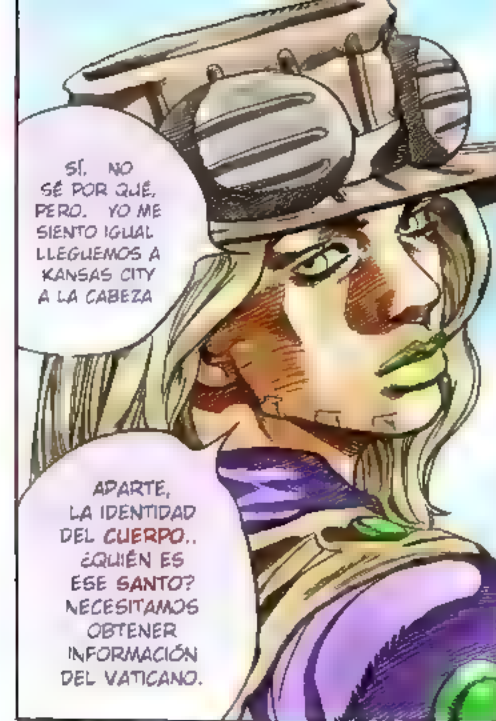
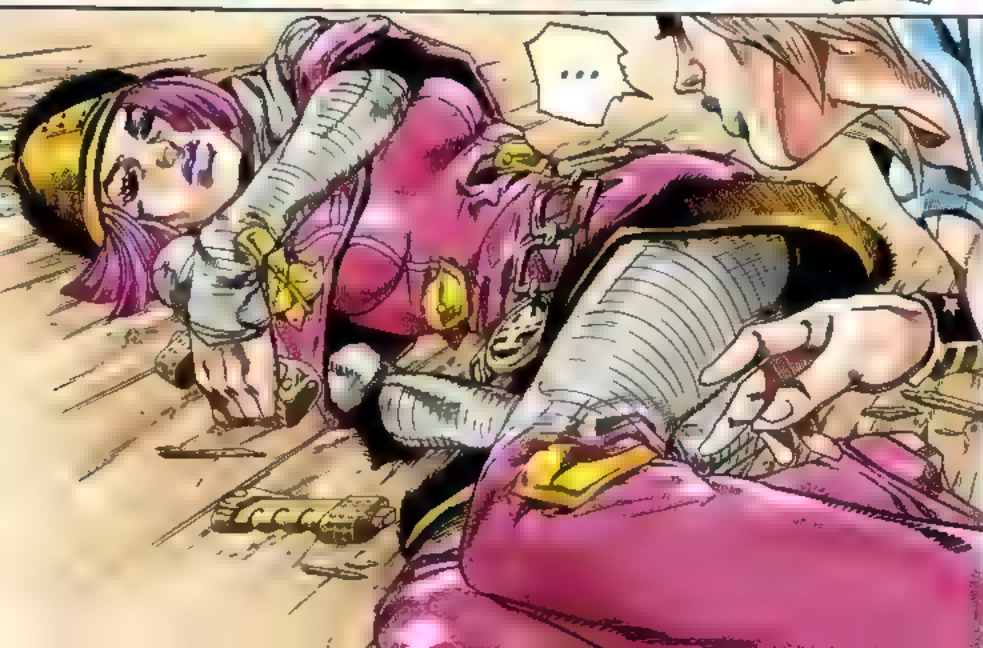
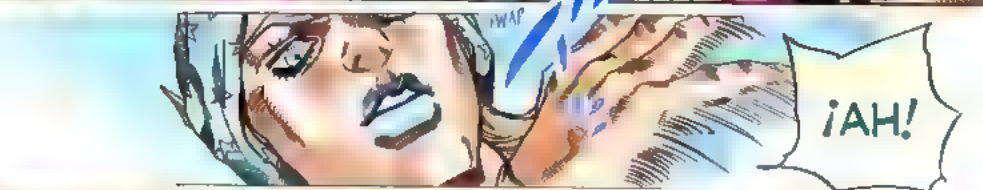
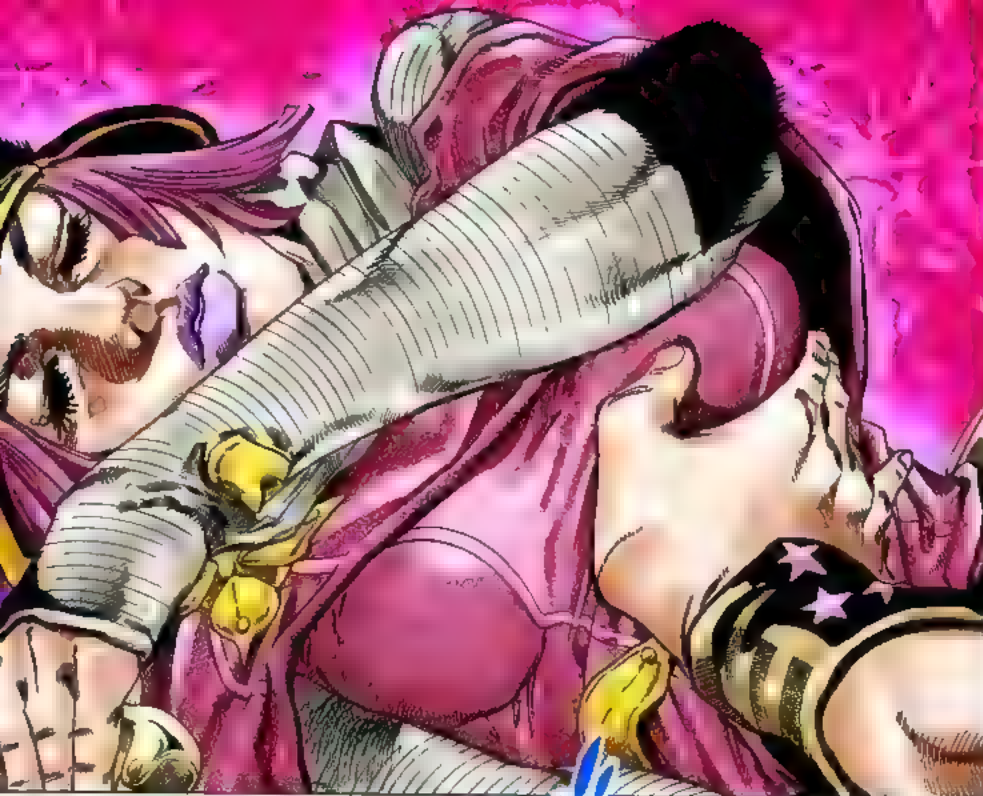
20.º día de la 4.ª Etapa
Un día para llegar a la meta, Kansas City
(2 horas para el atardecer)

Información: Distancia en la etapa: unos 1250 km
Número total de corredores: 1918
Corredores retirados: 825
Primer lugar actual: Diego Brando
(190 puntos)









SÍ, NO
SÉ POR QUÉ,
PERO, YO ME
SIENTO IGUAL
LLEGUEMOS A
KANSAS CITY
A LA CABEZA

APARTE,
LA IDENTIDAD
DEL CUERPO..
¿QUIÉN ES
ESE SANTO?
NECESITAMOS
OBTENER
INFORMACIÓN
DEL VATICANO.

COMO TÚ
DÍJISTE..
NO TENGO
INTENCIONES
DE DEJAR
LA CARRERA

DE HECHO,
ESTOY MÁS
ALENTADO.

O ALO MEJOR
DEBERÍAMOS
COMER NOS
SOLO LA CAR-
NE Y DEJARLE
SOLO EL PAN
PARA HACERLO
ENCARAR, CEMP

SÍ
NOS LOS
COMEMOS
TODOS.

ENTONCES
NO TENDRÁ
EVIDENCIA
PARA CON-
DENARNOS A
LA HORCA...

HA
HA
HO!

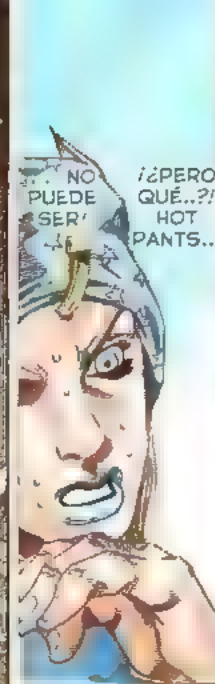
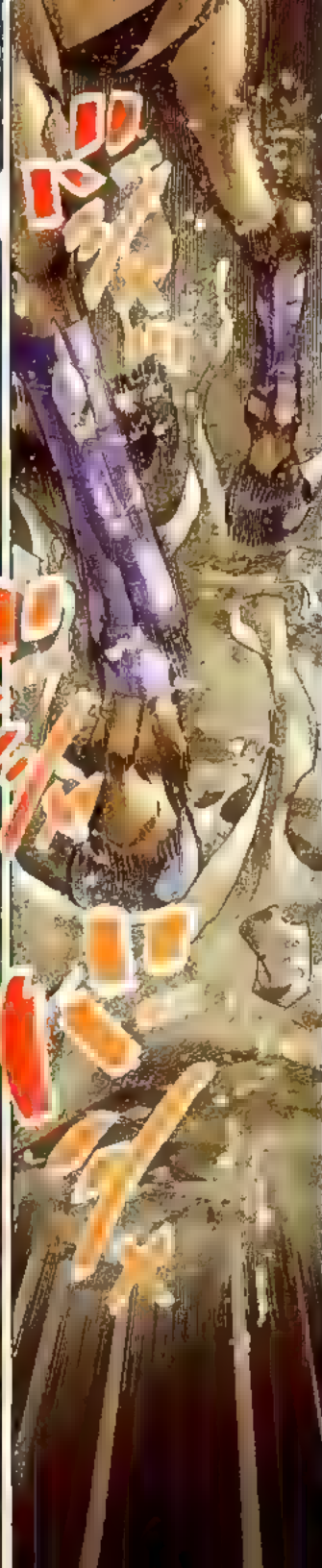
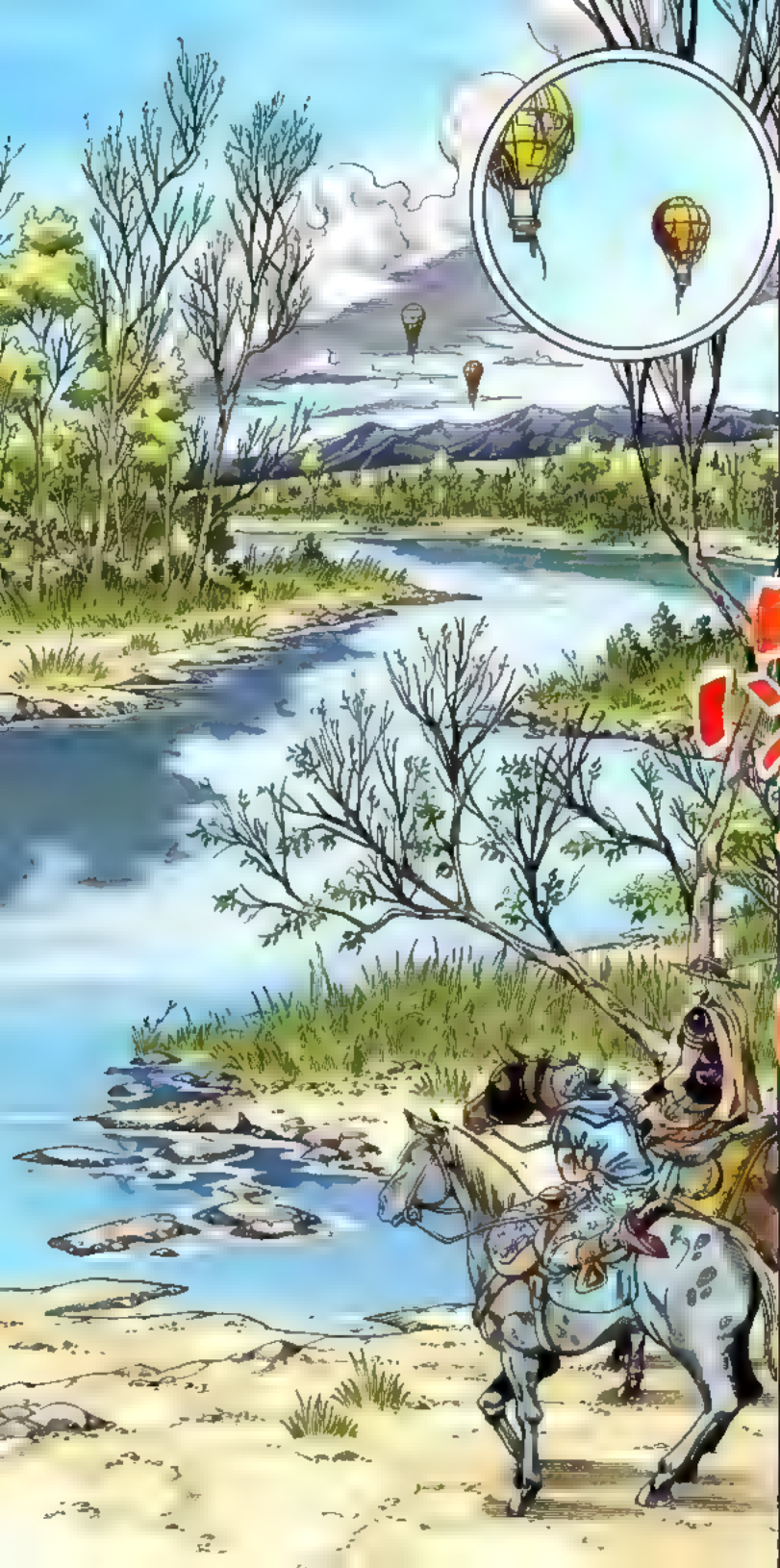
INVO-

¡OH!

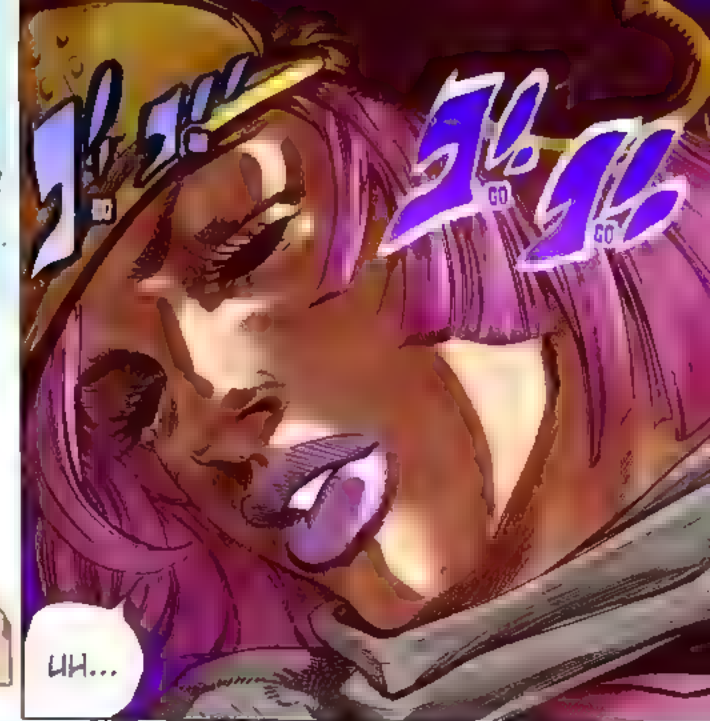
¡ESTE TIPO
TIENE MUCHÍ-
SIMAS COSAS!
HAY QUE TO-
MAR TODOS SUS
SÁNDWICHES
DE RES ASADA.

PARCE
QUE...

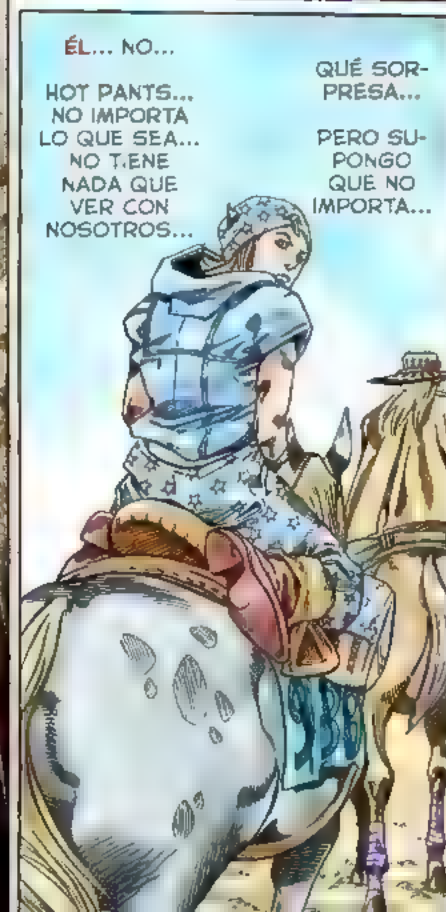
¿EN VERDAD
SIGUE VIVO?



NO
PUED
SER'
¿PERO
QUÉ...?
HOT
PANTS...



UH...



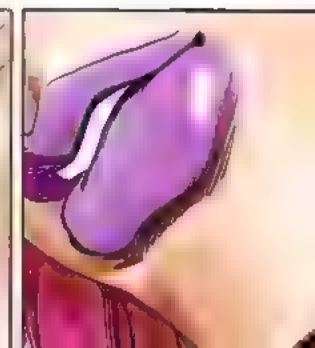
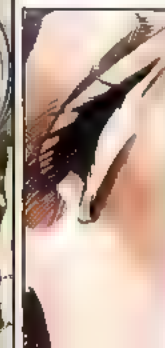
ÉL... NO...
HOT PANTS...
NO IMPORTA
LO QUE SEA...
NO TIENE
NADA QUE
VER CON
NOSOTROS...

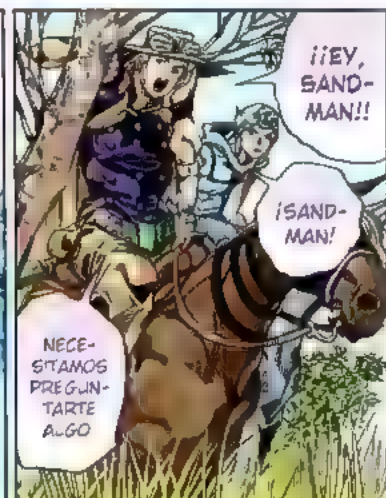
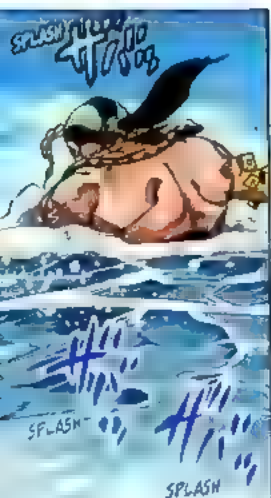
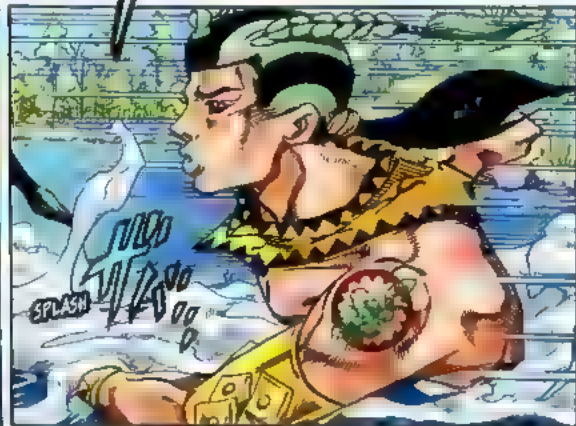
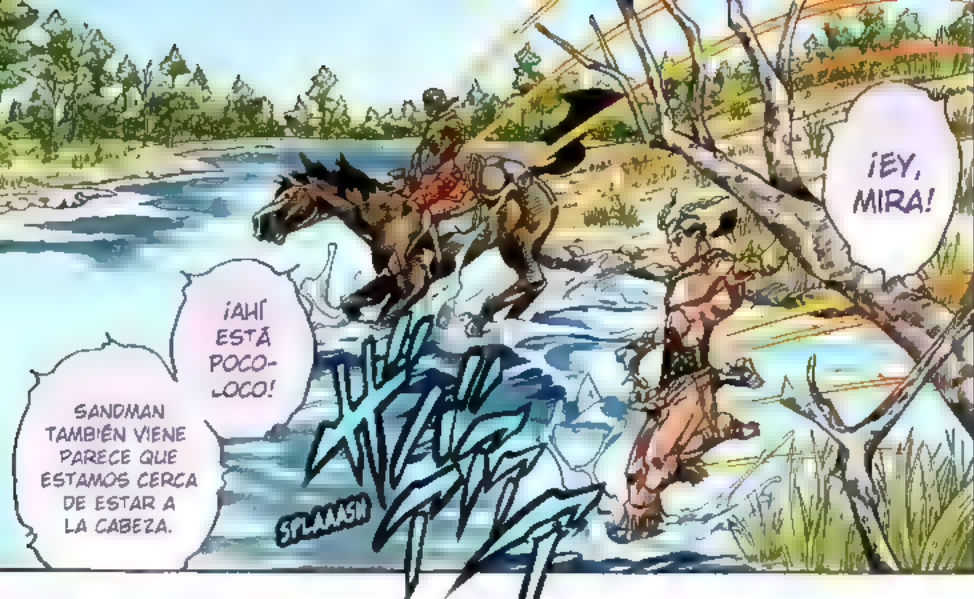
QUÉ SOR-
PRESA...
PERO SU-
PONGO
QUE NO
IMPORTA...



¡ESE CHICO
CREMA TODAVÍA
NOS GANA EN
PUNTUACIÓN!

¡APÚ-
RATE,
JOHN-
NY!







EN LA PRIMERA ETAPA...

SE ME DIO LA VICTORIA EN LUGAR DE A TI.

POR ESO TE LO DIGO PERO AHORA NO NOS DEBAMOS NADA MÁS



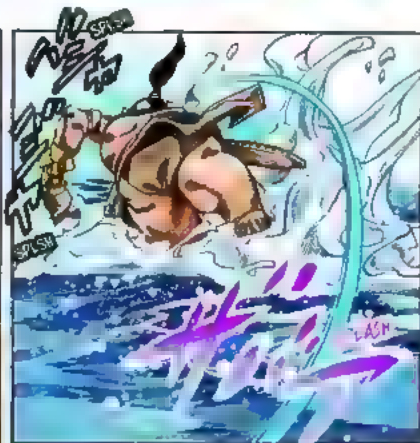
¿Y SERÁ UNA TORMENTA Y NO SOLO UNA LLUVIA?

ASÍ QUE DIO NOS ADELANTA POR UNA HORA

EL CIELO ESTÁ CLARO... PERO PODEMOS CONFIAR EN LO QUE DIGA SANDMAN.

ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE VIAJAR A CABALLO SERÁ CASI IMPOSIBLE CON EL CLIMA DE MAÑANA.

JOHNNY, CAMBIO DE PLANES.

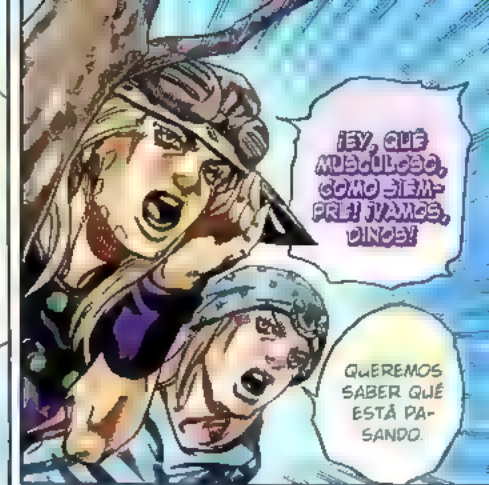


VI HUELLAS DE DIO ESTA MAÑANA.

BUENO, NO VA-PORTA...

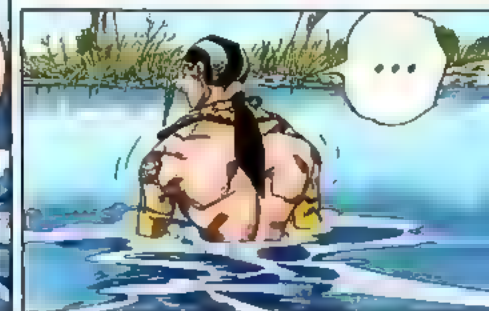
¿DIO ES SU ÚNICO RIVAL?

ESTÁ A ALREDEDOR DE UNA HORA MÁS ADELANTE COMO LISTEDES PREDJERON. ESTÁ EN PRIMER LUGAR Y TOMÓ LA RUTA CON MENOS RÍOS



¡EY, QUÉ MUSCULOSO, COMO SIEMPRE! ¡VAMOS, DIO!

QUEREMOS SABER QUE ESTÁ PASANDO.



Y UNA COSA MÁS.

MAÑANA AZOTARÁ UNA TORMENTA.

EL ÚLTIMO TRAMO HACIA LA META SERÁ DIFÍCIL.

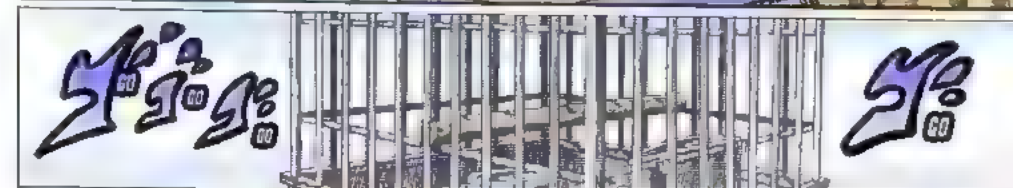
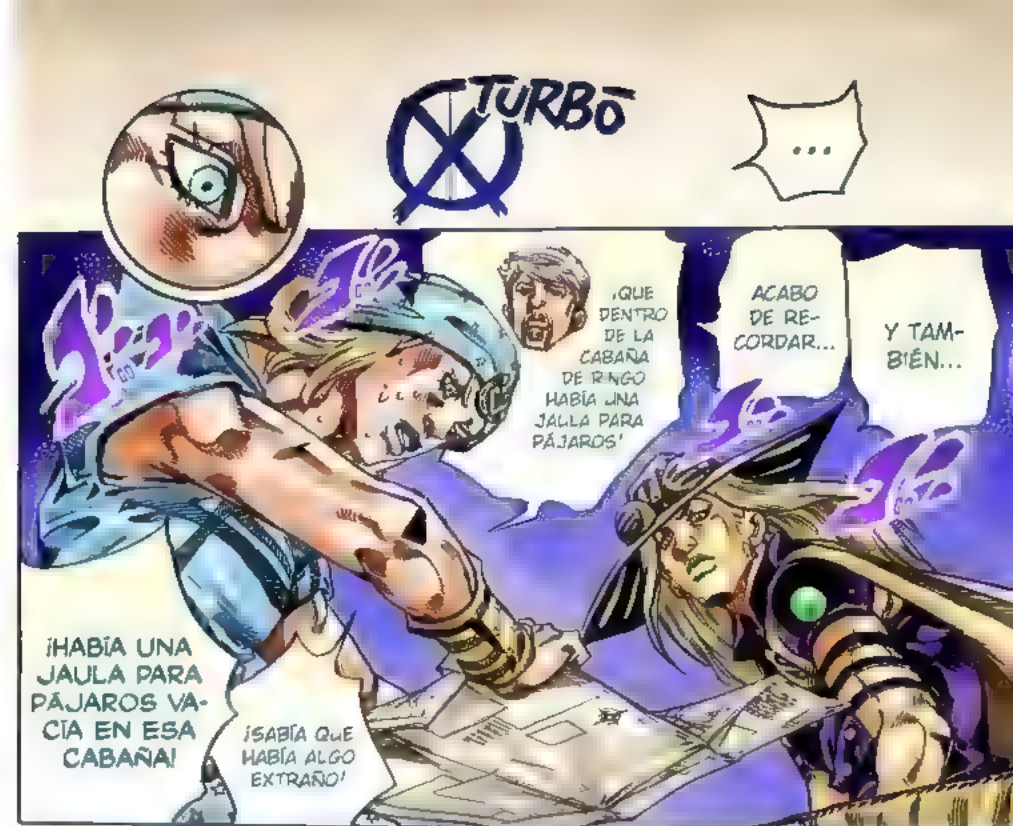
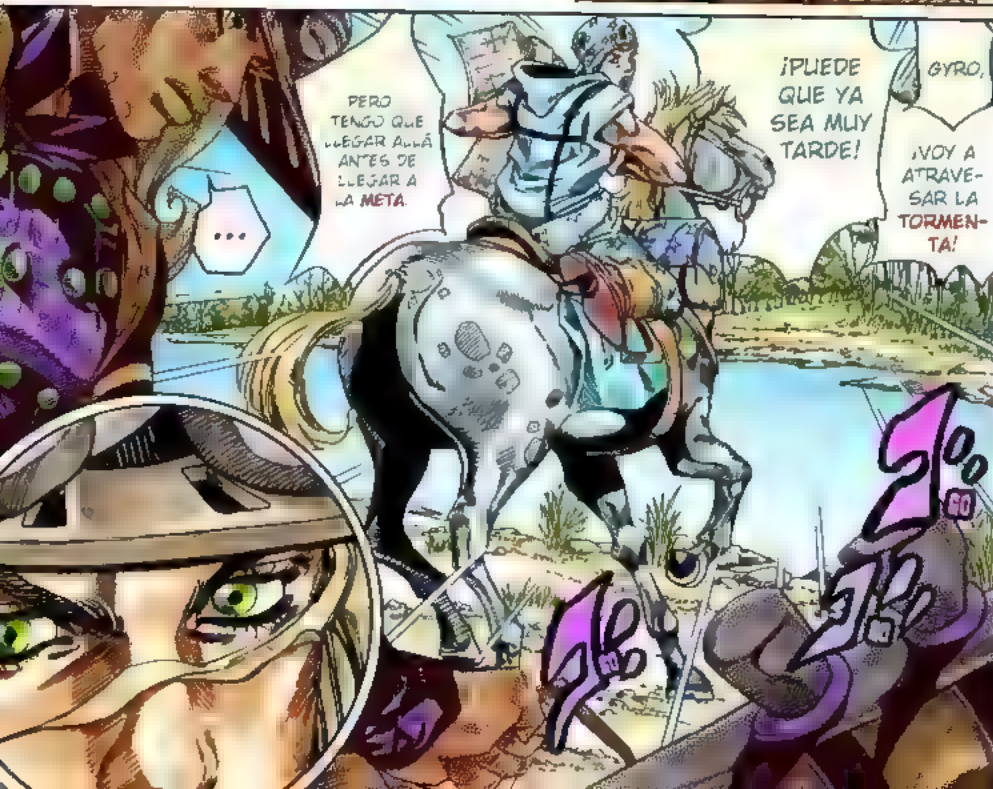
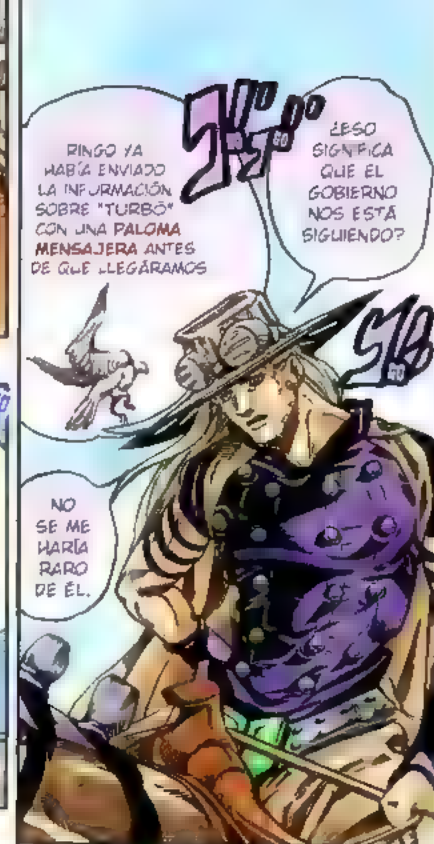
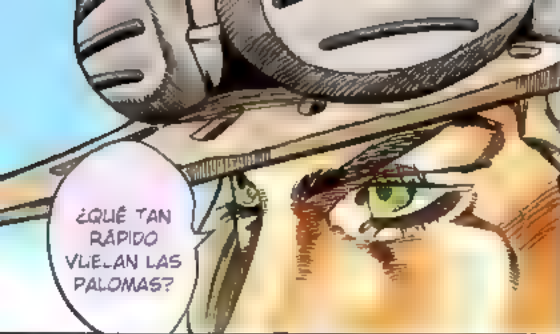


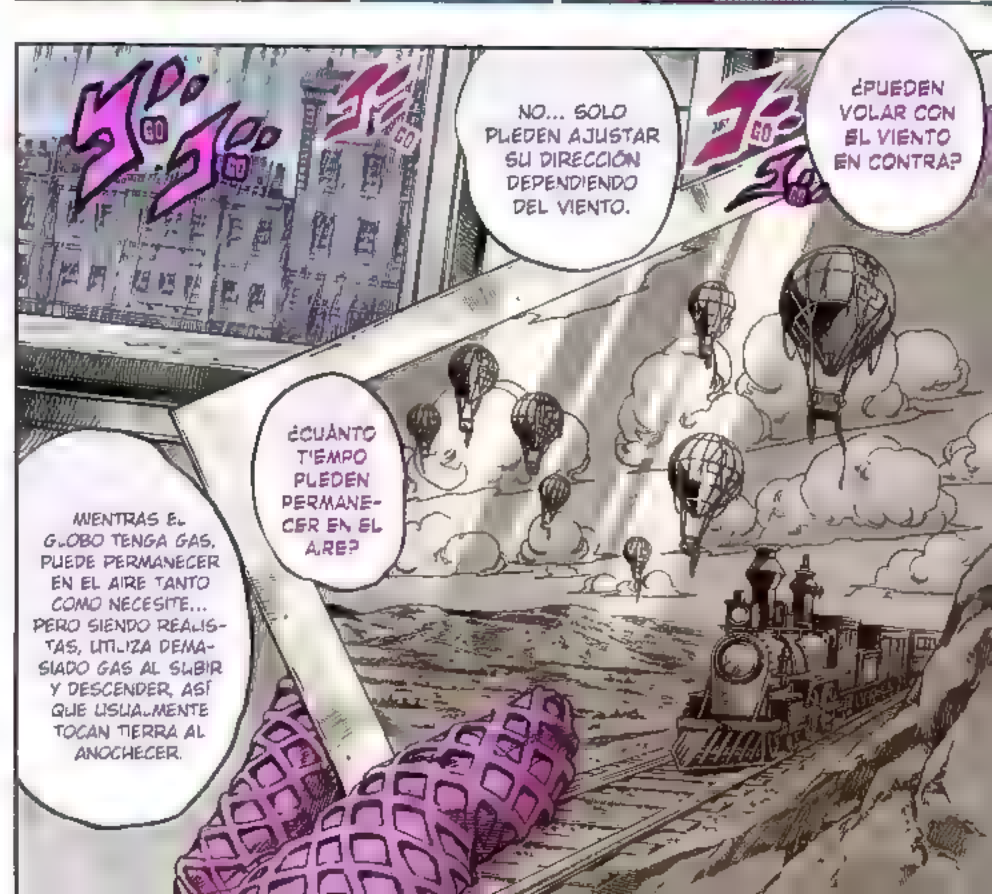
¡UNA HORA!

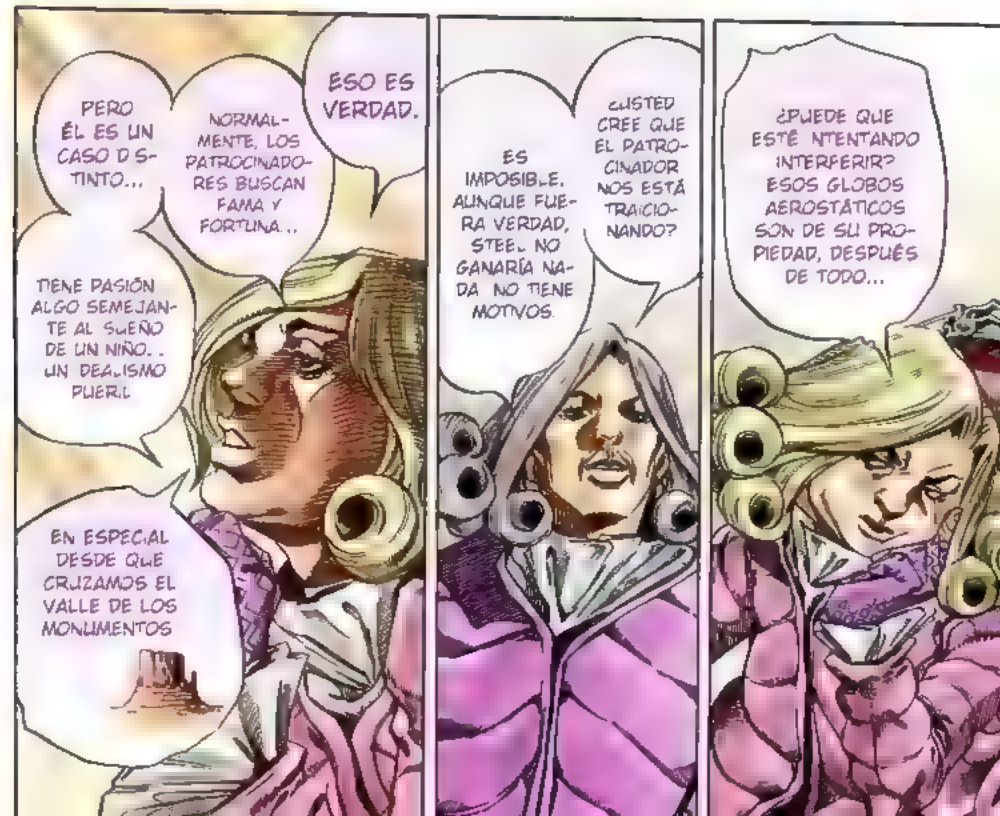
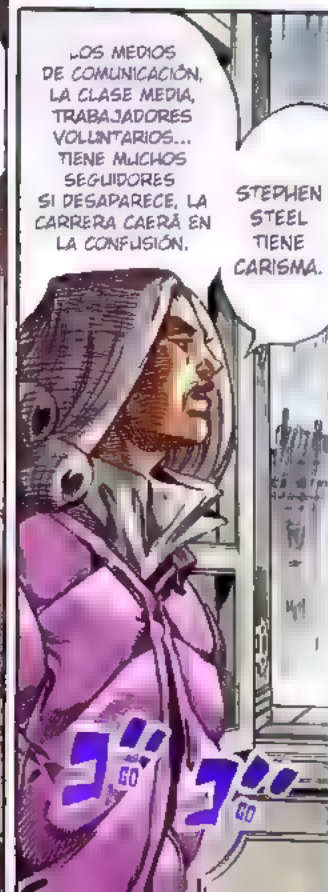
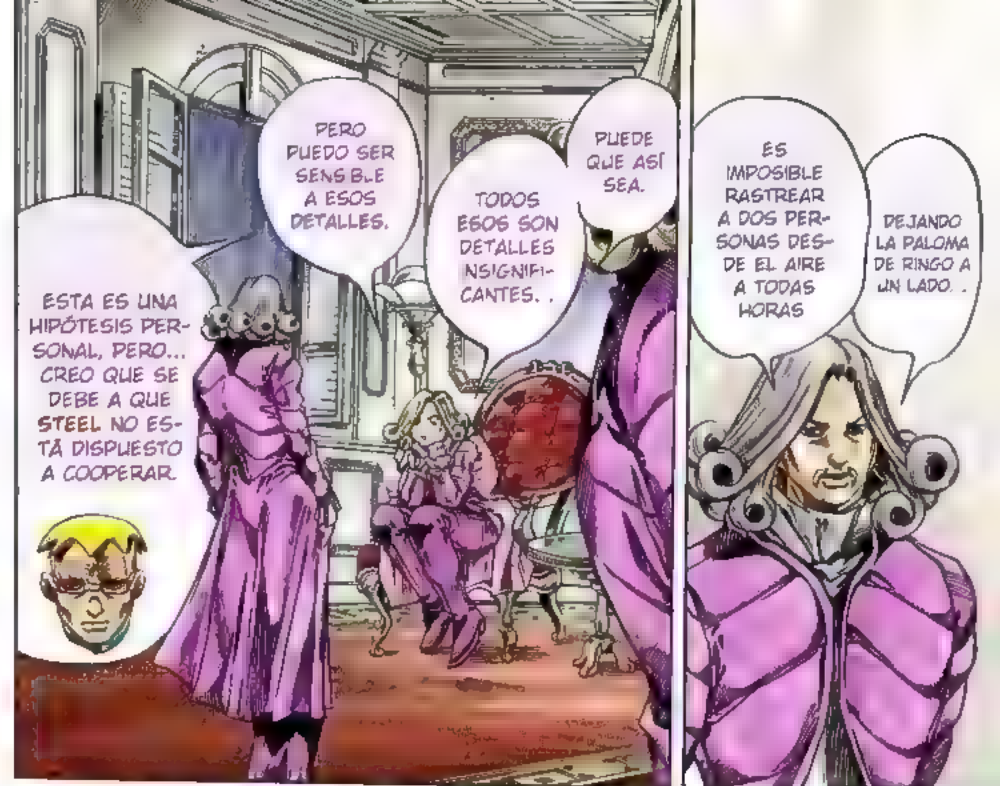


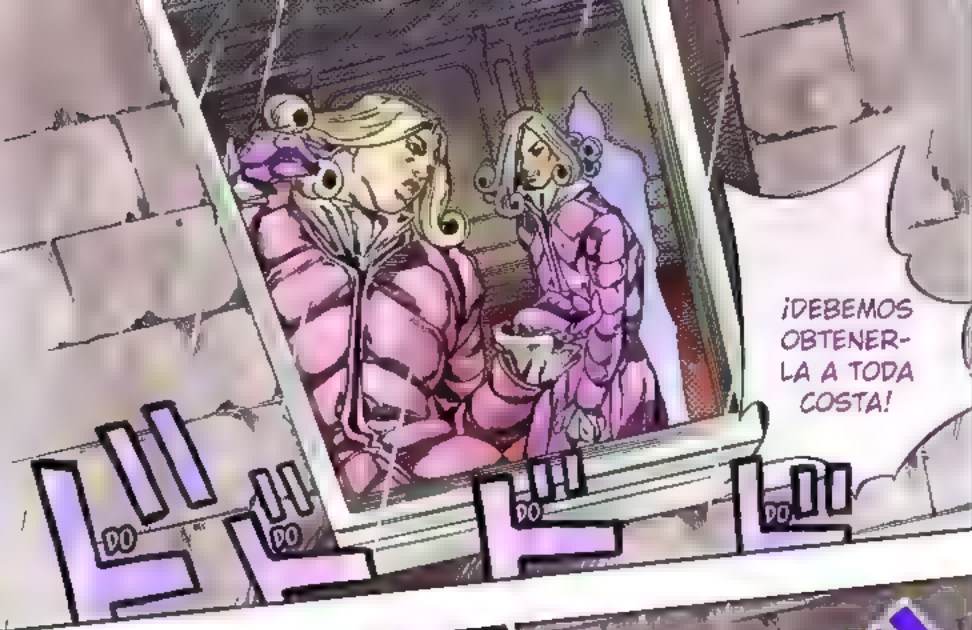
AÚN TENEMOS UN DÍA. AÚN PODEMOS ALCANZARLO.











¡DEBEMOS
OBTENER-
LA A TODA
COSTA!



¡DE ACUERDO
CON EL MAPA
DE JOSÉ DE
ARIMATEA,
LA COLUMNA
ESTÁ AQUÍ,
EN ALGÚN
LUGAR!!

¡LA PARTE
CENTRAL DEL
CUERPO HUMANO!...
¡LA PARTE MÁS
IMPORTANTE!
¡SI LA TENEMOS,
LAS OTRAS PAR-
TES VENDRÁN
POR SU CUENTA!

¡LLAMEN
A LOS
USUARIOS
DE STAND
A ESTA
CIUDAD...

¡LA SI-
GUENTE
PARTE DEL
CUERPO
ES LA
COLUMNA
VERTE-
BRAL!



ME HAS ESTADO ENSEÑANDO A LEER LOS LABIOS?

¿LE HAS DICHO A ALGUIEN QUE...



¡NADA TIENE SENTIDO!

BUENO, YA NO QUIERO ESTUDIAR

MUY BIEN...

NO ENTIENDO NADA.

YA ME DIO SUEÑO. NO TENGO TALENTO.

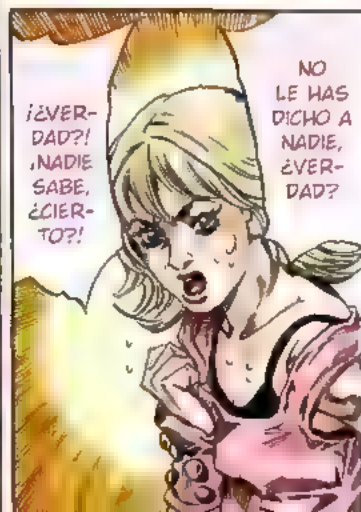


...
SÍ.

POR SUPUESTO ESO FUE LO QUE PROMETIMOS

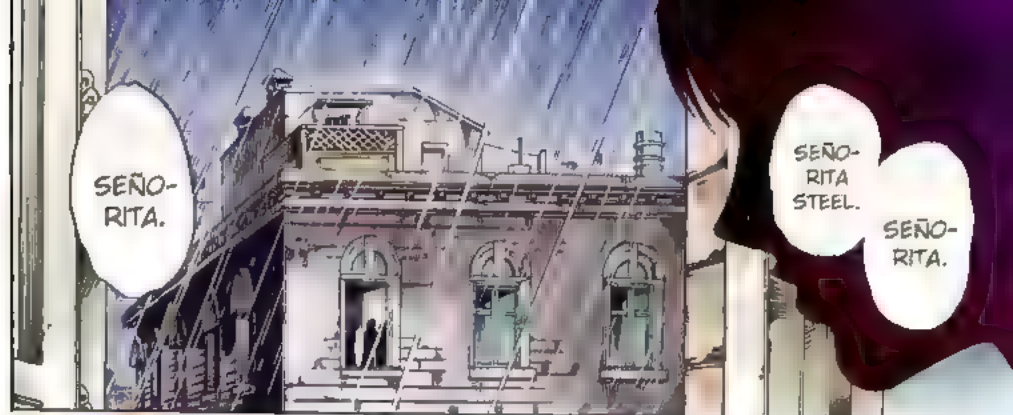


¿?



¿VERDAD?! ¡NADIE SABE, ¿CIERTO?!

NO LE HAS DICHO A NADIE, ¿VERDAD?



SEÑORITA.

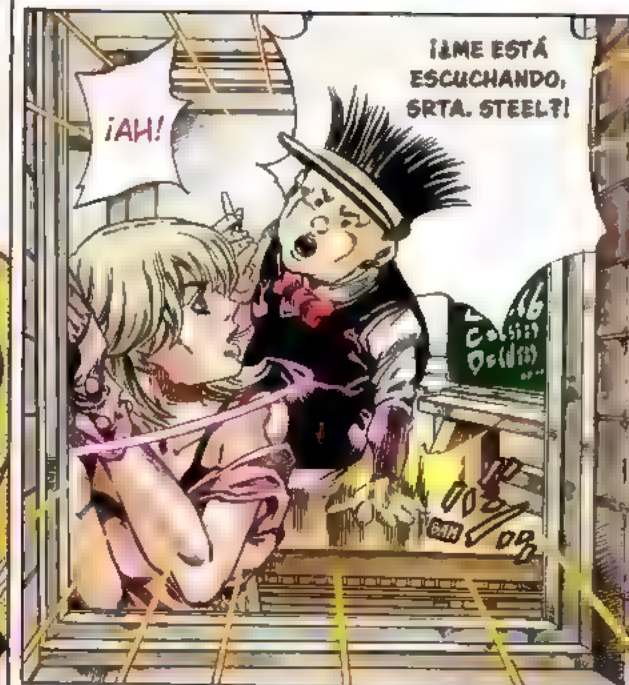
SEÑORITA STEEL.

SEÑORITA.



¡DENTRO DE 2 O 3 DÍAS, LOS PARTICIPANTES DE LA CARRERA INUNDARÁN ESTA CIUDAD!

¡TENGO MONTAÑAS DE TRABAJO POR HACER! Y AUN ASÍ, USTED PIDIÓ UN TUTOR, Y YO ACEPTÉ SERLO...



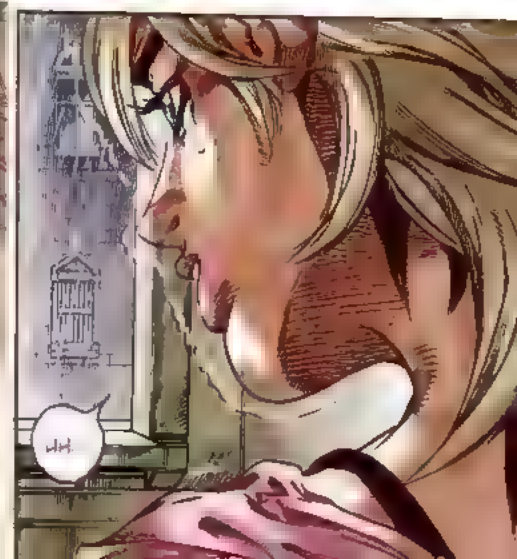
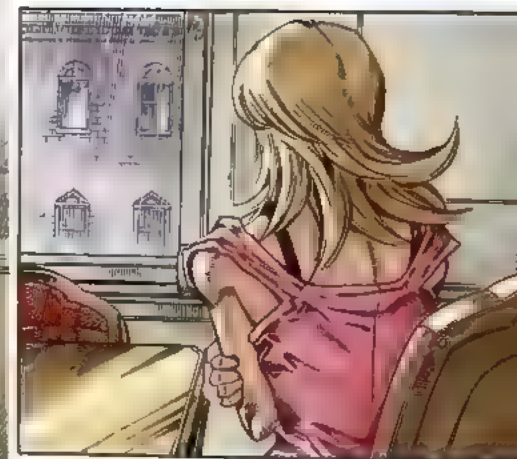
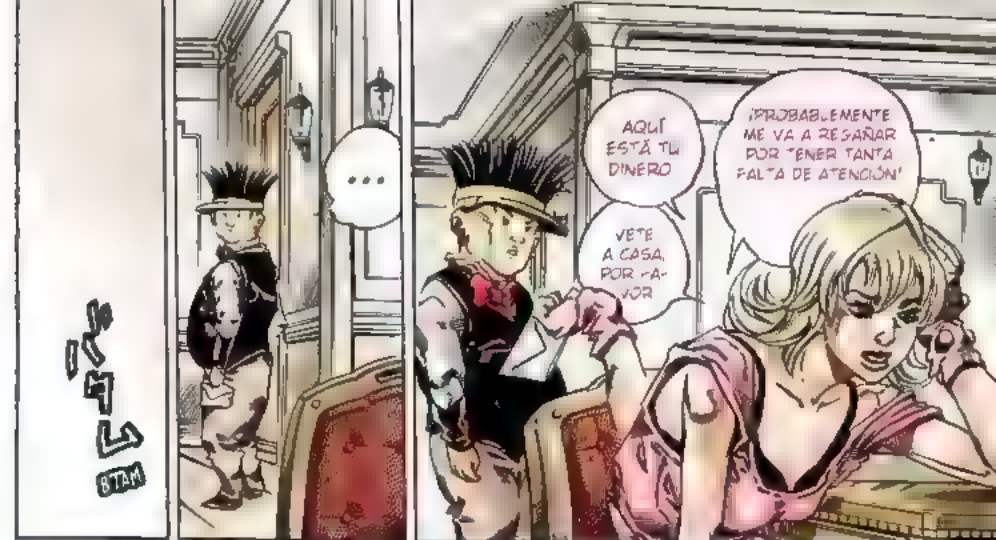
¡AH!

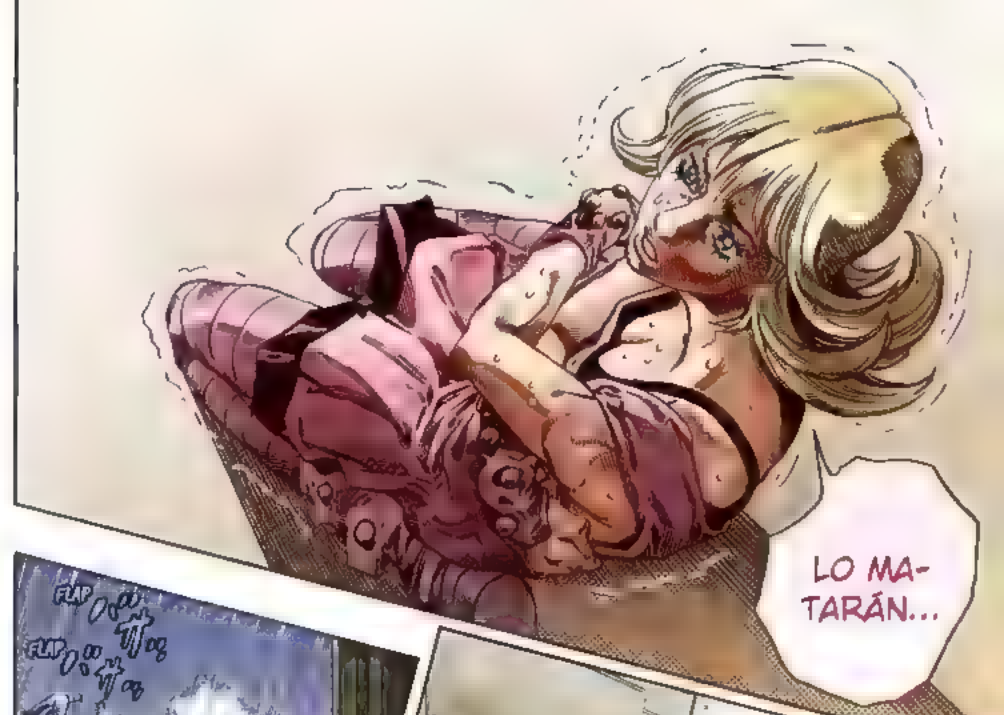
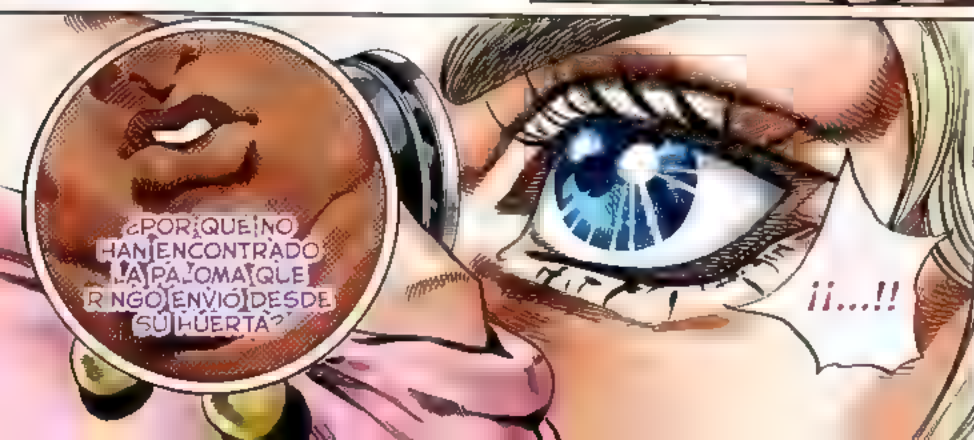
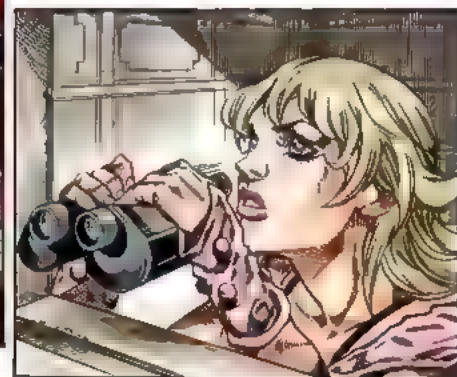
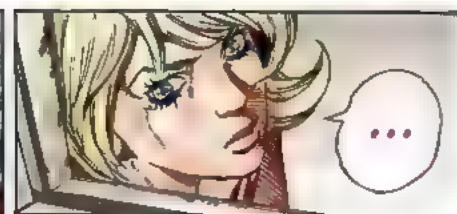
¿ME ESTÁ ESCUCHANDO, SRITA. STEEL?!



¡NO PUSO NADA DE ATENCIÓN A LO QUE ESTABA DICIENDO! USTED SOLO VEÍA POR LA VENTANA...

¡YO TAMBIÉN ESTOY OCUPADO! ¿Y AHORA QUÉ PASA?!





LO MATARÁN...

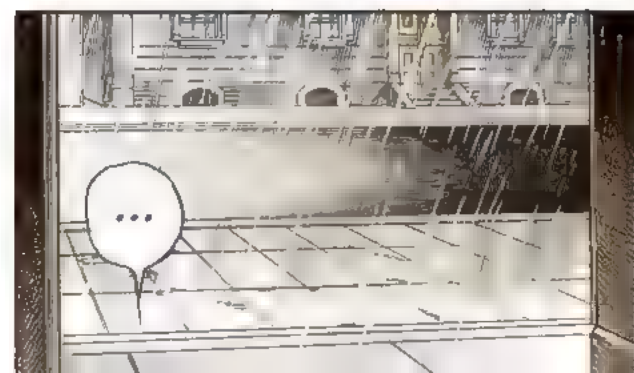
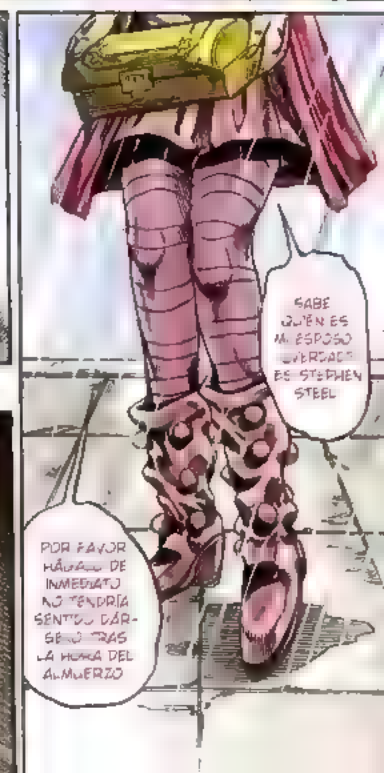
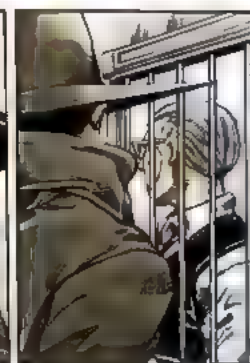
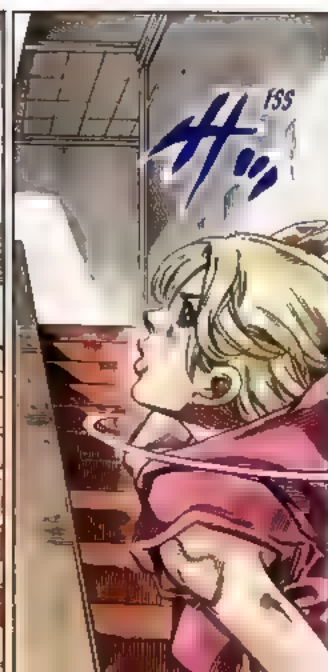
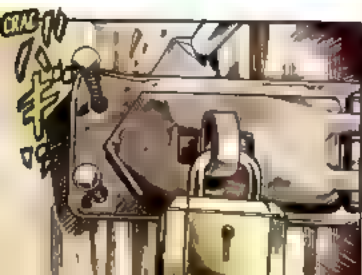
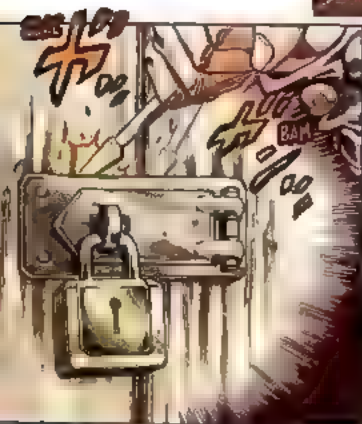
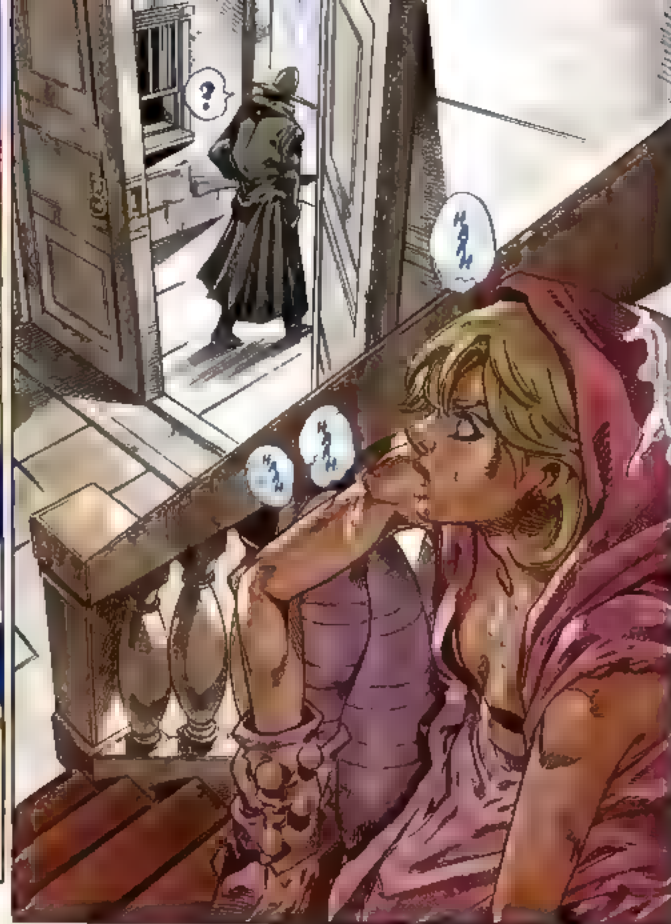
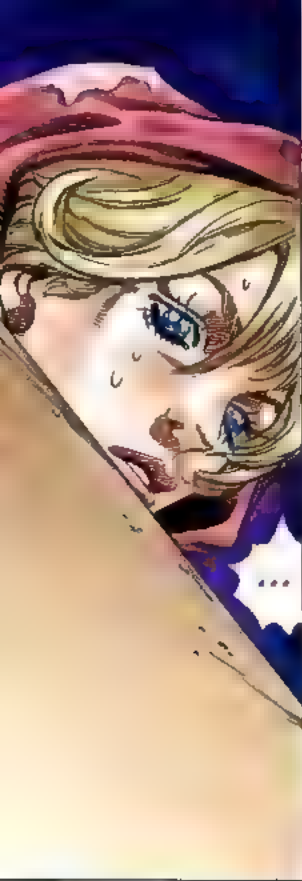
VAN A DESHACERSE DE ÉL.

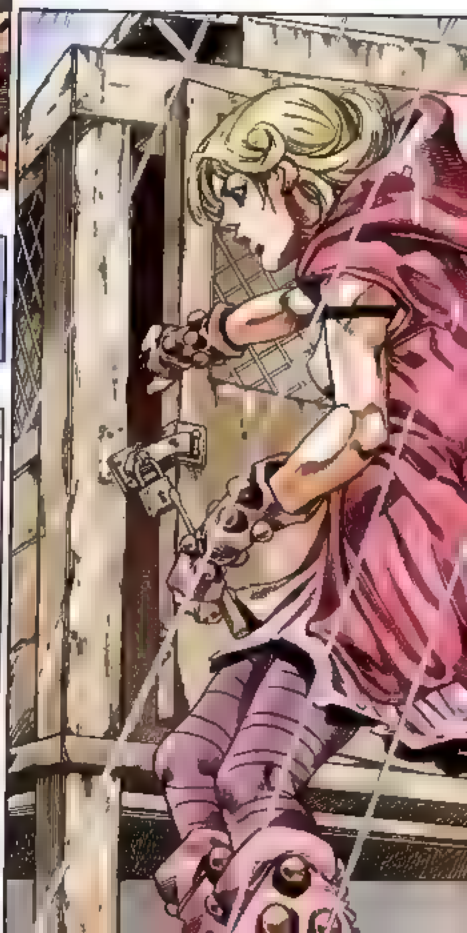
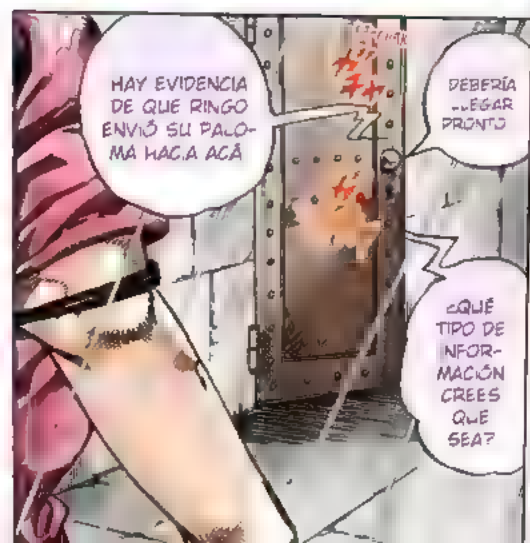
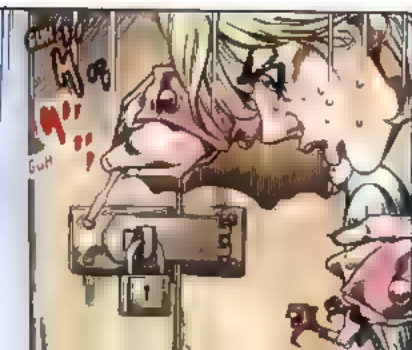
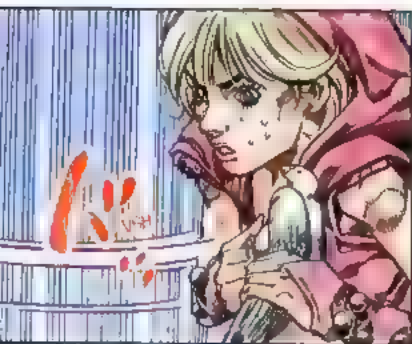
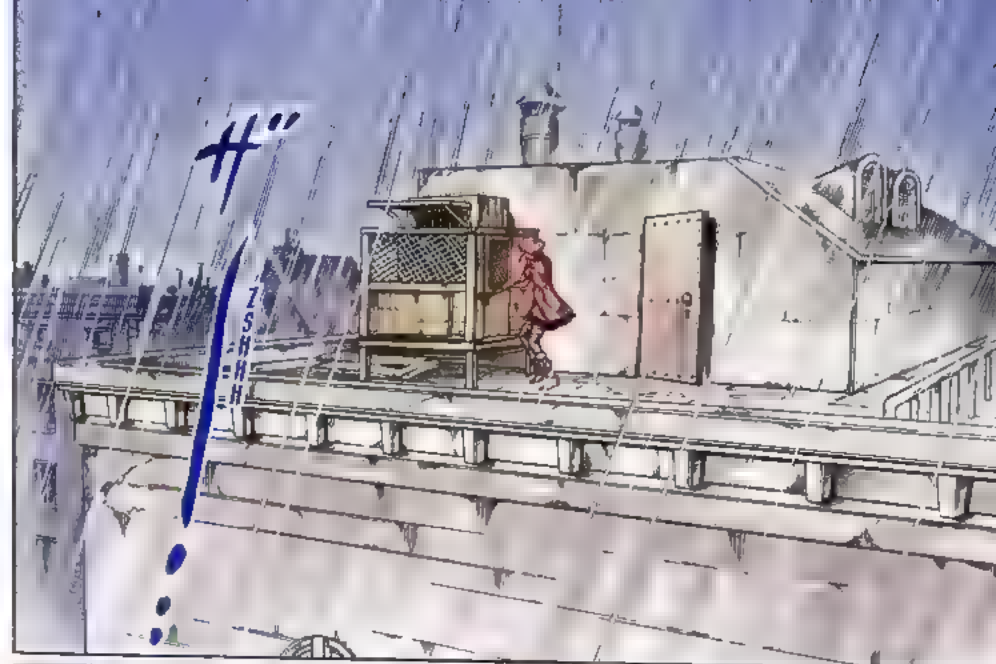
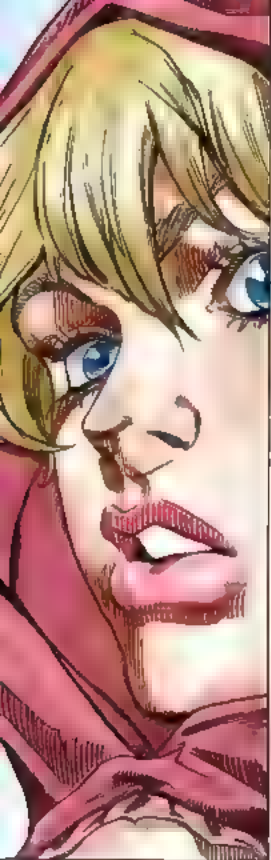
MI ESPOSO SOLO ESTABA SIENDO USADO...

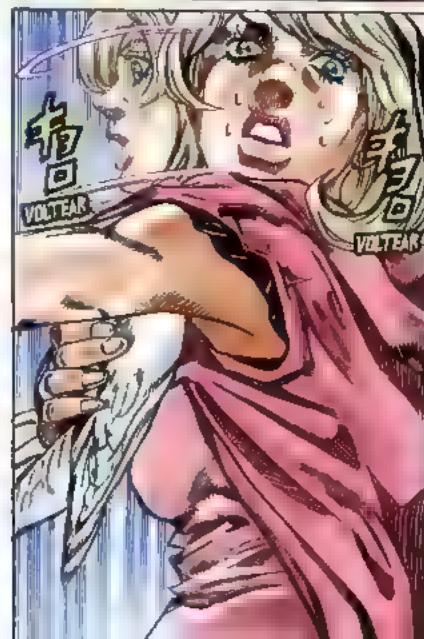
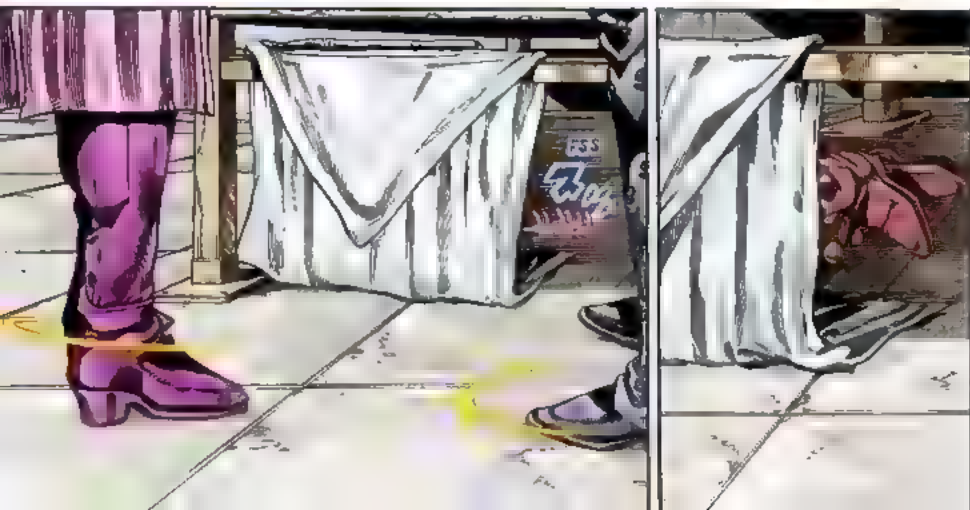
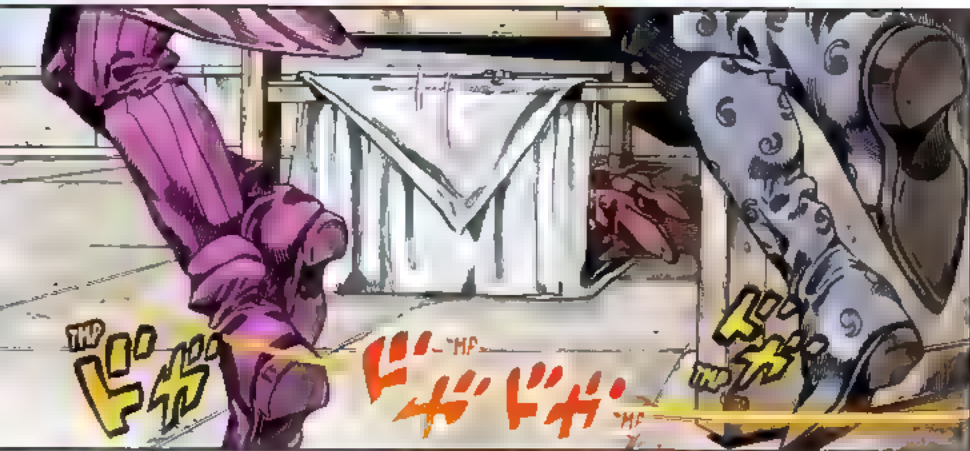
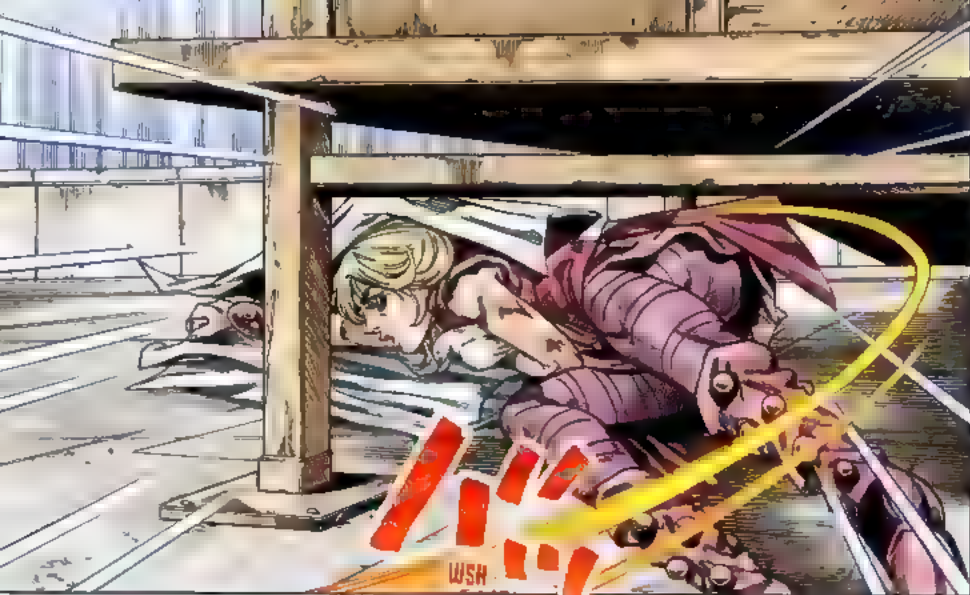
CUANDO YA NO LO NECESITEN MÁS...

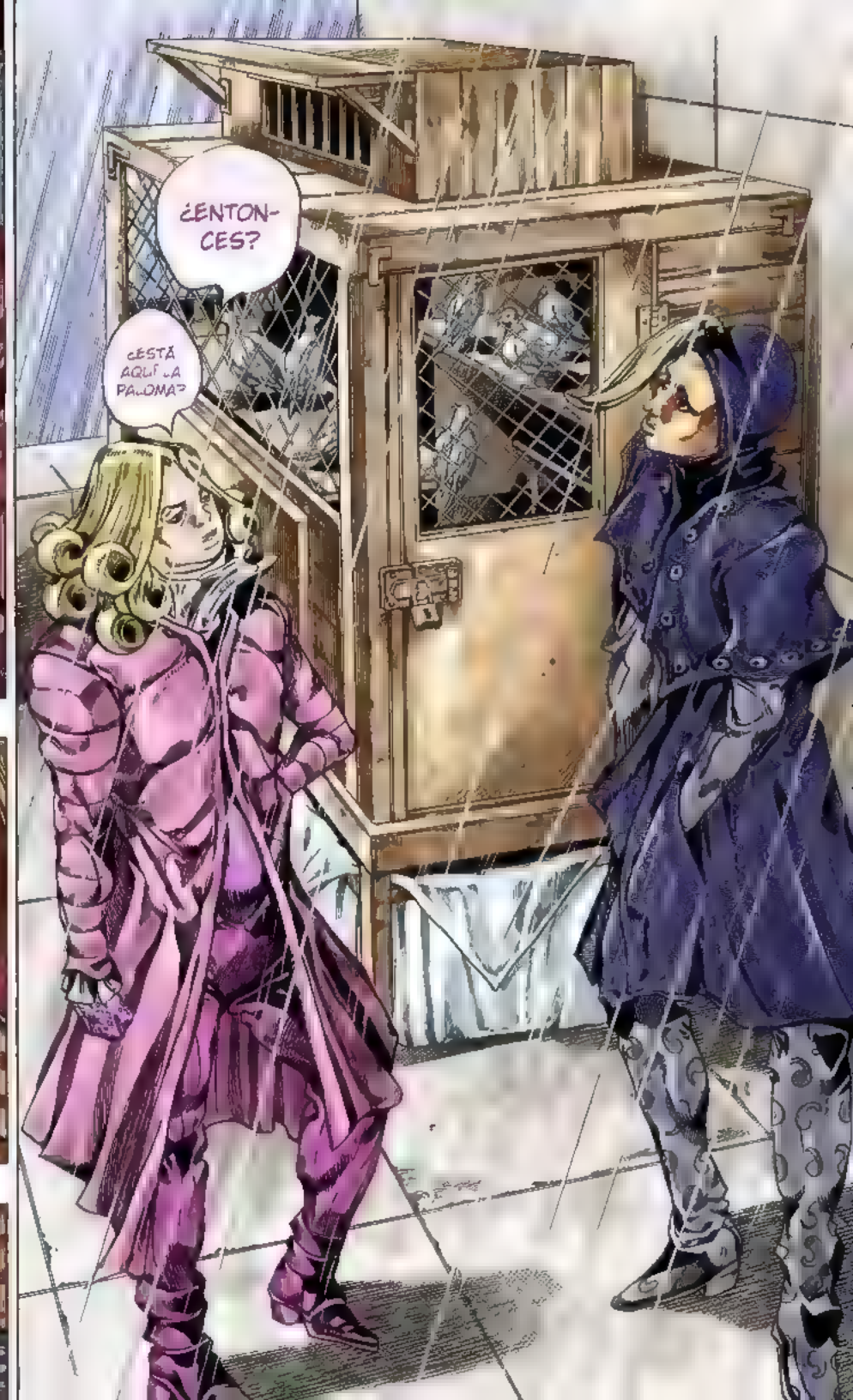
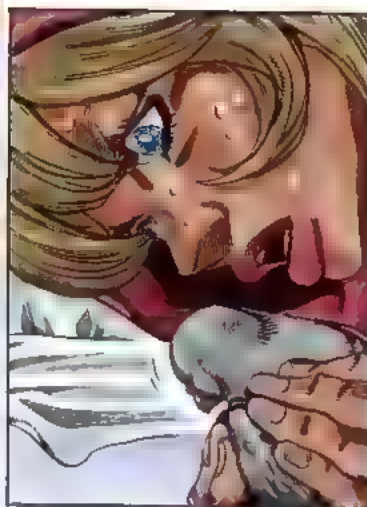
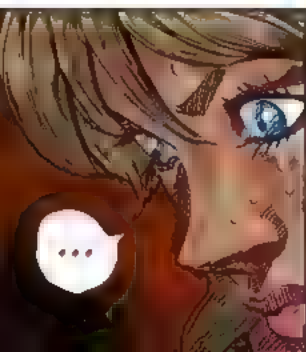
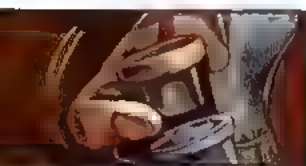
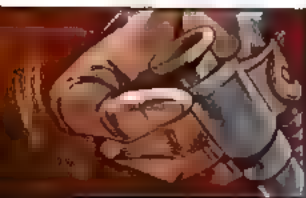
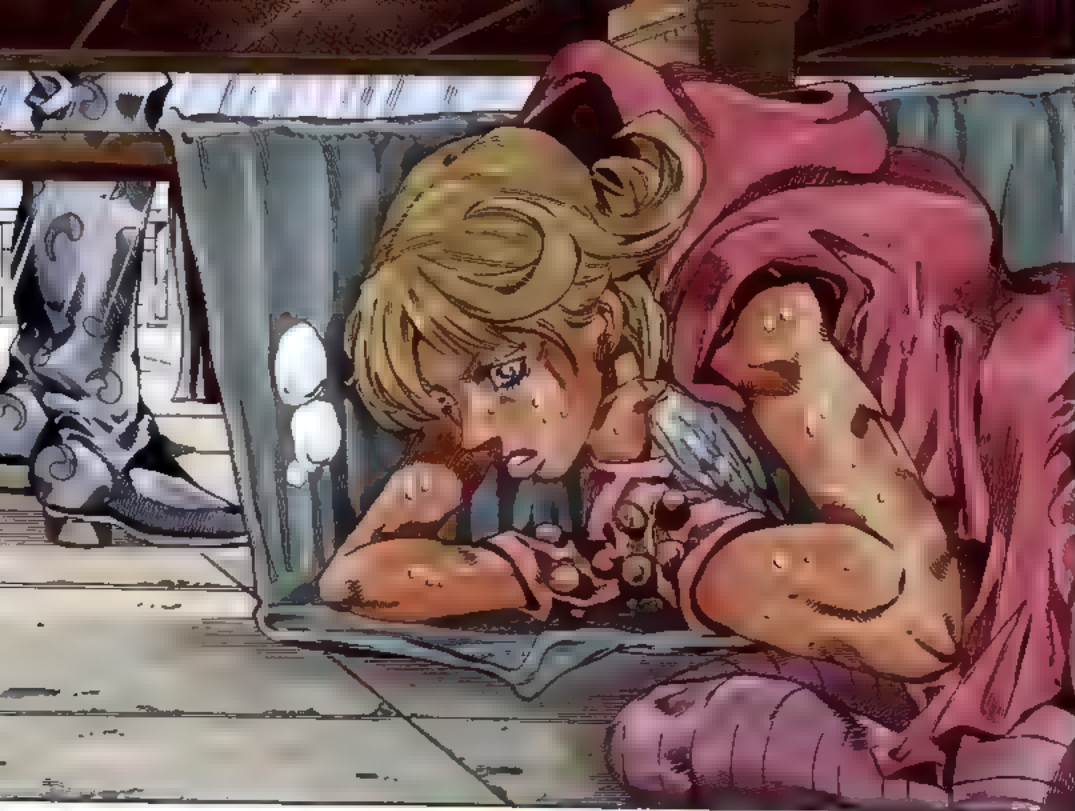
USUARIOS DE STAND

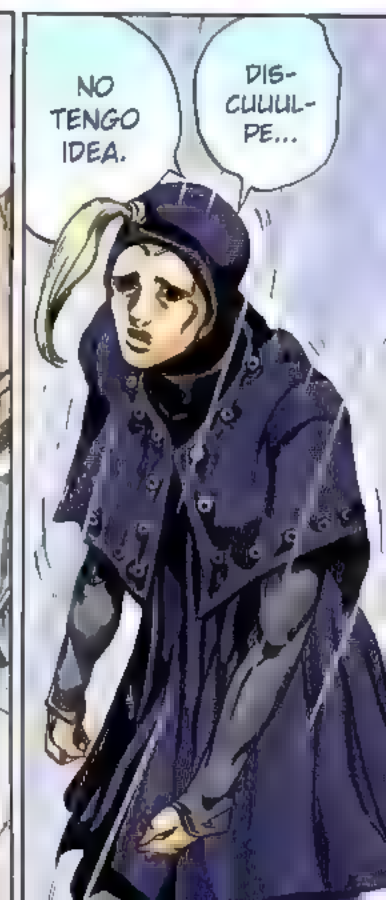
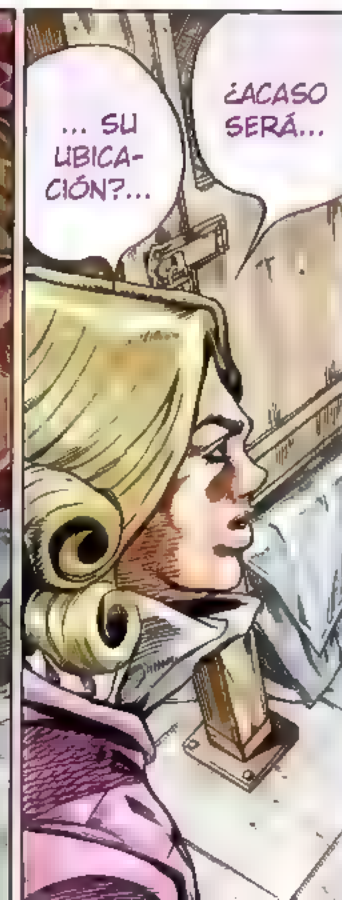
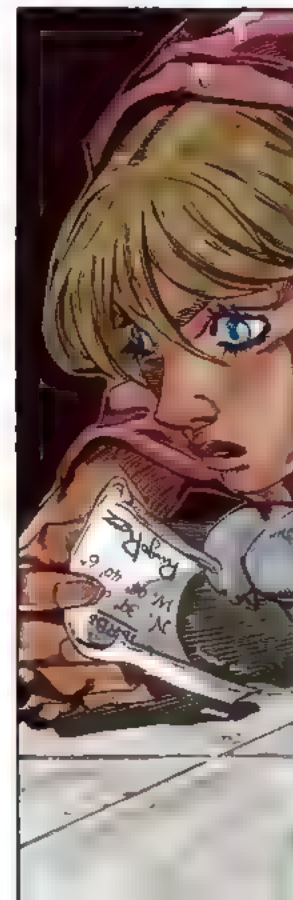
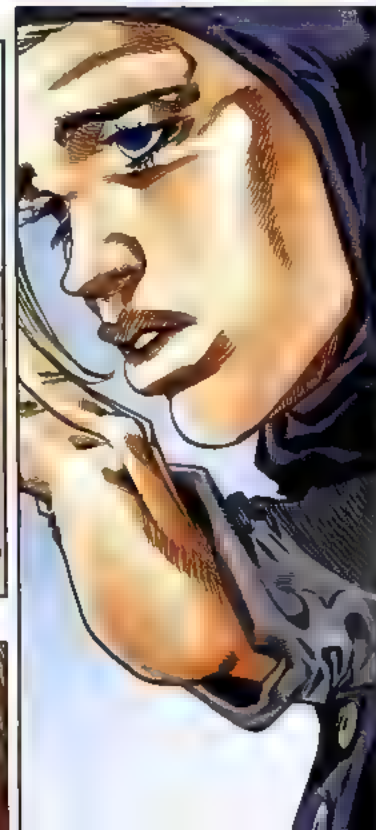
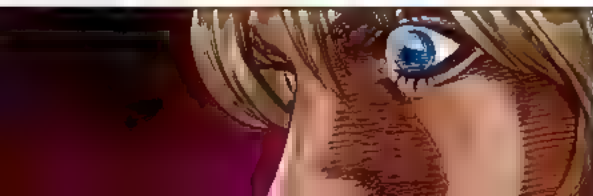
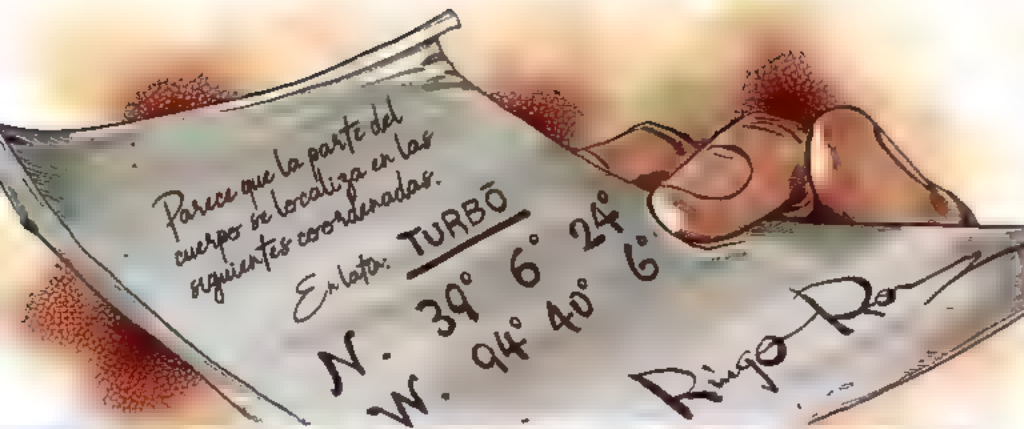
CARRERA STEEL BALL RUN
F. M. A. DE JOSÉ DE ARIMATEA









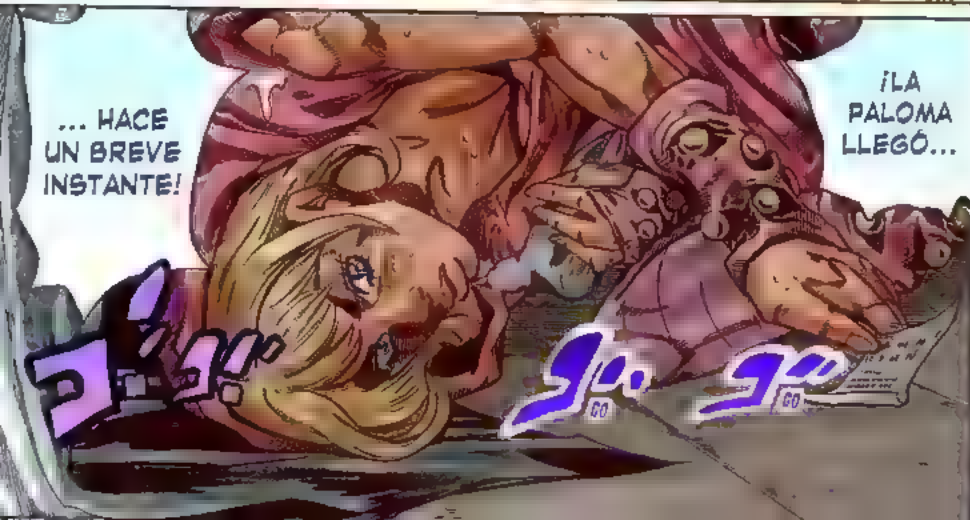




¡HAY HUELLAS
FRENTE A LA
JAULA! ¡LAS
HUELLAS DE
DOS PALOMAS,
MOJADAS POR
LA LLUVIA!

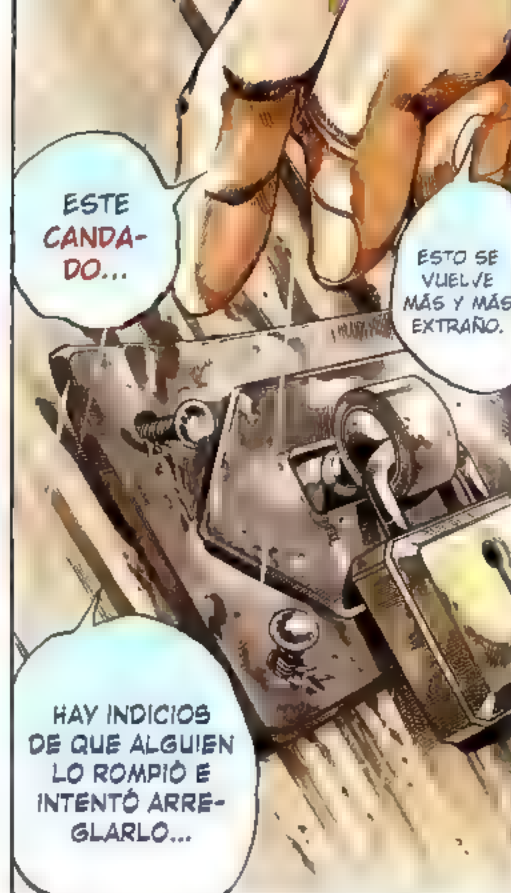
¡PARECE
QUE AMBAS
PALOMAS
LLEGARON!

DIS-
CULPÉ,
SR. PRE-
SIDENTE...



... HACE
UN BREVE
INSTANTE!

¡LA
PALOMA
LLEGÓ...



ESTE
CANDA-
DO...

ESTO SE
VUELVE
MÁS Y MÁS
EXTRAÑO.

HAY INDICIOS
DE QUE ALGUIEN
LO ROMPIÓ E
INTENTÓ ARRE-
GLARLO...



¿QUÉ QUI-
RES DECIR?
¿POR QUÉ
LLEGARÍA UNA
Y NO LA OTRA?



PERO NO PUE-
DO IMAGINARME...
¿QUIÉN? ¿POR
QUÉ RAZÓN?
¿QUÉN HARÍA AL-
GO ASÍ, AQUÍ, EN
KANSAS CITY?...

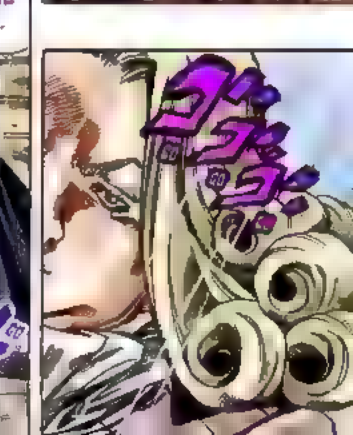


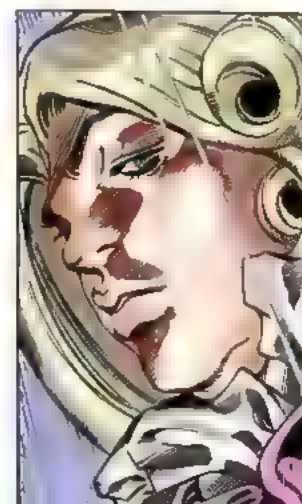
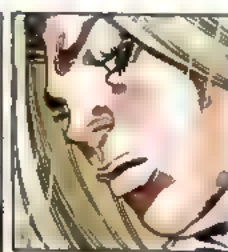
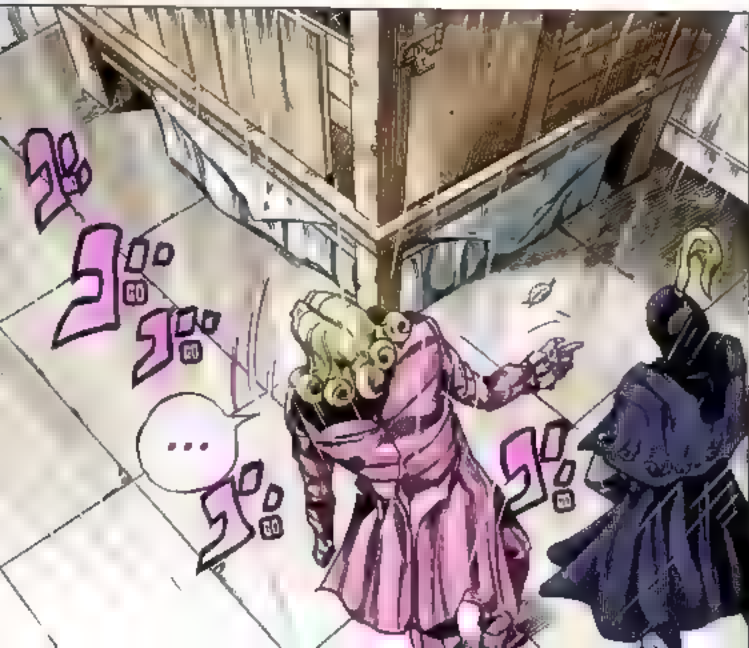
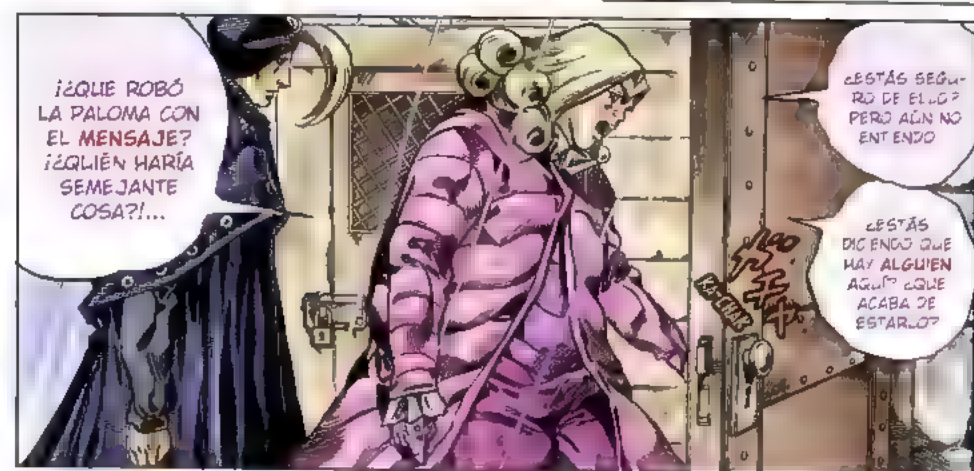
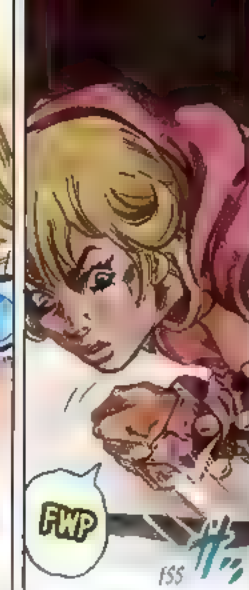
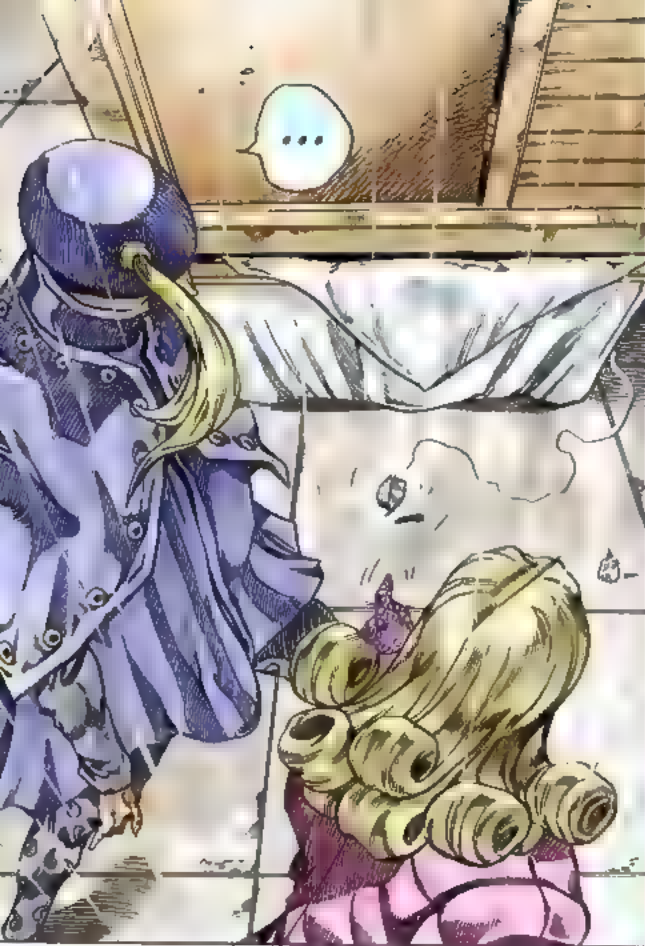
... ALGUIEN
VINO A ESTA
AZOTEA Y
FORZÓ ESTA
PUERTA?

LA
PUERTA
DE ALLÁ
TAMBIÉN
ESTABA
ABIERTA.

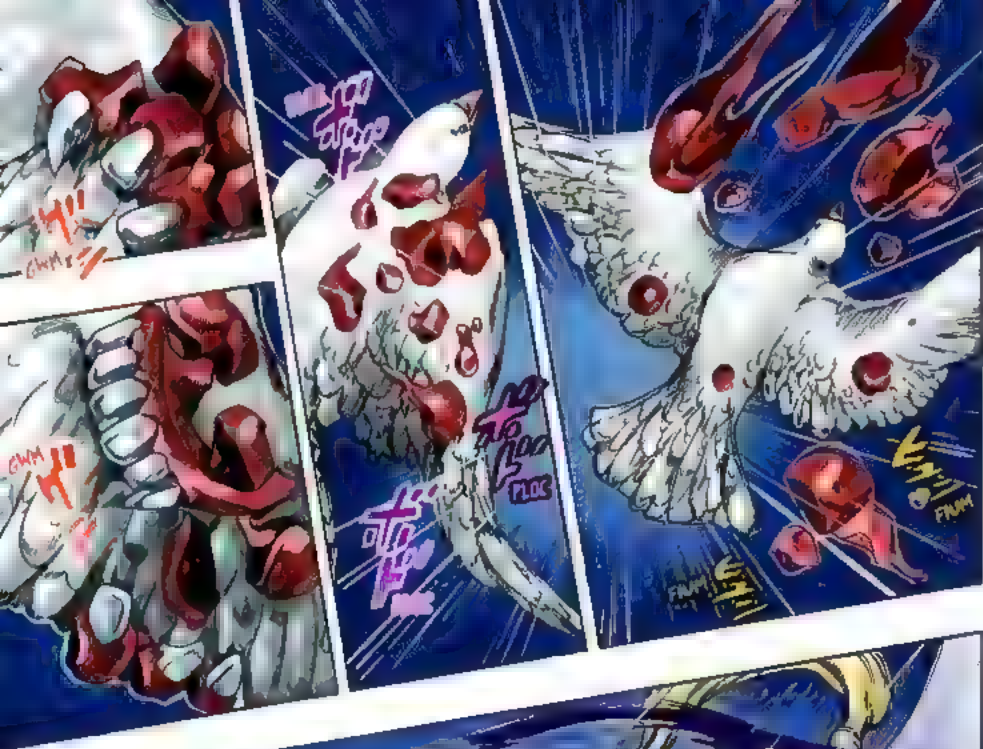
¿ENTONCES
QUE NEN-
TAS DECIR,
BLACKMURE?

¿DÍ-
CES
QUE
...

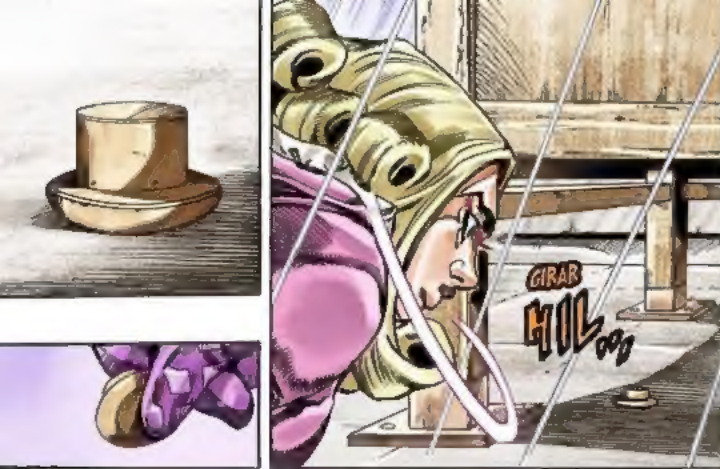


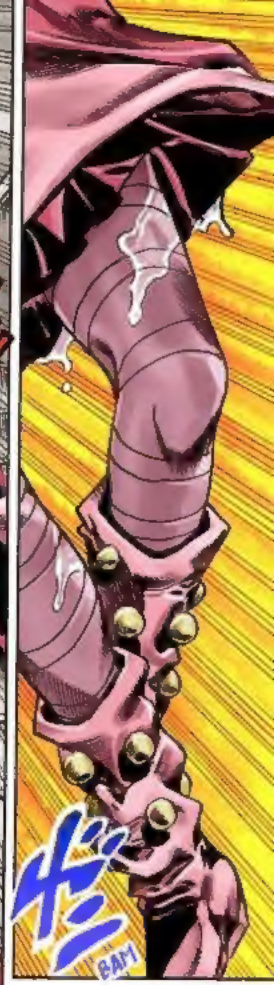
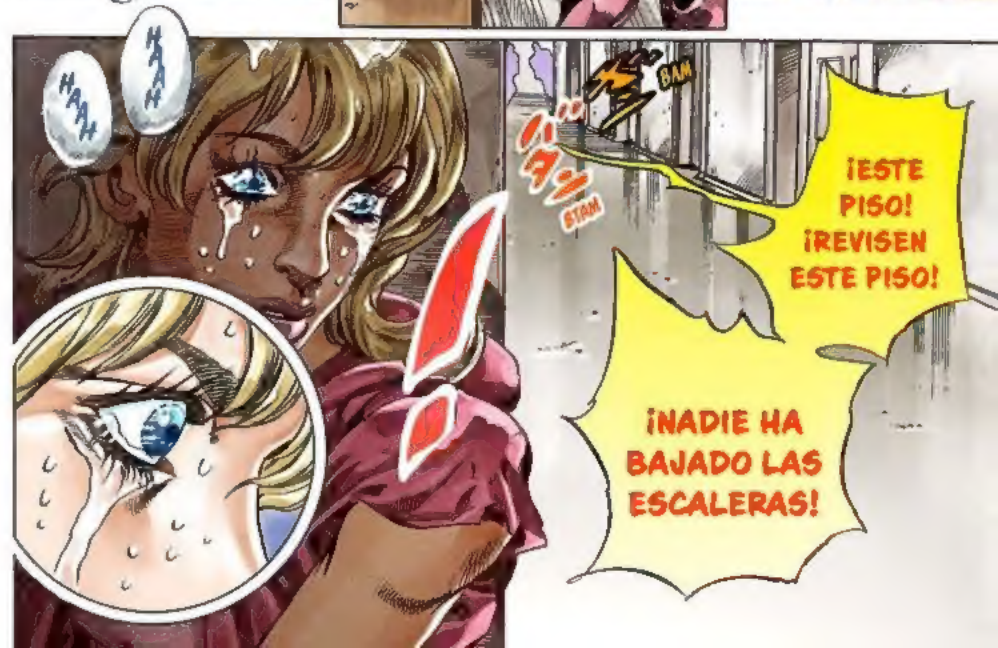
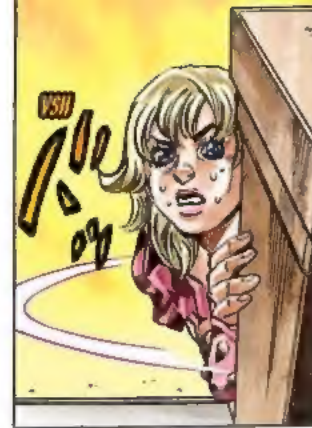
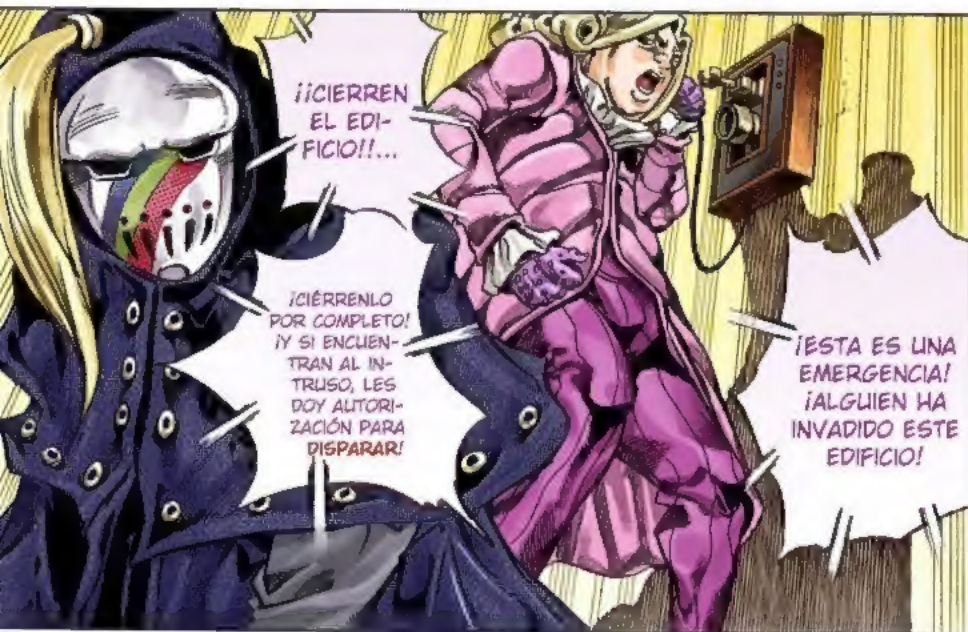








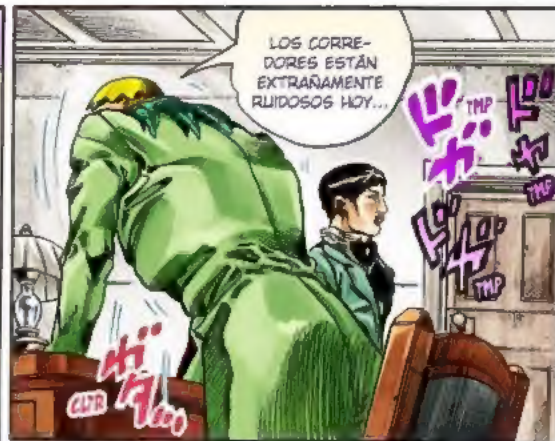






¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO?

¿POR QUÉ HAY TANTO RUIDO?



LOS CORREDORES ESTÁN EXTRAÑAMENTE RUIDOSOS HOY...

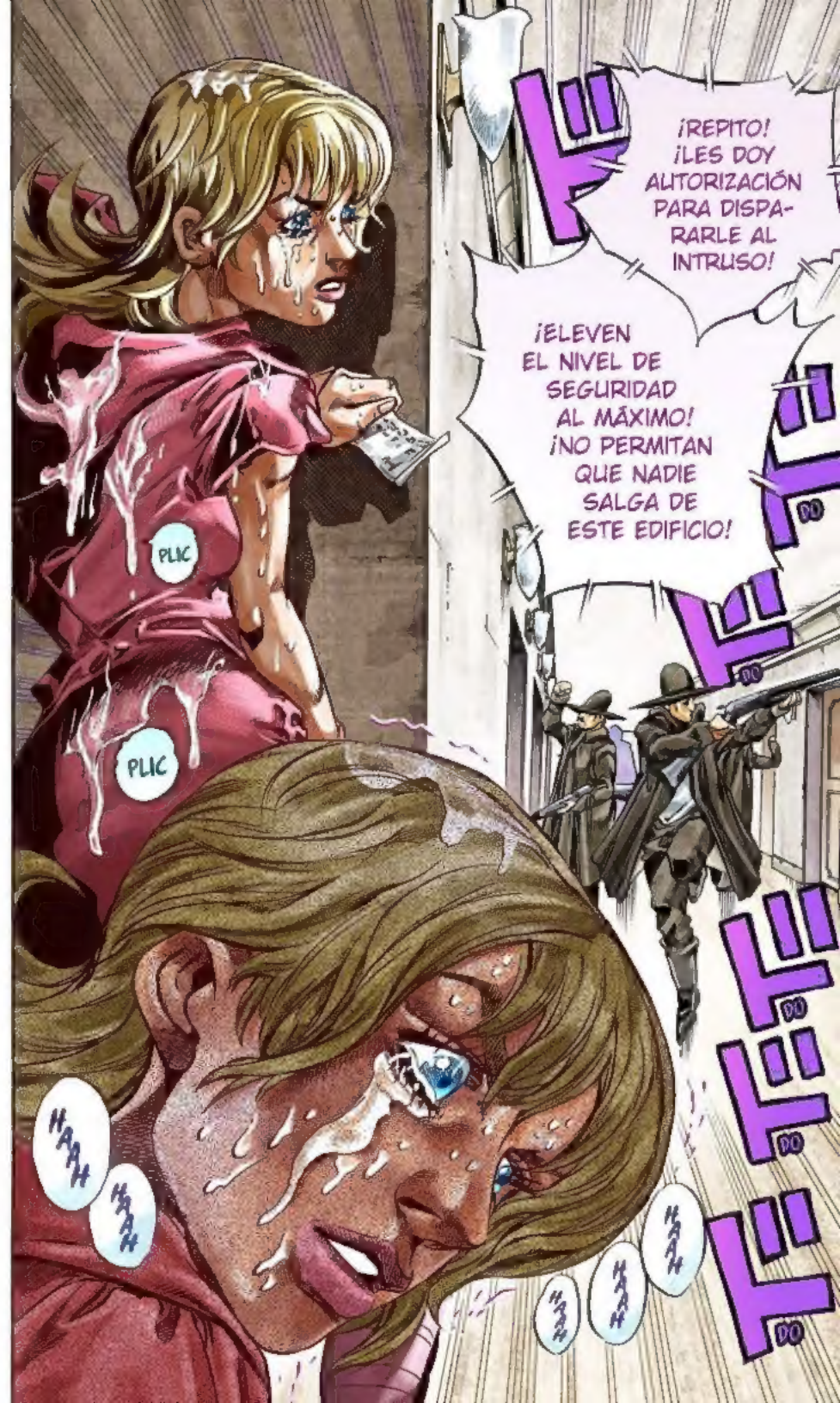


PERO... ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?...
¿HAY UN ENEMIGO INVISIBLE ADEMÁS DE GYRO ZEPPELI Y JOHNNY JOESTAR...?

LA UBICACIÓN DE LA SIGUIENTE PARTE DEL CUERPO...

EL CONTENIDO DEL MENSAJE DE RINGO ROAD-AGAIN... ERA INDUDABLEMENTE...

¿DENTRO DE ESTE EDIFICIO?



¡REPITO!
¡LES DOY AUTORIZACIÓN PARA DISPARARLE AL INTRUSO!

¡ELEVEN EL NIVEL DE SEGURIDAD AL MÁXIMO!
¡NO PERMITAN QUE NADIE SALGA DE ESTE EDIFICIO!

HAHA
HAHA
HAHA
HAHA
HAHA
HAHA

LA AVENTURA LATINA DE JOJO

Traducción: **BrainlessTea**
Edición: **BrainlessTea, Viraz**
Control de Calidad: **BrainlessTea, Viraz,
AureoP, Carlontrox**

Este volumen de *JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run* fue presentado por La Aventura Latina de JoJo. Esperamos que hayan disfrutado su lectura y les recomendamos leer nuestras otras publicaciones. Agradecemos a JoJo's Colored Adventure por el apoyo que nos han brindado en esta traducción. Recuerden apoyar la publicación oficial siempre que puedan.



Edición Digital Coloreada

JoJo's Bizarre Adventure

PARTE 7 STEEL BALL RUN

Volumen 8

Hirohiko Araki

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2006, 2012

Publicado en 2006

Publicado nuevamente en 2012

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信（インターネット上への掲載を含む）することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。